

Edelstahl

Verschraubungen

Acciaio inossidabile Stainless steel

Raccordi


















Unions



Übersicht

Descrizione

Overview

	Seite/Pagina/Page		Seite/Pagina/Page		Seite/Pagina/Page
Klemmring Anello di serraggio Compression ferrule	223-227  SO 50001	Schlauchtülle Portagomma Hose nozzle	238-239  SO 50503	Einstellbare Einschraubverschraubung Raccordo con filetto maschio orientabile Adjustable male adaptor union	261  SO 51335
Abschlusszapfen Tappo di chiusura Plug	228  SO 50002	Anschlussnippel Nipplo maschio per collegamento tubo Nipple connection	240  SO 51001	Einstellbare Verschraubung Raccordo orientabile Adjustable union	262  SO 51345
Stützhülse Bussola di rinforzo Stiffener sleeve	229  SO 50003	Gerade Verschraubung Raccordo intermedio diritto Straight union	241-242  SO 51021	Anschweißverschraubung Raccordo da saldare Weld-on union	263  SO 51429
Sechskantmutter METR Dado esagonale METR Hexagon nut METR	230  SO 50006	Gerade Einschraubverschraubung Raccordo diritto con filetto maschio Male adaptor union	243-251  SO 51121	Gerade Schottverschraubung Raccordo diritto passa paratia Panel mount union	264-267  SO 51521
Anschlussmutter Dado di attacco Union nut	231  SO 50020	Thermofühlerverschraubung Raccordo per sonda di temperatura Temperature probe union	252-256  SO 51124-D	Einstellnippel Nipplo maschio orientabile Adjustable male adaptor	268-269  SO 51600
Armaturenanschluss Dado e anello di serraggio Nut connection	232-234  SO 50021	Gerade Aufschraubverschraubung Raccordo diritto con filetto femmina Female adaptor union	257  SO 51221	Reduktions-Einstellverschraubung Raccordo di riduzione orientabile Adjustable reduction union	270-271  SO 51821
Übergangsmuffe Nipplo femmina Female adaptor	235  SO 50030	Verbindungsnippel Nipplo di collegamento Tube stub	258-259  SO 51300	Winkelverschraubung Raccordo a gomito Elbow union	272-276  SO 52021
Übergangsnippel Nipplo maschio Male adaptor	236-237  SO 50040	Einstellbare Verschraubung Raccordo orientabile Adjustable union	260  SO 51325	Winkel-Einschraubverschraubung Raccordo a gomito con filetto maschio Male adaptor elbow union	277-278  SO 52421

Seite/Pagina/Page

Einstellbare Winkelverschraubung
Raccordo a gomito orientabile
Adjustable elbow union

279-280



SO 52621

**Bestätigungen auf www.serto.com
Conferme su www.serto.com
Confirmations on www.serto.com**



Winkel-Schottverschraubung
Raccordo a gomito passa paratia
Panel mount elbow union

281



SO 52721



Schwenkverschraubung
Raccordo girevole
Single banjo

282



SO 52824



T-Verschraubung
Raccordo a T
Tee union

283-288



SO 53021

Einstellbare T- und L-Verschraubung
Raccordo a T e L orientabile
Adjustable tee and L union

289-292



SO 53621

Kreuzverschraubung
Croce
Cross union

293



SO 54021

**Sonderausführungen auf Anfrage
Servizi opzionali su richiesta
Optional services on request**



Spezialreinigung - entfettet
Trattamento speciale - sgrassato
Special treatment - degreased



Spezialbehandlung für Einsatz mit Sauerstoff
Trattamento speciale per uso con ossigeno
Special treatment for use with oxygen



Spezialbehandlung - silikonfrei
Trattamento speciale - privo di silicone
Special treatment - silicone free



Vorbeschichtete Gewinde mit Loctite 5061
Filetti priveristiti con Loctite 5061
Pre-coated threads with Loctite 5061

Edelstahl

Acciaio inossidabile

Stainless steel

Eigenschaften, Besonderheiten

- einfache, schnelle Montage
- korrosionsbeständig
- kompakte Baumasse
- grosse Sortimentsvielfalt
- viele Kombinationsmöglichkeiten

Funktionsprinzip

Siehe Kapitel i

Werkstoff

Edelstahl 1.4571 (≈ AISI 316 Ti),
Legierung X6CrNiMoTi17-12-2,
DIN EN 10088-3

Betriebsdruck PN

Siehe Produkttabellen (4-fache Sicherheit)

Temperaturbereich

-196°C bis +500°C, bis +600°C auf Anfrage

Helium-Leckrate

10⁻⁸ mbar • l/s *

Vakuum

Bis 10⁻⁴ mbar, höhere Werte möglich

Anzuschliessende Rohre

Kunststoffrohre und nahtlose Präzisionsrohre aus Edelstahl (DIN EN 10216-5/EN ISO 1127) mit sauberer, glatter Oberfläche. Toleranz Aussendurchmesser ± 0.1 mm, Rohre Ø < 6 mm Toleranz ± 0.05 mm; Ausnahme: Kunststoffrohre. Siehe auch Kapitel i und Kapitel 19. Weitere Materialien auf Anfrage.

Abnahmeprüfzeugnis

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 (kostenpflichtig)

Zulassungen

DNV GL, DVGW, SVGW, ABS
Weitere Informationen auf Anfrage.

Bestätigungen

FDA für FKM-O-Ringe

Einschraubzapfen, Gewinde

Rohrgewinde (Zoll) und metrisches Feingewinde DIN 3852, kegelig nach Form C, mit Dichtkante nach Form B. NPT-Gewinde nach ANSI B1.20.1.
Zum Abdichten der kegeligen Einschraubgewinde empfehlen wir Loctite® 5061.

Druckauswertungsgrad in % des PN

°C								
-196°	-110°	-60°	0°	300°	400°	450°	500°	600°
50 %	70 %	100 %			75 %	60 %	50 %	auf Anfrage su richiesta on request

* bei fachgerechter Montage können Werte von 10⁻⁹ mbar • l/s erreicht werden; siehe Kapitel i:
- Montageanleitung
- Rohrempfehlungen

Caratteristiche, particolarità

- montaggio facile e veloce
- resistente alla corrosione
- dimensioni compatte
- ampia gamma
- possibilità di numerose combinazioni

Principio di funzionamento

Vedi capitolo i

Materiale

Acciaio inossidabile 1.4571 (≈ AISI 316 Ti)
con lega X6CrNiMoTi17-12-2,
DIN EN 10088-3

Pressione di esercizio PN

Vedi la tabella dei prodotti (fattore di sicurezza 4)

Gamma di temperature

-196°C a +500°C, fino a +600°C su richiesta

Tasso di perdita dell'elio

10⁻⁸ mbar • l/s *

Vuoto

Fino a 10⁻⁴ mbar; sono consentiti valori più elevati

Tubi da utilizzare

Tubi di precisione in plastica e acciaio inossidabile senza saldature (conformemente a DIN EN 10216-5/EN ISO 1127) con superficie liscia pulita. Tolleranza diametro esterno di ± 0.1 mm, tubi Ø < 6 mm tolleranza ± 0.05 mm; eccezione: tubi in plastico. Vedi anche il capitolo i e capitolo 19. Altri materiali su richiesta.

Certificato di ispezione

Certificato di ispezione 3.1 conforme a EN 10204 (a pagamento)

Omologazioni

DNV GL, DVGW, SVGW, ABS
Altre informazioni disponibili su richiesta.

Conferme

FDA per gli O-ring FKM

Manicotti maschi, filetti

Filetto British Standard Pipe (BSP) e metrico fine DIN 3852; conico a forma C; filetto con bordo di tenuta a forma B. Filetto NPT conforme a ANSI B1.20.1.
Per una tenuta sicura delle filettature maschio conico, consigliamo Loctite® 5061.

Coefficiente di pressione in % della PN

Characteristics, specialities

- easy and fast to install
- resistant to corrosion
- compact size
- extensive product range
- many combination possibilities

Operating principle

See chapter i

Material

Stainless steel 1.4571 (≈ AISI 316 Ti)
with alloy X6CrNiMoTi17-12-2,
DIN EN 10088-3

Working pressure PN

See product tables (safety factor 4)

Temperature range

-196°C to +500°C, up to +600°C on request

Leak rate with helium

10⁻⁸ mbar • l/s *

Vacuum

Up to 10⁻⁴ mbar, higher values are possible

Tubes to use

Tubes of plastic and stainless steel seamless precision tubes (to DIN EN 10216-5/EN ISO 1127) with clean smooth surface. Tolerance of outside diameter ± 0.1 mm, tubes Ø < 6 mm tolerance ± 0.05 mm; exception: plastic tubes. See also chapter i and chapter 19. Further materials on request.

Inspection certificate

Inspection certificate 3.1 according to EN 10204 (with costs)

Approvals

DNV GL, DVGW, SVGW, ABS
Additional information on request.

Confirmations

FDA for FKM O-rings

Adaptor stem, male thread

British Standard Pipe (BSP) and metric fine thread DIN 3852; tapered form C; thread with edge seal form B. NPT-thread according to ANSI B1.20.1.
For sealing of the tapered male adaptor thread we recommend Loctite® 5061.

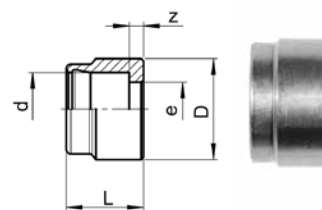
Pressure coefficient % of PN

* when professionally assembled values up to 10⁻⁹ mbar • l/s can be achieved; see chapter i:
- Installation instructions
- Recommendations for tubes

Klemmring

Anello di serraggio

Compression ferrule



SO 50001

Type-d	Mat.-Nr.	bar	L	D	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes			
SO 50001-2	056.0010.020	250	3.5	5.0	0.7	1.5	0.020
SO 50001-3	056.0010.030	250	4.5	5.0	0.9	2.5	0.030
SO 50001-4	056.0010.040	250	5.0	6.0	1.0	3.5	0.050
SO 50001-5	056.0010.050	250	5.5	6.8	1.1	4.0	0.050
SO 50001-6	056.0010.060	200	6.5	8.5	1.2	4.5	0.120
SO 50001-8	056.0010.080	200	7.0	10.5	1.2	6.5	0.170
SO 50001-10	056.0010.100	160	7.8	12.7	1.2	8.5	0.260
SO 50001-12	056.0010.120	160	8.8	14.7	1.2	10.0	0.330
SO 50001-15	056.0010.150	100	10.0	18.0	1.4	13.0	0.510
SO 50001-18	056.0010.180	100	12.0	22.0	1.4	16.0	1.030
SO 50001-22	056.0010.220	64	13.5	26.0	1.4	20.0	1.260
SO 50001-28	056.0010.280	40	15.4	32.5	2.0	24.0	2.440

Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes			
SO 50001-3,2	056.0010.032	250	4.5	5.0	0.9	2.5	0.030
SO 50001-6,35	056.0010.063	200	6.5	8.5	1.2	4.5	0.110
SO 50001-7,94	056.0010.079	200	7.0	10.5	1.2	6.5	0.180
SO 50001-9,52	056.0010.095	160	7.8	12.7	1.2	8.0	0.300
SO 50001-12,7	056.0010.127	160	10.5	18.0	1.5	11.0	0.740

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

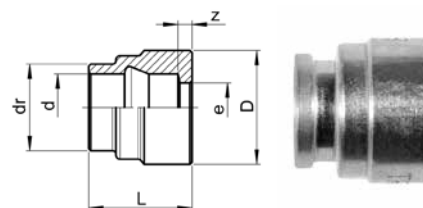
Conversion for "d" for inch tubes:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Klemmring reduziert

Anello di serraggio di riduzione

Reduction compression ferrule



SO 50001 RED

Type-dr-d	Mat.-Nr.	bar	L	D	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes			
SO 50001-4-2	056.0014.030	250	7.0	6.0	0.9	1.5	0.090
SO 50001-5-3	056.0014.060	250	6.8	6.5	0.9	2.5	0.120
SO 50001-6-4	056.0014.110	200	8.5	8.5	1.1	3.5	0.220
SO 50001-6-5	056.0014.117	200	8.7	8.5	1.1	4.0	0.170
SO 50001-8-6	056.0014.140	200	9.5	10.5	1.3	4.5	0.320
SO 50001-10-8	056.0014.190	160	11.5	12.7	1.3	6.5	0.450
SO 50001-12-10	056.0014.240	160	12.5	14.7	1.2	8.5	0.590
SO 50001-15-12	056.0014.420	100	15.0	18.0	1.2	10.0	1.130
SO 50001-15-14	056.0014.440	100	15.0	18.0	1.4	12.0	0.730
SO 50001-18-15	056.0014.610	100	16.7	22.0	1.4	13.0	3.010
SO 50001-18-16	056.0014.620	100	16.7	22.0	1.4	14.0	1.490
SO 50001-22-18	056.0014.755	64	20.0	26.0	1.4	16.0	3.010

Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes			
SO 50001-3-1,6	056.0014.015	250	6.2	5.0	0.8	1.0	0.050
SO 50001-5-3,2	056.0014.062	250	6.8	6.5	0.9	2.5	0.110
SO 50001-8-6,35	056.0014.143	200	9.5	10.5	1.3	4.5	0.300
SO 50001-10-7,94	056.0014.187	160	11.5	12.7	1.3	6.5	0.440
SO 50001-15-12,7	056.0014.427	100	15.0	18.0	1.4	11.0	0.990
SO 50001-15-13,5	056.0014.435	100	15.0	18.0	1.4	12.0	0.860
SO 50001-18-15,88	056.0014.618	100	16.7	22.0	1.4	14.0	1.610
SO 50001-18-17,2	056.0014.632	100	16.7	22.0	1.4	15.0	1.140
SO 50001-22-19,05	056.0014.760	64	20.0	26.0	1.4	16.0	2.450
SO 50001-22-21,3	056.0014.785	64	20.0	26.0	1.4	19.5	1.690

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

1,6	=	1/16
3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
7,94	=	5/16
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
15,88	=	5/8
17,2	=	11/16
19,05	=	3/4
21,3	=	27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

1,6	=	1/16
3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
7,94	=	5/16
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
15,88	=	5/8
17,2	=	11/16
19,05	=	3/4
21,3	=	27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

1,6	=	1/16
3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
7,94	=	5/16
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
15,88	=	5/8
17,2	=	11/16
19,05	=	3/4
21,3	=	27/32

Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

Continued on next page

Anwendungsbeispiele:

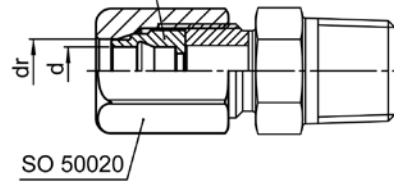
Einstufige Reduktionen von Rohranschlüssen sind auf einfachste Art durch Auswechseln der normalen gegen die reduzierten Klemmringe möglich.

Beispiel:

Reduktion eines Rohranschlusses 15 mm auf 12 mm:
Klemmring SO 50001-15 austauschen gegen SO 50001-15-12 RED. Anschlussmutter SO 50020-15 bleibt.

Esempio di utilizzo:

SO 50001 RED



Si possono realizzare riduzioni di una misura dei raccordi per tubi semplicemente sostituendo i normali anelli di serraggio con quelli di riduzione.

Esempio:

Riduzione di un raccordo da 15 mm a 12 mm:
Sostituire l'anello di serraggio SO 50001-15 con SO 50001-15-12 RED. Il dado di attacco SO 50020-15 rimane lo stesso.

Sample combinations:

Single stage reductions for tube connections can be simply achieved by replacing the normal compression ferrule with reduced compression ferrules.

Example:

Reduction of a tube connection 15 mm to 12 mm:
Replace compression ferrule SO 50001-15 with SO 50001-15-12 RED. The union nut SO 50020-15 remains.

Klemmring

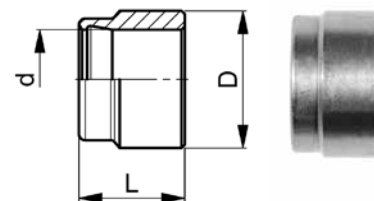
für Thermofühler

Anello di serraggio

per sonda di temperatura

Compression ferrule

for temperature probes



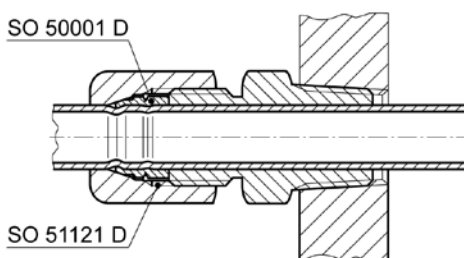
SO 50001 D

Type -d	Mat.-Nr.	bar	L	D	kg/100
SO 50001-2 D	056.0012.020	250	3.5	5.0	0.020
SO 50001-2-1 D	056.0012.008	250	4.5	5.0	0.030
SO 50001-2-1,5 D	056.0012.013	250	4.5	5.0	0.020
SO 50001-3 D	056.0012.030	250	4.5	5.0	0.030
SO 50001-3-1,6 D	056.0012.015	250	6.0	5.0	0.050
SO 50001-3-2,5 D	056.0012.043	250	4.5	5.0	0.040
SO 50001-4 D	056.0012.040	250	5.0	6.0	0.050
SO 50001-5-3 D	056.0012.061	250	6.8	6.5	0.110
SO 50001-5-3,2 D	056.0012.062	200	6.8	6.5	0.110
SO 50001-5-3,5 D	056.0012.068	200	6.8	6.5	0.100
SO 50001-6 D	056.0012.060	200	6.5	8.5	0.110
SO 50001-6-5 D	056.0012.117	200	8.7	8.5	0.170
SO 50001-8 D	056.0012.080	200	7.0	10.5	0.150
SO 50001-8-6 D	056.0012.140	200	9.5	10.5	0.310
SO 50001-10 D	056.0012.100	160	8.0	12.5	0.220
SO 50001-10-8 D	056.0012.190	160	11.5	12.5	0.430
SO 50001-12 D	056.0012.120	160	9.0	14.5	0.290
SO 50001-12-10 D	056.0012.240	160	12.5	14.5	0.560
SO 50001-15 D	056.0012.150	100	10.0	18.0	0.460
SO 50001-15-12 D	056.0012.420	100	15.0	18.0	1.100
SO 50001-18 D	056.0012.180	100	12.0	22.0	0.890
SO 50001-22 D	056.0012.220	64	13.5	26.0	1.160

Anwendungsbeispiele:

Messleitungen können durch den Klemmring ohne Innenbund durchgesteckt werden. Durchgangsverschraubungen für Messleitungen sind auch erhältlich. Bei Bestellung ist die Typennummer der Standard Verschraubung zusätzlich mit "D" zu ergänzen, z.B. SO 51121-8-1/4 D.

Esempio di utilizzo:



L'anello di serraggio senza giunzione interna consente il passaggio completo delle sonde di misurazione. Sono disponibili anche raccordi a vite passanti per sonde di misurazione. In fase di ordinazione aggiungere "D" al codice articolo del raccordo a vite standard, ad es. SO 51121-8-1/4 D.

Sample combinations:

Measuring lines can be pushed through the compression ferrule without collar. Unions for gauge lines are also available. For ordering, the type number of the standard union must be supplemented with "D", e.g. SO 51121-8-1/4 D.

Klemmring

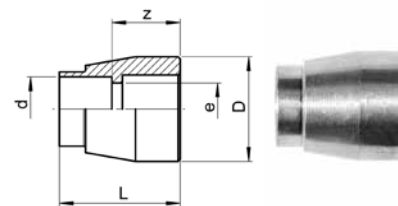
für Manometeranschluss

Anello di serraggio

per raccordo per manometro

Compression ferrule

for pressure gauge connection



SO 50001 MAN

Type -d	Mat.-Nr.	bar	L	D	z	e	kg/100
SO 50001-6 MAN	056.0011.110	125	11.5	10.0	6.5	5.0	0.320
SO 50001-8 MAN	056.0011.185	125	11.5	11.0	5.5	6.5	0.410

Beide Dimensionen sind für 1/4" und 1/2" Gewinde geeignet.

Entrambe le dimensioni sono valide per filettature da 1/4" e 1/2".

Both dimensions are suitable for 1/4" and 1/2" threads.

Diese Klemmringe "SO 50001 MAN" dürfen nur mit der Anschlussmutter für Manometer verwendet werden, deren Bestellnummer "MAN" enthält.

Gli anelli di serraggio "SO 50001 MAN" devono essere utilizzati solo con il dado di attacco per manometri il cui numero d'ordine contiene "MAN".

These compression ferrules "SO 50001 MAN" must only be used with the union nut for pressure gauges of which the order number contains "MAN".

Für alle anderen Manometeranschlüsse wird der Klemmring SO 50001 verwendet.

Per tutti gli altri collegamenti per manometri, utilizzare l'anello di serraggio SO 50001.

For all other pressure gauge connections the compression ferrule SO 50001 is to be used.

Klemmring

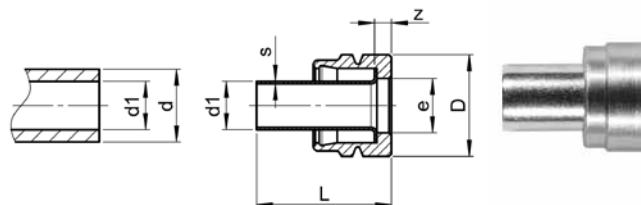
mit integrierter Stützhülse

Anello di serraggio

con bussola di rinforzo integrata

Compression ferrule

with integrated stiffener sleeve



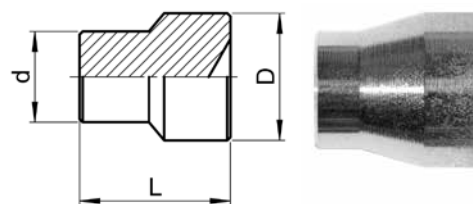
SO 50001 FIX

Type -d-d1	Mat.-Nr.	bar	L	D	s	z	e	kg/100
SO 50001-6-4 FIX	056.0015.110	200	11.2	8.5	0.20	1.2	4.5	0.140
SO 50001-8-6 FIX	056.0015.140	200	13.2	10.5	0.25	1.2	6.5	0.220
SO 50001-10-8 FIX	056.0015.190	160	16.2	12.7	0.30	1.2	8.5	0.340
SO 50001-12-10 FIX	056.0015.240	160	19.2	14.7	0.25	1.2	10.0	0.520

Abschlusszapfen

Tappo di chiusura

Plug



SO 50002

Type -d	Mat.-Nr.	L	D	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica		For metric tubes	
SO 50002-2	056.0020.020	5.5	3.6	0.030
SO 50002-3	056.0020.030	7.0	4.8	0.070
SO 50002-4	056.0020.040	8.0	6.0	0.130
SO 50002-5	056.0020.050	8.5	6.4	0.170
SO 50002-6	056.0020.060	9.5	8.3	0.310
SO 50002-8	056.0020.080	10.0	10.3	0.530
SO 50002-10	056.0020.100	13.0	12.3	0.960
SO 50002-12	056.0020.120	14.0	13.6	1.400
SO 50002-15	056.0020.150	16.5	16.6	2.460
SO 50002-18	056.0020.180	19.0	20.5	4.290
SO 50002-22	056.0020.220	22.0	24.5	7.100
SO 50002-28	056.0020.280	23.0	30.5	11.570
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici		For inch tubes	
SO 50002-6,35	056.0020.063	9.5	8.3	0.310
SO 50002-7,94	056.0020.079	10.0	10.3	0.530
SO 50002-9,52	056.0020.095	13.0	12.3	0.950
SO 50002-12,7	056.0020.127	15.5	16.6	1.900

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Conversion for "d" for inch tubes:

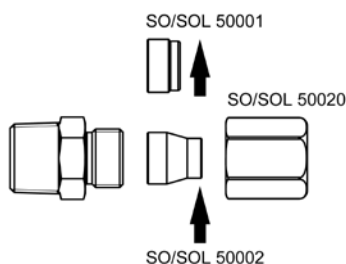
6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Anwendungsbeispiele:

Der Abschlusszapfen lässt sich in jede Verschraubung anstelle eines Klemmringes der gleichen Größe einsetzen. Wird ein reduzierter Klemmring durch einen Abschlusszapfen ersetzt, so muss immer von der Größe der Anschlussmutter ausgegangen werden.

Montagehinweis: Anschlussmutter mit 1/4 Umdrehung anziehen.

Esempio di utilizzo:



Il tappo di chiusura può essere inserito in ogni raccordo al posto di un anello di serraggio di analoghe dimensioni. In caso di sostituzione di un anello di serraggio di riduzione con un tappo di chiusura, occorre sempre fare riferimento alle dimensioni del dado di attacco.

Nota per il montaggio: Stringere il dado di attacco di 1/4 di giro.

Sample combinations:

The plug can be inserted into all unions instead of a compression ferrule of the same size. If a reduction compression ferrule is replaced by a plug, the size of the union nut must be used as a basis.

Assembly information: Tighten the union nut with 1/4 turn.

Stützhülse

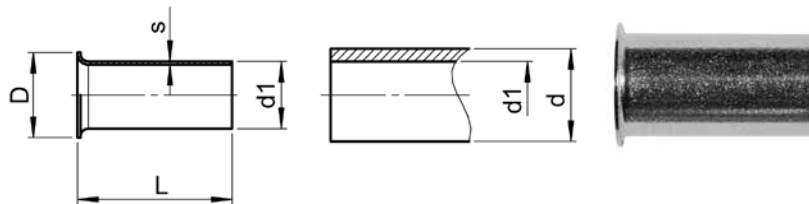
zur Rohrverstärkung

Bussola di rinforzo

per il rinforzo dei tubi

Stiffener sleeve

to reinforce tubes


SO 50003

Type - d-d1	Mat.-Nr.	L	D	s	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes	
SO 50003-3-2	056.003 1.020	6.0	2.8	0.20	0.010
SO 50003-4-2	056.003 1.030	8.0	3.8	0.20	0.010
SO 50003-4-2,5	056.003 1.035	8.0	3.8	0.20	0.010
SO 50003-4-3	056.003 1.040	8.0	3.8	0.20	0.010
SO 50003-5-3	056.003 1.060	9.0	4.5	0.20	0.010
SO 50003-5-4	056.003 1.080	9.0	4.5	0.20	0.010
SO 50003-6-3	056.003 1.100	10.0	5.0	0.20	0.020
SO 50003-6-4	056.003 1.110	10.0	5.5	0.20	0.020
SO 50003-6-4,5	056.003 1.114	10.0	5.5	0.20	0.020
SO 50003-6-5	056.003 1.117	10.0	5.5	0.25	0.030
SO 50003-8-5	056.003 1.136	12.0	7.5	0.25	0.040
SO 50003-8-6	056.003 1.140	12.0	7.5	0.25	0.040
SO 50003-8-7	056.003 1.150	12.0	7.5	0.30	0.060
SO 50003-10-7	056.003 1.180	15.0	9.5	0.30	0.080
SO 50003-10-8	056.003 1.190	15.0	9.5	0.30	0.090
SO 50003-10-9	056.003 1.195	15.0	9.5	0.40	0.120
SO 50003-12-9	056.003 1.230	18.0	11.5	0.40	0.160
SO 50003-12-10	056.003 1.240	18.0	11.5	0.40	0.160
SO 50003-12-10,4	056.003 1.254	18.0	11.5	0.40	0.170
SO 50003-14-12	056.003 1.340	20.0	13.5	0.50	0.290
SO 50003-15-12	056.003 1.420	20.0	14.5	0.50	0.290
SO 50003-15-13	056.003 1.430	20.0	14.5	0.50	0.300
SO 50003-16-14	056.003 1.500	22.0	15.5	0.60	0.430
SO 50003-18-14	056.003 1.600	24.0	17.5	0.60	0.500
SO 50003-18-15	056.003 1.610	24.0	17.5	0.60	0.520
SO 50003-18-16	056.003 1.620	24.0	17.5	0.60	0.540
SO 50003-22-19	056.003 1.760	28.0	21.5	0.60	0.780
SO 50003-22-20	056.003 1.775	28.0	21.5	0.60	0.820
SO 50003-28-25	056.003 1.910	34.0	27.5	0.60	1.170
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes	
SO 50003-9,52-6,22	056.003 1.160	15.0	9.0	0.30	0.076

 Umrechnung für "d" bei Zollrohren:
 $9,52 = 3/8$

 Conversione per "d" per i tubi in pollici:
 $9,52 = 3/8$

 Conversion for "d" for inch tubes:
 $9,52 = 3/8$

Werkstoff: Inox 1.4404

Materiale: Inox 1.4404

Material: Inox 1.4404

Verstärken:

 Kunststoffrohre und dünnwandige
 Edelstahlrohre sind durch Stützhülsen zu ver-
 stärken.

 Genaue Angaben über das Verstärken siehe
 Kapitel i.

 Hilfswerkzeuge zum Entgraten und Kalibrieren
 der Rohre siehe Kapitel 21.

Rinforzo:

 Tubi in plastica e tubi a parete sottile in acciaio
 inossidabile devono essere rinforzati con busso-
 le di rinforzo.

Per dati relativi al rinforzo vedi capitolo i.

 Per utensili de la calibratura del tubo vedi capi-
 tolo 21.

Reinforcement:

 Plastic tubes and thin walled stainless steel
 tubes are to be reinforced with stiffener sleeves.
 Details concerning stiffening can be found in
 chapter i.

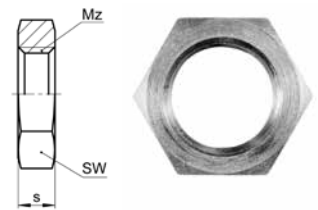
 For useful tools for deburring and calibrating
 tubes see chapter 21.

 d=Rohraussen-ø
 d1=Rohrinnen-ø
 s=Rohrwandstärke

 d=diametro esterno del tubo
 d1=diametro interno del tubo
 s=spessore della parete del tubo

 d=tube outside diameter
 d1=tube inside diameter
 s=tube wall thickness

Sechskantmutter METR
Dado esagonale METR
Hexagon nut METR



SO 50006 METR

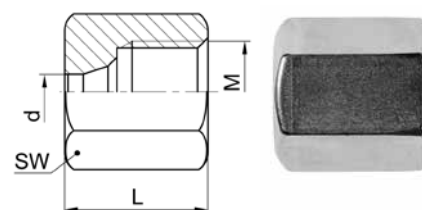
Type -Mz	Mat.-Nr.	SW	s	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)	Mz=Metric thread (parallel)		
SO 50006-M6x0,75	056.0063.098	10	3.50	0.160
SO 50006-M8x1	056.0063.120	12	3.50	0.210
SO 50006-M10x1	056.0063.150	14	5.00	0.350
SO 50006-M12x1	056.0063.190	17	6.00	0.660
SO 50006-M14x1	056.0063.220	19	6.00	0.760
SO 50006-M16x1	056.0063.260	22	6.00	1.030
SO 50006-M20x1,5	056.0063.345	27	6.00	1.480
SO 50006-M24x1,5	056.0063.405	30	7.00	1.850
SO 50006-M28x1,5	056.0063.445	36	8.00	3.330
SO 50006-M36x2	056.0063.560	41	10.00	3.670

Sechskantmutter für SO 51521, SO 51524 und SO 52721

Dado esagonale per SO 51521, SO 51524 e SO 52721

Hexagon nut for SO 51521, SO 51524 and SO 52721

Anschlussmutter Dado di attacco Union nut



SO 50020

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes		
SO 50020-2	056.0200.020	250	6x0.75	8	8.5	0.240
SO 50020-3	056.0200.030	250	6x0.75	8	10.0	0.280
SO 50020-4	056.0200.040	250	8x1.0	10	13.0	0.510
SO 50020-5	056.0200.050	250	8x1.0	10	13.5	0.500
SO 50020-6	056.0200.060	200	10x1.0	12	15.5	0.820
SO 50020-8	056.0200.080	200	12x1.0	14	17.0	1.010
SO 50020-10	056.0200.100	160	14x1.0	17	19.5	1.860
SO 50020-12	056.0200.120	160	16x1.0	19	20.5	2.300
SO 50020-15	056.0200.150	100	20x1.5	24	24.0	4.430
SO 50020-18	056.0200.180	100	24x1.5	30	25.0	8.020
SO 50020-22	056.0200.220	64	28x1.5	32	28.0	8.310
SO 50020-28	056.0200.280	40	36x2.0	41	31.5	15.470

Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes		
SO 50020-3,2	056.0200.032	250	6x0.75	8	10.0	0.280
SO 50020-6,35	056.0200.063	200	10x1.0	12	15.5	0.736
SO 50020-7,94	056.0200.079	200	12x1.0	14	16.5	1.010
SO 50020-9,52	056.0200.095	160	14x1.0	17	18.5	1.880
SO 50020-12,7	056.0200.127	160	20x1.5	24	23.5	4.940

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

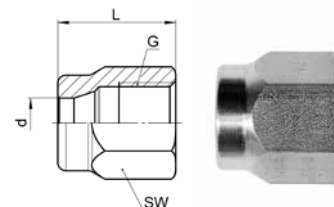
Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Conversion for "d" for inch tubes:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Anschlussmutter MAN Dado di attacco MAN Union nut MAN



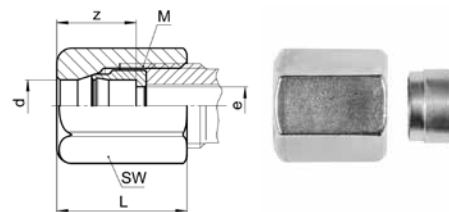
SO 50020 MAN

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)		
SO 50020-6-1/4 MAN	056.0201.110	200	17	20.0	2.430
SO 50020-6-1/2 MAN	056.0201.125	200	24	28.0	5.190
SO 50020-8-1/4 MAN	056.0201.170	200	17	24.0	2.470
SO 50020-8-1/2 MAN	056.0201.185	200	24	29.0	5.010
SO 50020-10-1/2 MAN	056.0201.285	160	24	25.5	4.340
SO 50020-12-1/2 MAN	056.0201.400	160	24	28.0	4.760

Armaturenanschluss

Dado e anello di serraggio

Nut connection



SO 50021

Type-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes				
SO 50021-2	056.0210.020	250	6x0.75	8	8.5	3.5	1.5	0.260
SO 50021-3	056.0210.030	250	6x0.75	8	10.0	5.0	2.5	0.310
SO 50021-4	056.0210.040	250	8x1.0	10	13.0	5.5	3.5	0.560
SO 50021-5	056.0210.050	250	8x1.0	10	13.5	6.0	4.0	0.550
SO 50021-6	056.0210.060	200	10x1.0	12	15.5	8.0	4.5	0.860
SO 50021-8	056.0210.080	200	12x1.0	14	17.0	8.5	6.5	1.190
SO 50021-10	056.0210.100	160	14x1.0	17	19.5	11.5	8.5	2.120
SO 50021-12	056.0210.120	160	16x1.0	19	20.5	12.0	10.0	2.620
SO 50021-15	056.0210.150	100	20x1.5	24	24.0	14.0	13.0	4.950
SO 50021-18	056.0210.180	100	24x1.5	30	25.0	15.5	16.0	9.050
SO 50021-22	056.0210.220	64	28x1.5	32	28.0	19.0	20.0	9.610
SO 50021-28	056.0210.280	40	36x2.0	41	31.5	19.5	24.0	17.890

Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes				
SO 50021-3,2	056.0210.032	250	6x0.75	8	10.0	5.0	2.5	0.310
SO 50021-6,35	056.0210.063	200	10x1.0	12	15.5	8.0	4.5	0.840
SO 50021-7,94	056.0210.079	200	12x1.0	14	16.5	8.5	6.5	1.050
SO 50021-9,52	056.0210.095	160	14x1.0	17	18.5	11.5	8.0	2.180
SO 50021-12,7	056.0210.127	160	20x1.5	24	23.5	13.5	11.0	5.680

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Conversion for "d" for inch tubes:

3,2 = 1/8
 6,35 = 1/4
 7,94 = 5/16
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2

Gewindezapfen für SERTO-Anschlüsse siehe Kapitel i.

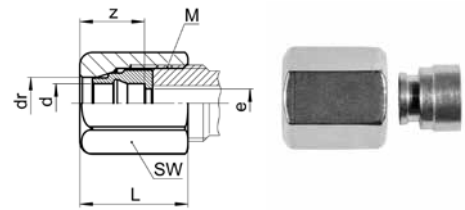
Tappo filettato per raccordi SERTO vedi capitolo i.

Threaded stem for SERTO connections see chapter i.

Armaturenanschluss reduziert

Dado e anello di serraggio di riduzione

Reduction nut connection



SO 50021 RED

Type-dr-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes				
SO 50021-5-3	056.0214.060	250	8x1.0	10	13.5	6.0	2.5	0.630
SO 50021-6-4	056.0214.110	200	10x1.0	12	15.5	8.0	3.5	0.970
SO 50021-6-5	056.0214.117	200	10x1.0	12	15.5	8.0	4.0	0.910
SO 50021-8-6	056.0214.140	200	12x1.0	14	17.0	8.5	4.5	1.330
SO 50021-10-8	056.0214.190	160	14x1.0	17	19.5	11.5	6.5	2.310
SO 50021-12-10	056.0214.240	160	16x1.0	19	20.5	12.0	8.5	2.890
SO 50021-15-12	056.0214.420	100	20x1.5	24	24.0	14.0	10.0	5.560
SO 50021-15-14	056.0214.440	100	20x1.5	24	24.0	14.0	12.0	5.160
SO 50021-18-15	056.0214.610	100	24x1.5	30	25.0	15.5	13.0	9.780
SO 50021-18-16	056.0214.620	100	24x1.5	30	25.0	15.5	14.0	9.440
SO 50021-22-18	056.0214.755	64	28x1.5	32	28.0	19.0	16.0	11.320

Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes				
SO 50021-3-1,6	056.0214.015	250	6x0.75	8	10.0	5.0	1.0	0.330
SO 50021-5-3,2	056.0214.062	250	8x1.0	10	13.5	6.0	2.5	0.620
SO 50021-8-6,35	056.0214.143	200	12x1.0	14	17.0	8.5	4.5	1.310
SO 50021-10-7,94	056.0214.187	160	14x1.0	17	19.5	11.5	6.5	2.310
SO 50021-15-12,7	056.0214.427	100	20x1.5	24	24.0	14.0	11.0	5.440
SO 50021-15-13,5	056.0214.435	100	20x1.5	24	24.0	14.0	12.0	5.310
SO 50021-18-15,88	056.0214.618	100	24x1.5	30	25.0	15.5	14.0	9.490
SO 50021-18-17,2	056.0214.632	100	24x1.5	30	25.0	15.5	15.0	9.100
SO 50021-22-21,3	056.0214.785	64	28x1.5	32	28.0	19.0	19.5	9.990

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

1,6	=	1/16
3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
7,94	=	5/16
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
15,88	=	5/8
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

1,6	=	1/16
3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
7,94	=	5/16
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
15,88	=	5/8
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

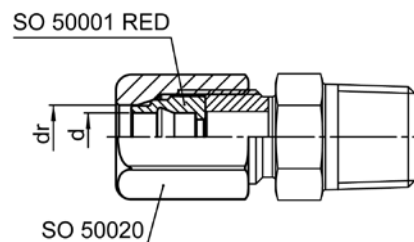
Conversion for "d" for inch tubes:

1,6	=	1/16
3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
7,94	=	5/16
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
15,88	=	5/8
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

Sample combinations:



Mit diesem Armaturenanschluss können einstufige Reduktionen vorgenommen werden. Gewindezapfen für SERTO-Anschlüsse siehe Kapitel i.

Con questo dado e anello di serraggio si possono realizzare riduzioni ad uno stadio. Tappo filettato per raccordi SERTO vedi capitolo i.

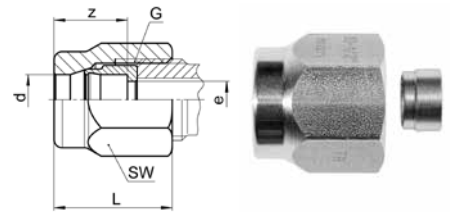
Single stage reductions can be made with this nut connection. Threaded stem for SERTO connections see chapter i.

d=Rohrassens-ø
dr=Grösse der Anschlussmutter
e=kleinste Bohrung

d=diametro esterno del tubo
dr=dimensione del dado di attacco
e=foro minimo di passaggio

d=tube outside diameter
dr=size of the union nut
e=minimum bore

Manometeranschluss
Raccordo per manometro
Nut connection for pressure gauge



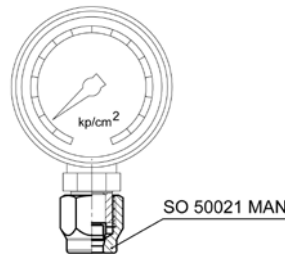
SO 50021 MAN

Type -d -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	z	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)							

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

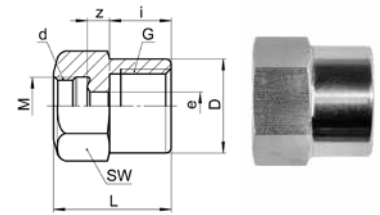
Sample combinations:



Übergangsmuffe

Nipplo femmina

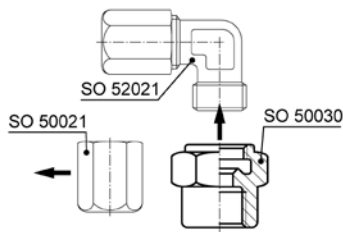
Female adaptor



SO 50030

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	D	i	z	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)	G=BSP thread (parallel)								
SO 50030-6-1/8	056.0301.100	200	10x1.0	14	20.0	13.8	10.0	4.0	5.0	1.500
SO 50030-6-1/4	056.0301.110	200	10x1.0	17	22.0	16.8	13.0	4.0	5.0	2.310
SO 50030-6-3/8	056.0301.120	200	10x1.0	22	22.0	21.8	13.0	4.0	5.0	4.480
SO 50030-6-1/2	056.0301.125	200	10x1.0	27	24.0	26.8	15.0	4.0	5.0	7.260
SO 50030-8-1/8	056.0301.160	200	12x1.0	17	21.0	16.8	10.0	4.0	6.5	2.610
SO 50030-8-1/4	056.0301.170	200	12x1.0	17	23.0	16.8	13.0	5.0	6.5	2.360
SO 50030-8-3/8	056.0301.180	200	12x1.0	22	23.0	21.8	13.0	4.0	6.5	4.450
SO 50030-8-1/2	056.0301.185	200	12x1.0	27	25.0	26.8	15.0	4.0	6.5	7.290
SO 50030-10-1/4	056.0301.270	160	14x1.0	17	24.0	16.8	13.0	4.0	8.5	1.870
SO 50030-10-3/8	056.0301.280	160	14x1.0	22	24.0	21.8	13.0	4.0	8.5	4.150
SO 50030-10-1/2	056.0301.285	160	14x1.0	27	26.0	26.8	15.0	4.0	8.5	7.080
SO 50030-12-1/4	056.0301.380	160	16x1.0	19	24.0	18.8	13.0	4.0	8.5	2.670
SO 50030-12-3/8	056.0301.390	160	16x1.0	22	24.0	21.8	13.0	4.0	10.0	3.750
SO 50030-12-1/2	056.0301.400	160	16x1.0	27	26.0	26.8	15.0	4.0	10.0	6.790
SO 50030-15-1/4	056.0301.528	100	20x1.5	24	21.0	20.0	13.0	4.0	11.5	3.500
SO 50030-15-3/8	056.0301.532	100	20x1.5	24	25.0	23.8	13.0	5.0	13.0	4.220
SO 50030-15-1/2	056.0301.534	100	20x1.5	27	28.0	26.8	15.0	5.0	13.0	6.580
SO 50030-15-3/4	056.0301.536	100	20x1.5	32	30.0	31.8	17.0	5.0	13.0	10.320
SO 50030-18-1/2	056.0301.646	100	24x1.5	30	28.0	29.8	15.0	6.0	15.0	9.060

Anwendungsbeispiele:

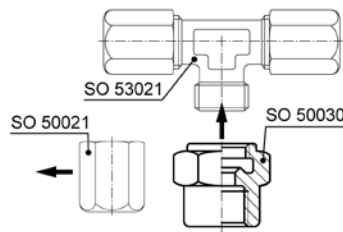


Die Übergangsmuffe kann auf jedes SERTO-Formteil mit dem passenden zylindrischen Gewinde geschraubt werden und muss mit 1/4 Umdrehung angezogen werden.

Dichtungsprinzip: Bei der Montage drückt sich die Dichtkante des Übergangsstückes in das SERTO-Formteil ein, dadurch entsteht eine einwandfreie Dichtung.

Wir empfehlen, das Gewinde mit einem geeigneten Flüssigklebstoff gegen unbeabsichtigtes Lösen zu sichern.

Esempio di utilizzo:

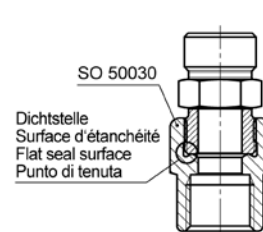


Il nipplo femmina può essere avvitato su ogni raccordo SERTO con la filettatura cilindrica adatta e deve essere serrato con 1/4 di giro.

Principio di tenuta: durante il montaggio il bordo di tenuta del nipplo penetra nel corpo del raccordo SERTO dando origine ad una tenuta ottimale.

Per evitare allentamenti indesiderati si consiglia di fissare la filettatura con un adesivo liquido.

Sample combinations:



The female adaptor can be screwed onto all SERTO moulded parts with a matching cylindrical thread and must be tightened with 1/4 turn.

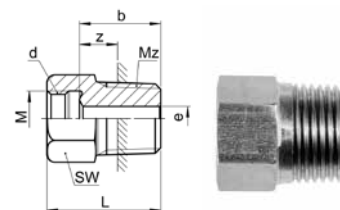
Sealing principle: During assembly, the sealing edge of the female adaptor presses into the SERTO moulded part to produce a perfect seal.

We recommend that the thread is secured against accidental unscrewing by means of a suitable liquid adhesive.

Übergangsnippel METR

Nipplo maschio METR

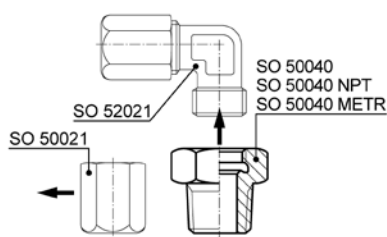
Male adaptor METR



SO 50040 METR

Type -d -Mz	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	b	z	e	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)	Mz=Metric thread (parallel)							
SO 50040-5-M6x0,75	056.0403.115	250	8x1.0	10	15.0	9.0	6.2	2.5	0.450
SO 50040-5-M8x1	056.0403.125	250	8x1.0	10	17.0	11.0	7.5	3.5	0.570

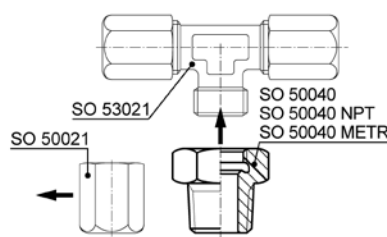
Anwendungsbeispiele:



Der Übergangsnippel kann auf jedes SERTO-Formteil mit dem passenden zylindrischen Gewinde geschraubt werden und muss mit 1/4 Umdrehung angezogen werden.

Dichtungsprinzip: Bei der Montage drückt sich die Dichtkante des Übergangsstückes in das SERTO-Formteil ein, dadurch entsteht eine einwandfreie Dichtung. Wir empfehlen, das Gewinde mit einem geeigneten Flüssigklebstoff gegen unbeabsichtigtes Lösen zu sichern.

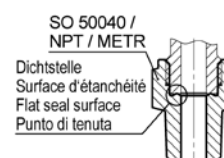
Esempio di utilizzo:



Il nipplo maschio può essere avvitato su ogni raccordo SERTO con la filettatura cilindrica adatta e deve essere serrato con 1/4 di giro.

Principio di tenuta: Durante il montaggio il bordo di tenuta del nipplo penetra nel corpo del raccordo SERTO dando origine ad una tenuta ottimale. Per evitare allentamenti indesiderati si consiglia di fissare la filettatura con un adesivo liquido.

Sample combinations:

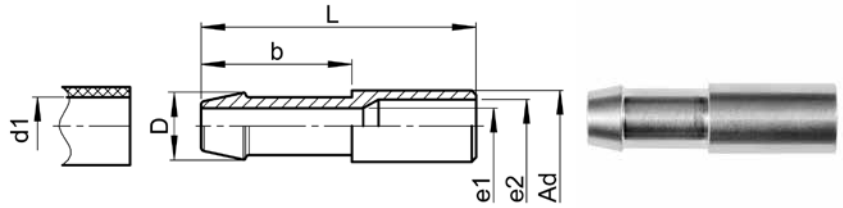


The male adaptor can be screwed onto all SERTO moulded parts with a matching cylindrical thread and must be tightened with 1/4 turn.

Sealing principle: During assembly, the sealing edge of the male adaptor presses into the SERTO moulded part to produce a perfect seal. We recommend that the thread is secured against accidental unscrewing by means of a suitable liquid adhesive.

Schlauchtülle Portagomma Hose nozzle

SO 50503

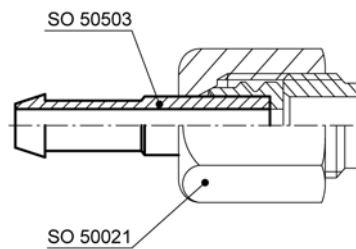


Type-Ad-d1	Mat.-Nr.	L	D	b	e1	e2	kg/100
SO 50503-A6-4	056.0500.110	25.0	5.0	11.0	3.0	4.0	0.230
SO 50503-A6-6	056.0500.122	31.0	7.5	17.0	4.0	4.0	0.460
SO 50503-A8-6	056.0500.140	33.0	7.5	17.0	4.0	6.0	0.480
SO 50503-A8-8	056.0500.154	33.0	9.5	17.0	6.0	6.0	0.660
SO 50503-A10-8	056.0500.190	35.0	9.5	17.0	6.0	8.0	0.860
SO 50503-A10-10	056.0500.198	37.0	11.5	19.0	8.0	8.0	0.980
SO 50503-A12-10	056.0500.240	37.0	11.5	19.0	8.0	9.2	1.220
SO 50503-A12-13	056.0500.260	39.0	15.0	21.0	9.2	9.2	1.960
SO 50503-A15-13	056.0500.430	41.0	15.0	21.0	11.0	11.0	2.120
SO 50503-A18-16	056.0500.620	47.0	18.0	26.0	13.0	14.0	2.720
SO 50503-A22-19	056.0500.760	50.0	21.5	26.0	16.0	18.0	4.530

Anwendungsbeispiele:

Mit dieser Schlauchtülle können Schläuche und Rohre aus Kunststoff wie z.B. PTFE, PVDF, Polyamid usw. direkt an SERTO-Verschraubungen angeschlossen werden.
Für die Schlauchsicherung verwenden Sie bitte Schlauchklemme SO 40512 (siehe Kapitel 21).

Esempio di utilizzo:

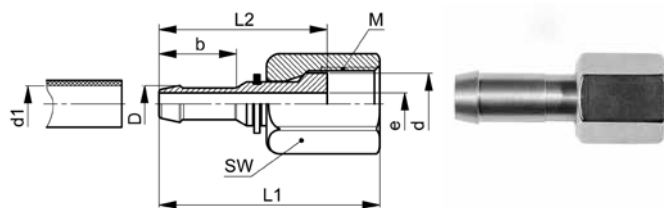


Con questo portagomma per tubo flessibile è possibile collegare direttamente ai raccordi SERTO dei tubi flessibili in gomma e in plastica come ad es. PTFE, PVDF, poliammide ecc.
Per il fissaggio dei tubi flessibile utilizzare l'apposito collarino stringitubo SO 40512 (vedi capitolo 21).

Sample combinations:

With this hose nozzle, hoses and tubes made of plastic, e.g. PTFE, PVDF, polyamide etc. can be connected directly to SERTO unions. To secure the hose, use the SO 40512 hose clamp (see chapter 21).

Schlauchtülle vormontiert Portagomma premontato Hose nozzle pre-assembled


SO 50526

Type -d-d1	Mat.-Nr.	M	SW	L1	L2	D	b	e	kg/100
SO 50526-A6-4	058.0520.110	10x1.0	12	30.0	23.0	5.0	10.5	3.0	1.060
SO 50526-A6-6	058.0520.122	10x1.0	12	38.0	32.0	7.5	17.0	4.0	1.280
SO 50526-A8-6	058.0520.140	12x1.0	14	37.0	30.0	7.5	17.0	4.0	1.750
SO 50526-A8-8	058.0520.154	12x1.0	14	41.0	34.5	9.5	17.0	6.0	1.790
SO 50526-A10-8	058.0520.190	14x1.0	17	40.0	32.0	9.5	16.5	6.0	2.950
SO 50526-A10-10	058.0520.198	14x1.0	17	45.0	38.0	11.5	19.0	8.0	2.960
* SO 50526-A12-8	058.0520.225	16x1.0	19	41.5	36.0	9.5	17.0	6.0	3.400
SO 50526-A12-10	058.0520.240	16x1.0	19	43.0	35.0	11.5	18.5	8.0	4.090
SO 50526-A12-13	058.0520.260	16x1.0	19	47.0	40.0	15.0	21.0	9.2	4.530
SO 50526-A15-13	058.0520.430	20x1.5	24	49.0	40.0	15.0	21.0	10.0	7.290
SO 50526-A18-16	058.0520.620	24x1.5	30	55.0	46.0	18.0	25.5	13.0	11.300
SO 50526-A22-19	058.0520.760	28x1.5	32	57.0	49.0	21.5	25.5	16.0	14.500

Mit dieser Schlauchtülle können Schläuche und Rohre aus Kunststoff wie z.B. PTFE, PVDF, Polyamid usw. direkt an SERTO-Verschraubungen angeschlossen werden. Für die Schlauchsicherung verwenden Sie bitte Schlauchklemme SO 40512 (siehe Kapitel 21).

Montagehinweis: Anschlussmutter mit 1/4 Umdrehung anziehen.
Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Con questo portagomma per tubo flessibile è possibile collegare direttamente ai raccordi SERTO dei tubi flessibili in gomma e in plastica come ad es. PTFE, PVDF, poliammide ecc. Per il fissaggio dei tubi flessibile utilizzare l'apposito collarino stringitubo SO 40512 (vedi capitolo 21).

Nota per il montaggio: Stringere il dado di attacco con 1/4 di giro.
Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

With this hose nozzle, hoses and tubes made of plastic, e.g. PTFE, PVDF, polyamide etc. can be connected directly to SERTO unions. To secure the hose, use the SO 40512 hose clamp (see chapter 21).

Assembly information: Tighten the union nut with 1/4 turn.
We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohraussen- \varnothing
d1=Rohrinnen- \varnothing
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

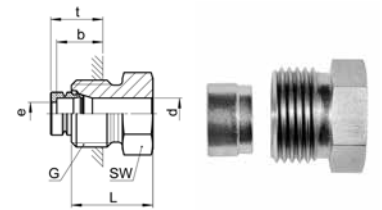
d=diametro esterno del tubo
d1=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
d1=tube inside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Anschlussnippel

Niplo maschio per collegamento tubo

Nipple connection



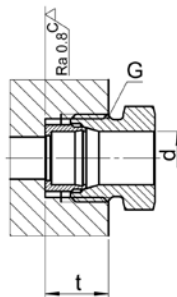
SO 51001

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	b	t	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)							

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

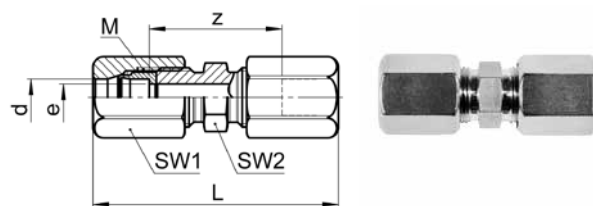
Sample combinations:



Gerade Verschraubung

Raccordo intermedio diritto

Straight union



SO 51021

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes					
SO 51021-2	058.1020.020	250	6x0.75	8	8	23.0	16.0	1.5	0.770
SO 51021-3	058.1020.030	250	6x0.75	8	8	26.5	16.5	2.2	0.850
SO 51021-4	058.1020.040	250	8x1.0	10	10	33.0	22.0	3.5	1.690
SO 51021-5	058.1020.050	250	8x1.0	10	10	34.0	22.0	3.5	1.650
SO 51021-6	058.1020.060	200	10x1.0	12	10	38.5	22.5	4.5	2.460
SO 51021-8	058.1020.080	200	12x1.0	14	12	42.0	25.0	6.5	3.350
SO 51021-10	058.1020.100	160	14x1.0	17	14	49.0	26.0	8.5	5.210
SO 51021-12	058.1020.120	160	16x1.0	19	17	51.5	26.5	10.0	6.560
* SO 51021-14	058.1020.140	100	20x1.5	24	22	60.0	32.0	12.0	12.680
SO 51021-15	058.1020.150	100	20x1.5	24	22	60.0	32.0	13.0	12.220
* SO 51021-16	058.1020.160	100	24x1.5	30	24	64.0	33.0	14.0	18.760
SO 51021-18	058.1020.180	100	24x1.5	30	24	64.0	33.0	15.0	19.540
SO 51021-22	058.1020.220	64	28x1.5	32	30	72.0	34.0	19.0	23.550
SO 51021-28	058.1020.280	40	36x2.0	41	36	81.0	42.0	24.0	44.500
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes					
SO 51021-3,2	058.1020.032	250	6x0.75	8	8	26.5	16.5	2.2	0.980
SO 51021-6,35	058.1020.063	200	10x1.0	12	10	38.5	22.5	4.5	2.420
SO 51021-9,52	058.1020.095	160	14x1.0	17	14	49.0	26.0	8.0	5.270
SO 51021-12,7	058.1020.127	160	20x1.5	24	22	59.0	32.0	11.0	13.100
* SO 51021-13,5	058.1020.135	100	20x1.5	24	22	60.0	32.0	12.0	13.000
* SO 51021-17,2	058.1020.172	100	24x1.5	30	24	64.0	33.0	15.0	18.150
* SO 51021-21,3	058.1020.213	64	28x1.5	32	30	72.0	34.0	19.0	24.750

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

d=Rohraussen-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

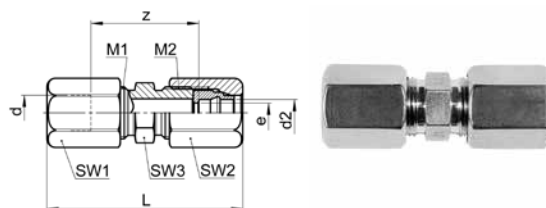
d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Gerade Verschraubung reduziert

Raccordo intermedio diritto ridotto

Straight reduction union



SO 51021 RED

Type -d-d2	Mat.-Nr.	bar	M1	M2	SW1	SW2	SW3	L	z	e	kg/100	
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes						
SO 51021-3-2	058.1024.020	250	6x0.75	6x0.75	8	8	8	24.5	16.0	1.5	0.800	
* SO 51021-5-3	058.1024.060	250	8x1.0	8x1.0	10	10	10	34.0	22.0	2.5	1.720	
SO 51021-6-3	058.1024.100	200	10x1.0	6x0.75	12	8	10	32.5	19.5	2.0	2.030	
* SO 51021-6-4	058.1024.110	200	10x1.0	10x1.0	12	12	10	38.5	22.5	3.5	2.550	
* SO 51021-6-5	058.1024.117	200	10x1.0	10x1.0	12	12	10	38.5	22.5	4.0	2.510	
* SO 51021-8-6	058.1024.140	200	12x1.0	12x1.0	14	14	12	42.0	25.0	4.5	3.510	
SO 51021-10-6	058.1024.175	160	14x1.0	10x1.0	17	12	14	44.5	25.0	4.5	4.080	
* SO 51021-10-8	058.1024.190	160	14x1.0	14x1.0	17	17	14	49.0	26.0	6.5	4.400	
* SO 51021-12-10	058.1024.240	160	16x1.0	16x1.0	19	19	17	51.5	26.5	8.5	6.760	
* SO 51021-15-12	058.1024.420	100	20x1.5	20x1.5	24	24	22	59.5	31.5	10.0	10.780	
* SO 51021-15-14	058.1024.440	100	20x1.5	20x1.5	24	24	22	60.0	32.0	12.0	10.460	
* SO 51021-18-15	058.1024.610	100	24x1.5	24x1.5	30	30	24	64.0	33.0	13.0	20.290	
* SO 51021-18-16	058.1024.620	100	24x1.5	24x1.5	30	30	24	64.0	33.0	14.0	20.090	
* SO 51021-22-18	058.1024.755	64	28x1.5	28x1.5	32	32	30	72.0	34.0	16.0	24.920	
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici					For inch tubes						
* SO 51021-5-3,2	058.1024.062	250	8x1.0	8x1.0	10	10	10	34.0	22.0	2.5	2.025	
SO 51021-6-6,35	058.1024.119	200	10x1.0	10x1.0	12	12	10	38.5	22.5	4.5	2.440	
SO 51021-10-9,52	058.1024.197	160	14x1.0	14x1.0	17	17	14	49.0	26.0	8.0	5.240	
SO 51021-15-12,7	058.1024.427	100	20x1.5	20x1.5	24	24	22	59.5	32.0	11.0	10.660	
* SO 51021-15-13,5	058.1024.435	100	20x1.5	20x1.5	24	24	22	60.0	32.0	12.0	10.560	
* SO 51021-18-17,2	058.1024.632	100	24x1.5	24x1.5	30	30	24	64.0	33.0	15.0	19.890	
* SO 51021-22-21,3	058.1024.785	64	28x1.5	28x1.5	32	32	30	72.0	34.0	19.0	23.720	

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Weitere Reduktionen siehe SO 51821

Per ulteriori riduzioni vedi SO 51821

Alternative reductions see SO 51821

d=Rohraussen-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

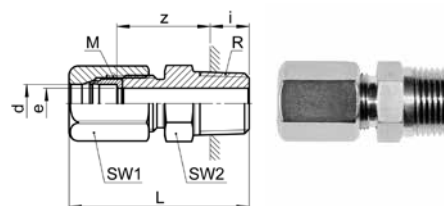
d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Gerade Einschraubverschraubung

Raccordo diritto con filetto maschio

Male adaptor union



SO 51121

Type -d-R	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes						
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)			R=BSP thread (tapered)						
SO 51121-2-1/8	058.1101.020	250	6x0.75	8	10	22.5	5.0	14.0	1.5	0.800
SO 51121-3-1/8	058.1101.040	250	6x0.75	8	10	24.0	5.0	14.0	2.2	0.860
SO 51121-4-1/8	058.1101.060	250	8x1.0	10	10	26.5	5.0	16.5	3.5	1.320
★ SO 51121-4-1/4	058.1101.065	200	10x1.0	12	14	35.0	8.0	19.0	3.5	2.880
SO 51121-5-1/8	058.1101.082	250	8x1.0	10	10	27.0	5.0	16.0	3.5	1.300
★ SO 51121-5-1/4	058.1101.084	200	10x1.0	12	14	35.0	8.0	19.0	4.0	2.840
SO 51121-6-1/8	058.1101.100	200	10x1.0	12	10	29.0	5.0	16.0	4.5	1.690
SO 51121-6-1/4	058.1101.110	200	10x1.0	12	14	35.0	8.0	19.0	4.5	2.790
SO 51121-6-3/8	058.1101.120	200	10x1.0	12	17	35.0	8.0	19.0	4.5	3.180
SO 51121-6-1/2	058.1101.125	200	10x1.0	12	22	40.0	10.0	22.0	4.5	5.300
SO 51121-8-1/8	058.1101.160	200	12x1.0	14	12	30.5	5.0	17.0	6.0	2.090
SO 51121-8-1/4	058.1101.170	200	12x1.0	14	14	37.0	8.0	20.5	6.5	2.980
SO 51121-8-3/8	058.1101.180	200	12x1.0	14	17	37.0	8.0	20.5	6.5	3.070
SO 51121-8-1/2	058.1101.185	200	12x1.0	14	22	42.0	10.0	23.5	6.5	5.600
SO 51121-10-1/4	058.1101.270	160	14x1.0	17	14	39.5	8.0	20.0	8.5	3.530
SO 51121-10-3/8	058.1101.280	160	14x1.0	17	17	39.5	8.0	20.0	8.5	4.640
SO 51121-10-1/2	058.1101.285	160	14x1.0	17	22	44.5	10.0	23.0	8.5	6.800
SO 51121-10-3/4	058.1101.290	160	14x1.0	17	27	46.5	12.0	23.0	8.5	9.260
SO 51121-12-1/4	058.1101.380	160	16x1.0	19	17	40.0	8.0	20.0	8.5	4.590
SO 51121-12-3/8	058.1101.390	160	16x1.0	19	17	40.0	8.0	20.0	10.0	4.790
SO 51121-12-1/2	058.1101.400	160	16x1.0	19	22	45.0	10.0	23.0	10.0	7.660
★ SO 51121-14-1/2	058.1101.504	100	20x1.5	24	22	49.5	10.0	25.5	12.0	8.800
SO 51121-15-3/8	058.1101.532	100	20x1.5	24	22	44.5	8.0	22.5	10.5	8.840
SO 51121-15-1/2	058.1101.534	100	20x1.5	24	22	49.5	10.0	25.5	13.0	9.030
★ SO 51121-15-3/4	058.1101.536	100	24x1.5	30	27	53.0	12.0	25.5	13.0	14.470
★ SO 51121-16-1/2	058.1101.566	100	24x1.5	30	24	52.0	10.0	26.5	13.5	13.040
★ SO 51121-16-3/4	058.1101.568	100	24x1.5	30	27	53.0	12.0	25.5	14.0	14.220
SO 51121-18-1/2	058.1101.646	100	24x1.5	30	24	52.0	10.0	26.5	13.5	12.540
SO 51121-18-3/4	058.1101.648	100	24x1.5	30	27	53.0	12.0	25.5	15.0	13.720
SO 51121-22-3/4	058.1101.768	64	28x1.5	32	30	56.5	12.0	25.5	19.0	15.490
SO 51121-28-1	058.1101.850	40	36x2.0	41	36	64.5	14.0	31.0	24.0	18.600

Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

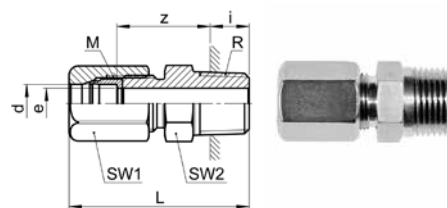
Continued on next page

d=Rohrassen- \varnothing
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Gerade Einschraubverschraubung Raccordo diritto con filetto maschio Male adaptor union



SO 51121

Type -d-R	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	z	e	kg/100
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici					For inch tubes				
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)					R=BSP thread (tapered)				
SO 51121-3,2-1/8	058.1101.045	250	6x0.75	8	10	24.0	5.0	13.0	2.2	0.860
SO 51121-6,35-1/8	058.1101.135	200	10x1.0	12	10	29.0	5.0	16.0	4.5	1.690
SO 51121-6,35-1/4	058.1101.140	200	10x1.0	12	14	35.0	8.0	19.0	4.5	2.790
SO 51121-6,35-3/8	058.1101.145	200	10x1.0	12	17	35.0	8.0	19.0	4.5	3.180
SO 51121-6,35-1/2	058.1101.150	200	10x1.0	12	22	40.0	10.0	22.0	4.5	5.900
SO 51121-9,52-1/4	058.1101.230	160	14x1.0	17	14	34.0	8.0	20.0	8.0	3.560
SO 51121-9,52-3/8	058.1101.235	160	14x1.0	17	17	40.0	8.0	20.0	8.0	4.670
SO 51121-9,52-1/2	058.1101.240	160	14x1.0	17	22	45.0	10.0	23.0	8.0	7.500
SO 51121-12,7-1/2	058.1101.434	160	20x1.5	24	22	49.0	10.0	25.5	11.0	9.030
★ SO 51121-13,5-1/2	058.1101.474	100	20x1.5	24	22	49.5	10.0	25.5	12.0	8.900
★ SO 51121-17,2-1/2	058.1101.616	100	24x1.5	30	24	52.0	10.0	26.5	13.5	12.740
★ SO 51121-17,2-3/4	058.1101.620	100	24x1.5	30	27	53.0	12.0	25.5	15.0	12.920
★ SO 51121-21,3-3/4	058.1101.738	64	28x1.5	32	30	56.5	12.0	25.5	19.0	16.890

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

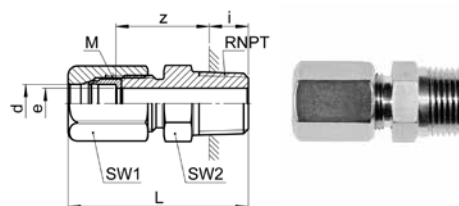
Conversion for "d" for inch tubes:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Gerade Einschraubverschraubung NPT

Raccordo diritto con filetto maschio NPT

Male adaptor union NPT



SO 51121 NPT

Type -d -RNPT	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes						
RNPT=NPT Gewinde	RNPT=Filettatura NPT			RNPT=NPT thread						
SO 51121-2-1/16 NPT	058.1102.015	250	6x0.75	8	8	22.5	7.0	12.0	1.5	0.700
SO 51121-2-1/8 NPT	058.1102.020	250	6x0.75	8	12	24.5	7.0	14.0	1.5	0.900
SO 51121-3-1/16 NPT	058.1102.035	250	6x0.75	8	8	24.0	7.0	12.0	2.2	0.750
SO 51121-3-1/8 NPT	058.1102.040	250	6x0.75	8	12	26.0	7.0	14.0	2.2	1.640
SO 51121-4-1/8 NPT	058.1102.060	250	8x1.0	10	12	29.5	7.0	17.0	3.5	1.590
★ SO 51121-4-1/4 NPT	058.1102.065	200	10x1.0	12	14	37.0	10.0	19.0	3.5	3.060
SO 51121-5-1/8 NPT	058.1102.082	250	8x1.0	10	12	30.0	7.0	17.0	3.5	1.570
★ SO 51121-5-1/4 NPT	058.1102.084	200	10x1.0	12	14	37.0	10.0	19.0	4.0	3.020
SO 51121-6-1/8 NPT	058.1102.100	200	10x1.0	12	12	32.5	7.0	17.5	4.5	1.960
SO 51121-6-1/4 NPT	058.1102.110	200	10x1.0	12	14	37.5	10.0	19.0	4.5	2.970
★ SO 51121-6-3/8 NPT	058.1102.120	200	12x1.0	14	17	39.0	10.0	20.5	4.5	2.990
★ SO 51121-6-1/2 NPT	058.1102.125	200	12x1.0	14	22	45.0	14.0	22.5	4.5	3.000
SO 51121-8-1/8 NPT	058.1102.160	200	12x1.0	14	12	34.0	7.0	18.5	6.0	2.670
SO 51121-8-1/4 NPT	058.1102.170	200	12x1.0	14	14	39.0	10.0	20.5	6.5	3.150
SO 51121-8-3/8 NPT	058.1102.180	200	12x1.0	14	17	39.0	10.0	20.5	6.5	4.000
SO 51121-8-1/2 NPT	058.1102.185	200	12x1.0	14	22	45.0	14.0	22.5	6.5	5.640
SO 51121-10-1/4 NPT	058.1102.270	160	14x1.0	17	14	41.5	10.0	20.0	8.5	3.640
★ SO 51121-10-3/8 NPT	058.1102.280	160	16x1.0	19	17	42.5	10.0	20.5	8.5	5.140
SO 51121-10-1/2 NPT	058.1102.285	160	14x1.0	17	22	47.5	14.0	22.0	8.5	8.270
SO 51121-12-1/4 NPT	058.1102.380	160	16x1.0	19	17	42.5	10.0	20.5	8.5	4.650
SO 51121-12-3/8 NPT	058.1102.390	160	16x1.0	19	17	42.5	10.0	20.5	10.0	4.940
SO 51121-12-1/2 NPT	058.1102.400	160	16x1.0	19	22	48.0	14.0	22.0	10.0	8.130
SO 51121-12-3/4 NPT	058.1102.405	160	16x1.0	19	27	51.0	14.0	25.0	10.0	9.000
★ SO 51121-14-1/2 NPT	058.1102.504	100	20x1.5	24	22	52.5	14.0	24.5	12.0	9.650
SO 51121-15-1/2 NPT	058.1102.534	100	20x1.5	24	22	52.5	14.0	24.5	13.0	9.390
★ SO 51121-16-1/2 NPT	058.1102.566	100	24x1.5	30	24	55.0	14.0	25.5	13.5	13.360
SO 51121-18-1/2 NPT	058.1102.646	100	24x1.5	30	24	55.0	14.0	25.5	13.5	17.390
★ SO 51121-18-3/4 NPT	058.1102.648	64	28x1.5	32	30	60.0	14.0	27.0	16.0	17.460
SO 51121-22-3/4 NPT	058.1102.768	64	28x1.5	32	30	60.5	14.0	27.5	19.0	16.060

Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

Continued on next page

d=Rohrassen- \varnothing
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

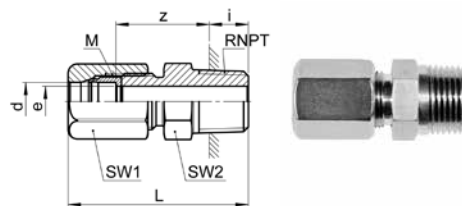
d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Gerade Einschraubverschraubung NPT

Raccordo diretto con filetto maschio NPT

Male adaptor union NPT



SO 51121 NPT

Type -d -RNPT	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	z	e	kg/100
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici				For inch tubes					
RNPT=NPT Gewinde	RNPT=Filettatura NPT				RNPT=NPT thread					
SO 51121-3,2-1/8 NPT	058.1102.045	250	6x0.75	8	12	26.0	7.0	14.0	2.2	1.640
SO 51121-6,35-1/4 NPT	058.1102.135	200	10x1.0	12	12	32.0	7.0	17.0	4.5	1.960
SO 51121-6,35-1/4 NPT	058.1102.140	200	10x1.0	12	14	37.0	10.0	19.0	4.5	2.970
★ SO 51121-6,35-3/8 NPT	058.1102.145	200	12x1.0	14	17	38.5	10.0	20.0	4.5	3.000
★ SO 51121-6,35-1/2 NPT	058.1102.150	200	12x1.0	14	22	45.0	14.0	22.5	4.5	3.200
SO 51121-9,52-1/4 NPT	058.1102.230	160	14x1.0	17	14	42.0	10.0	20.5	8.0	3.670
SO 51121-9,52-1/2 NPT	058.1102.240	160	14x1.0	17	22	48.0	14.0	26.5	8.0	9.400
SO 51121-12,7-1/2 NPT	058.1102.434	160	20x1.5	24	22	52.0	14.0	24.5	11.0	9.850
★ SO 51121-13,5-1/2 NPT	058.1102.474	100	20x1.5	24	22	52.5	14.0	24.5	12.0	9.750
★ SO 51121-17,2-1/2 NPT	058.1102.616	100	24x1.5	30	24	55.0	14.0	25.5	13.5	13.060
★ SO 51121-21,3-3/4 NPT	058.1102.738	64	28x1.5	32	30	60.0	14.0	27.0	19.0	17.460

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2 = 1/8
6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
12,7 = 1/2
13,5 = 17/32
17,2 = 11/16
21,3 = 27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2 = 1/8
6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
12,7 = 1/2
13,5 = 17/32
17,2 = 11/16
21,3 = 27/32

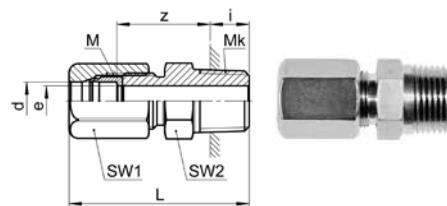
Conversion for "d" for inch tubes:

3,2 = 1/8
6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
12,7 = 1/2
13,5 = 17/32
17,2 = 11/16
21,3 = 27/32

Gerade Einschraubverschraubung METR

Raccordo diretto con filetto maschio METR

Male adaptor union METR



SO 51121 METR

Type -d -Mk	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	z	e	kg/100
Mk=metrisches Gewinde (kegelig)	Mk=Filettatura metrica (conica)				Mk=metric thread (tapered)					
★ SO 51121-3-M8x1	058.1103.060	250	8x1.0	10	10	28.5	6.0	16.0	2.5	1.230
SO 51121-4-M8x1	058.1103.090	250	8x1.0	10	10	28.5	6.0	16.0	3.5	1.180
SO 51121-5-M8x1	058.1103.125	250	8x1.0	10	10	28.5	6.0	16.0	4.0	1.160

d=Rohrassens-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Gerade Einschraubverschraubung

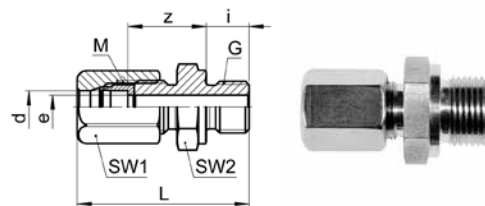
mit Dichtkante

Raccordo diritto con filetto maschio

con bordo di tenuta

Male adaptor union

with edge seal


SO 51124

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	D	i	t	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes						
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)					G=BSP thread (parallel)						
SO 51124-2-1/8	058.1141.020	250	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	12.0	1.5	2.130
SO 51124-3-1/8	058.1141.040	250	6x0.75	8	14	23.0	14.5	8.0	1.0	12.0	2.2	2.130
★ SO 51124-4-1/8	058.1141.060	200	10x1.0	12	14	31.0	14.5	8.0	1.0	14.5	3.4	2.170
★ SO 51124-4-1/4	058.1141.065	200	10x1.0	12	19	36.0	18.5	12.0	1.5	16.0	3.4	3.640
★ SO 51124-5-1/8	058.1141.082	200	10x1.0	12	14	31.0	14.5	8.0	1.0	14.5	4.0	2.130
★ SO 51124-5-1/4	058.1141.084	200	10x1.0	12	19	36.0	18.5	12.0	1.5	16.0	4.0	2.080
SO 51124-6-1/8	058.1141.100	200	10x1.0	12	14	31.0	14.5	8.0	1.0	14.5	4.5	2.080
SO 51124-6-1/4	058.1141.110	200	10x1.0	12	19	36.0	18.5	12.0	1.5	16.0	4.5	3.550
SO 51124-6-3/8	058.1141.120	200	10x1.0	12	22	38.0	22.5	12.0	2.0	17.5	4.5	3.550
SO 51124-6-1/2	058.1141.125	200	10x1.0	12	27	40.5	27.0	14.0	2.5	18.0	4.5	6.800
SO 51124-8-1/8	058.1141.160	200	12x1.0	14	14	32.5	14.5	8.0	1.0	15.5	5.0	3.800
SO 51124-8-1/4	058.1141.170	200	12x1.0	14	19	38.0	18.5	12.0	1.5	17.0	6.5	3.010
★ SO 51124-8-3/8	058.1141.180	160	14x1.0	17	22	42.0	22.5	12.0	2.0	18.5	6.5	6.220
SO 51124-8-1/2	058.1141.185	200	12x1.0	14	27	42.0	27.0	14.0	2.5	19.0	6.5	6.840
SO 51124-10-1/4	058.1141.270	160	14x1.0	17	19	41.0	18.5	12.0	1.5	17.0	7.0	4.560
SO 51124-10-3/8	058.1141.280	160	14x1.0	17	22	42.5	22.5	12.0	2.0	18.5	8.5	6.030
SO 51124-10-1/2	058.1141.285	160	14x1.0	17	27	45.0	27.0	14.0	2.5	19.0	8.5	8.820
SO 51124-10-3/4	058.1141.290	160	14x1.0	17	32	48.0	33.0	16.0	2.5	20.0	8.5	7.800
SO 51124-12-1/4	058.1141.380	160	16x1.0	19	19	42.0	18.5	12.0	1.5	17.0	7.0	5.300
SO 51124-12-3/8	058.1141.390	160	16x1.0	19	22	43.5	22.5	12.0	2.0	18.5	10.0	6.010
SO 51124-12-1/2	058.1141.400	160	16x1.0	19	27	46.0	27.0	14.0	2.5	19.0	10.0	7.600
SO 51124-12-3/4	058.1141.405	160	16x1.0	19	32	49.0	33.0	16.0	2.5	20.0	10.0	7.600
★ SO 51124-14-1/2	058.1141.504	100	20x1.5	24	27	49.5	27.0	14.0	2.5	21.5	12.0	10.660
SO 51124-15-1/2	058.1141.534	100	20x1.5	24	27	49.5	27.0	14.0	2.5	21.5	13.0	10.420
★ SO 51124-16-1/2	058.1141.566	100	24x1.5	30	27	51.0	27.0	14.0	2.5	21.5	14.0	12.850
SO 51124-18-1/2	058.1141.646	100	24x1.5	30	27	51.0	27.0	14.0	2.5	21.5	13.5	12.300
★ SO 51124-18-3/4	058.1141.648	64	28x1.5	32	32	57.5	33.0	16.0	2.5	22.5	16.0	19.750
SO 51124-18-1	058.1141.652	100	24x1.5	30	41	57.0	40.0	18.0	2.5	23.5	13.5	29.000
SO 51124-22-3/4	058.1141.768	64	28x1.5	32	32	57.5	33.0	16.0	2.5	22.5	19.0	18.350
SO 51124-28-1	058.1141.850	40	36x2.0	41	41	64.5	40.0	18.0	2.5	27.0	24.0	34.800

Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

Continued on next page

d=Rohrassen- \varnothing
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Gerade Einschraubverschraubung

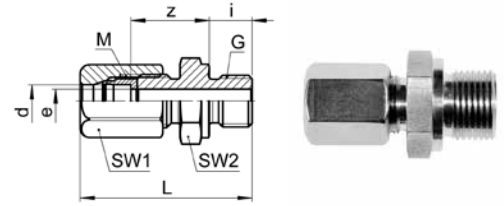
mit Dichtkante

Raccordo diritto con filetto maschio

con bordo di tenuta

Male adaptor union

with edge seal

SO 51124


Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	D	i	t	z	e	kg/100
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici						For inch tubes					
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)						G=BSP thread (parallel)					
SO 51124-3,2-1/8	058.1141.045	250	6x0.75	8	14	25.0	14.5	8.0	1.0	12.0	2.2	2.130
SO 51124-6,35-1/8	058.1141.135	200	10x1.0	12	14	31.0	14.5	8.0	1.0	14.5	4.5	2.060
SO 51124-6,35-1/4	058.1141.140	200	10x1.0	12	19	36.5	18.5	12.0	1.5	16.0	4.5	3.530
SO 51124-6,35-3/8	058.1141.145	200	10x1.0	12	22	38.0	22.5	12.0	2.0	17.5	4.5	3.530
* SO 51124-6,35-1/2	058.1141.150	200	12x1.0	14	27	41.5	27.0	14.0	2.5	19.0	4.5	6.800
SO 51124-9,52-1/4	058.1141.230	160	14x1.0	17	19	40.5	18.5	12.0	1.5	17.0	7.0	4.590
SO 51124-9,52-3/8	058.1141.235	160	14x1.0	17	22	42.0	22.5	12.0	2.0	18.5	8.0	6.060
SO 51124-9,52-1/2	058.1141.240	160	14x1.0	17	27	44.5	27.0	14.0	2.5	19.0	8.0	8.850
SO 51124-12,7-1/2	058.1141.434	160	20x1.5	24	27	49.0	27.0	14.0	2.5	21.5	11.0	10.660
SO 51124-12,7-3/4	058.1141.536	160	20x1.5	24	32	52.0	33.0	16.0	2.5	22.5	12.0	17.000
* SO 51124-13,5-1/2	058.1141.474	100	20x1.5	24	27	49.5	27.0	14.0	2.5	21.5	11.0	10.760
* SO 51124-17,2-1/2	058.1141.616	100	24x1.5	30	27	51.0	27.0	14.0	2.5	21.5	13.5	12.550
* SO 51124-21,3-3/4	058.1141.738	64	28x1.5	32	32	57.5	33.0	16.0	2.5	22.5	19.0	19.750

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

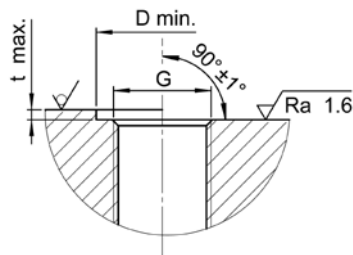
3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Einbauempfehlung:
Raccomandazione di montaggio:
Recommendation for installation:


d=Rohrassen- \varnothing
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

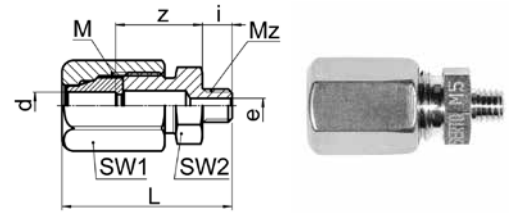
d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Gerade Einschraubverschraubung METR

Raccordo diretto con filetto maschio METR

Male adaptor union METR



SO 51124 METR

Type -d -Mz	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes				
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)					Mz=Metric thread (parallel)				
SO 51124-2-M5	058.1143.020	250	6x0.75	8	8	18.0	4.5	10.0	1.5	0.500
SO 51124-2-M6x0,75	058.1143.040	250	6x0.75	8	8	19.0	5.5	10.0	1.5	0.700
SO 51124-3-M5	058.1143.050	250	6x0.75	8	8	19.5	4.5	10.0	2.2	0.540
SO 51124-3-M6x0,75	058.1143.055	250	6x0.75	8	8	20.5	5.5	10.0	2.2	0.600
SO 51124-4-M5	058.1143.080	200	8x1.0	10	8	23.0	4.5	13.0	2.2	1.580
SO 51124-5-M5	058.1143.110	200	8x1.0	10	8	23.5	4.5	13.0	2.2	1.540
SO 51124-6-M5	058.1143.155	200	10x1.0	12	10	25.5	4.5	13.0	2.2	1.490
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici					For inch tubes				
SO 51124-3,2-M5	058.1143.067	250	6x0.75	8	8	19.5	4.5	10.0	2.2	0.600
SO 51124-6,35-M5	058.1143.205	200	10x1.0	12	10	25.5	4.5	13.0	2.2	1.470

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2 = 1/8

6,35 = 1/4

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2 = 1/8

6,35 = 1/4

Conversion for "d" for inch tubes:

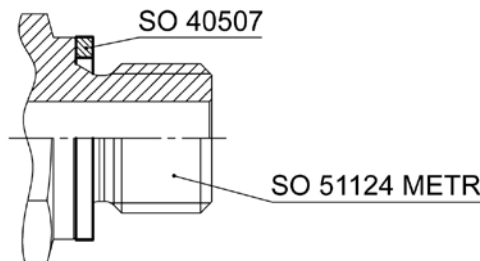
3,2 = 1/8

6,35 = 1/4

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

Sample combinations:



Beim Einbau empfiehlt sich die Verwendung einer Dichtscheibe (z.B. SO 40507 METR). Bei Bedarf ist die entsprechende Dichtung separat zu bestellen.

Per l'installazione si raccomanda l'uso di una guarnizione (ad es. SO 40507 METR). Se necessario, la guarnizione corrispondente deve essere ordinata separatamente.

The use of a sealing washer (e.g. SO 40507 METR) is recommended for installation. If required, the corresponding washer must be ordered separately.

Gerade Einschraubverschraubung

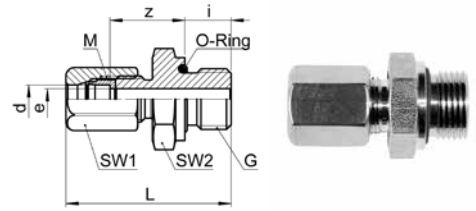
mit Conovor O-Ringabdichtung (FKM)

Raccordo diritto con filetto maschio

con O-ring Conovor (FKM)

Male adaptor union

with Conovor O-ring seal (FKM)



SO 51124 OR

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	D	i	O-Ring	t	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes									
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)									
★ SO 51124-4-1/8 OR	058.1171.060	200	10x1.0	12	14	30.5	14.5	8.0	8.73x1.78	1.0	14.5	3.5	2.200
★ SO 51124-4-1/4 OR	058.1171.065	200	10x1.0	12	19	34.0	18.5	10.0	11.1x1.78	1.5	16.0	3.5	3.500
★ SO 51124-5-1/8 OR	058.1171.082	200	10x1.0	12	14	30.5	14.5	8.0	8.73x1.78	1.0	14.5	4.0	2.100
★ SO 51124-5-1/4 OR	058.1171.084	200	10x1.0	12	19	34.0	18.5	10.0	11.1x1.78	1.5	16.0	4.0	3.400
SO 51124-6-1/8 OR	058.1171.100	200	10x1.0	12	14	30.5	14.5	8.0	8.73x1.78	1.0	14.5	4.5	2.100
SO 51124-6-1/4 OR	058.1171.110	200	10x1.0	12	19	34.0	18.5	10.0	11.1x1.78	1.5	16.0	4.5	3.400
SO 51124-8-1/8 OR	058.1171.160	200	12x1.0	14	14	32.0	14.5	8.0	8.73x1.78	1.0	15.5	4.5	2.800
SO 51124-8-1/4 OR	058.1171.170	200	12x1.0	14	19	35.5	18.5	10.0	11.1x1.78	1.5	17.0	6.5	3.700
SO 51124-8-3/8 OR	058.1171.180	200	12x1.0	14	22	38.0	22.5	10.0	14.0x1.78	2.5	19.5	6.5	5.700
SO 51124-10-1/4 OR	058.1171.270	160	14x1.0	17	19	38.5	18.5	10.0	11.1x1.78	1.5	17.0	7.0	4.400
SO 51124-10-3/8 OR	058.1171.280	160	14x1.0	17	22	40.0	22.5	10.0	14.0x1.78	1.5	18.5	8.5	5.900
★ SO 51124-10-1/2 OR	058.1171.285	160	16x1.0	19	27	43.5	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	19.0	8.5	8.100
SO 51124-12-3/8 OR	058.1171.390	160	16x1.0	19	22	40.5	22.5	10.0	14.0x1.78	1.5	18.5	10.0	6.000
SO 51124-12-1/2 OR	058.1171.400	160	16x1.0	19	27	43.0	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	19.0	10.0	7.400
★ SO 51124-14-1/2 OR	058.1171.504	100	20x1.5	24	27	47.5	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	21.5	12.0	10.400
SO 51124-15-1/2 OR	058.1171.534	100	20x1.5	24	27	47.5	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	21.5	13.0	10.200
★ SO 51124-16-1/2 OR	058.1171.566	100	24x1.5	30	27	49.0	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	21.5	13.0	12.500
SO 51124-18-1/2 OR	058.1171.646	100	24x1.5	30	27	49.0	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	21.5	13.0	12.000
★ SO 51124-18-3/4 OR	058.1171.648	64	28x1.5	32	32	53.5	33.0	12.0	23.47x2.62	2.5	22.5	16.0	19.400
SO 51124-22-3/4 OR	058.1171.768	64	28x1.5	32	32	53.5	33.0	12.0	23.47x2.62	2.5	22.5	19.0	18.000
SO 51124-28-1 OR	058.1171.850	40	36x2.0	41	41	62.5	41.4	13.0	27.8x3.6	2.5	30.0	24.0	35.100
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes									
SO 51124-3,2-1/8 OR	058.1171.045	200	6x0.75	8	14	26.5	14.5	8.0	8.73x1.78	1.0	13.5	2.2	1.500
SO 51124-6,35-1/4 OR	058.1171.135	200	10x1.0	12	14	30.5	14.5	8.0	8.73x1.78	1.0	14.5	4.5	2.000
SO 51124-6,35-1/4 OR	058.1171.140	200	10x1.0	12	19	34.0	18.5	10.0	11.1x1.78	1.5	16.0	4.5	3.300
SO 51124-9,52-1/2 OR	058.1171.230	160	14x1.0	17	19	38.5	18.5	10.0	11.1x1.78	1.5	17.0	7.0	4.500
SO 51124-9,52-3/8 OR	058.1171.235	160	14x1.0	17	22	40.0	22.5	10.0	14.0x1.78	1.5	18.5	8.0	5.800
SO 51124-12,7-1/2 OR	058.1171.434	160	20x1.5	24	27	47.5	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	21.5	11.0	10.800
★ SO 51124-13,5-1/2 OR	058.1171.474	100	20x1.5	24	27	47.5	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	21.5	12.0	10.500
★ SO 51124-17,2-1/2 OR	058.1171.616	100	24x1.5	30	27	49.0	27.0	12.0	18.72x2.62	2.5	21.5	13.0	12.200
★ SO 51124-21,3-3/4 OR	058.1171.738	64	28x1.5	32	32	53.5	33.0	12.0	23.47x2.62	2.5	22.5	19.0	19.000

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

3,2	=	1/8
6,35	=	1/4
9,52	=	3/8
12,7	=	1/2
13,5	=	17/32
17,2	=	11/16
21,3	=	27/32

Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

Continued on next page

d=Rohrassens-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

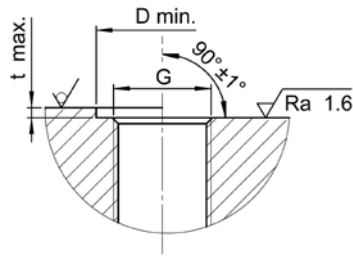
d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Einbauempfehlung:

Raccomandazione di montaggio:

Recommendation for installation:



Einsatztemperaturbereich: -20 ° C bis +200 ° C

Die Vorteile dieser O-Ringabdichtung:

- keine Dichtmittelreste in Geräten
- einwandfreie Abdichtung
- keine Beschädigung von Geräten durch konische Gewinde
- schnelle Montage

Conovor patentierte O-Ring Abdichtung

Gamma di temperatura operativa: -20 ° C a +200 ° C

I vantaggi di questa guarnizione O-ring:

- assenza di residui di sigillante nelle apparecchiature
- tenuta perfetta
- assenza di danni alle apparecchiature dovuti a filettature coniche
- montaggio rapido

Guarnizione O-ring brevettata Conovor

Operating temperature range: -20 ° C to +200 ° C

Advantages of this O-ring seal:

- no sealing residues in devices
- perfect seal
- no damage to devices due to tapered thread
- rapid assembly

Conovor patented O-ring seal

d=Rohraussen-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Thermofühlerverschraubung

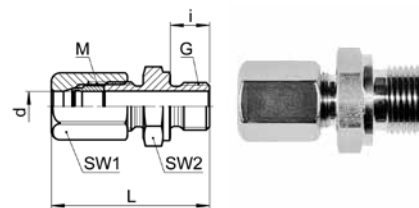
mit Dichtkante und mit Klemmring aus Edelstahl

Raccordo per sonda di temperatura

con bordo di tenuta e con anello di serraggio in acciaio inossidabile

Temperature probe union

with edge seal and with stainless steel compression ferrule



SO 51124-D

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	D	i	t	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)	G=BSP thread (parallel)								
* SO 51124-1,5-1/8 D	058.1151.009	250	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.370
* SO 51124-1,5-1/4 D	058.1151.011	250	6x0.75	8	19	29.0	18.5	12.0	1.5	2.630
SO 51124-2-1/8 D	058.1151.020	250	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.210
SO 51124-3-1/8 D	058.1151.040	250	6x0.75	8	14	25.0	14.5	8.0	1.0	1.330
SO 51124-3-1/4 D	058.1151.042	250	6x0.75	8	19	30.5	18.5	12.0	1.5	2.650
SO 51124-3-1/2 D	058.1151.044	250	6x0.75	8	27	35.5	27.0	14.0	2.5	6.600
SO 51124-4-1/8 D	058.1151.060	200	8x1.0	10	14	28.0	14.5	8.0	1.0	1.690
SO 51124-4-1/4 D	058.1151.065	200	8x1.0	10	19	33.5	18.5	12.0	1.5	3.000
* SO 51124-4,5-1/4-D	058.1151.077	200	8x1.0	10	19	34.0	18.5	12.0	1.5	3.000
* SO 51124-5-1/8 D	058.1151.082	200	10x1.0	12	14	31.0	14.5	8.0	1.0	2.040
* SO 51124-5-1/4 D	058.1151.084	200	10x1.0	12	19	36.0	18.5	12.0	1.5	3.540
SO 51124-6-1/8 D	058.1151.100	200	10x1.0	12	14	31.0	14.5	8.0	1.0	1.880
SO 51124-6-1/4 D	058.1151.110	200	10x1.0	12	19	36.0	18.5	12.0	1.5	3.290
SO 51124-6-1/2 D	058.1151.125	200	10x1.0	12	27	41.5	27.0	14.0	2.5	7.240
* SO 51124-8-1/4 D	058.1151.170	160	14x1.0	17	19	40.5	18.5	12.0	1.5	4.840
SO 51124-10-3/8 D	058.1151.280	160	14x1.0	17	22	42.5	22.5	12.0	2.0	5.650
SO 51124-10-1/2 D	058.1151.285	160	14x1.0	17	27	45.0	27.0	14.0	2.5	7.910
SO 51124-12-3/8 D	058.1151.390	160	16x1.0	19	22	43.0	22.5	12.0	2.0	5.700
SO 51124-15-1/2 D	058.1151.534	100	20x1.5	24	27	49.5	27.0	14.0	2.5	9.880

Thermofühlerverschraubung METR

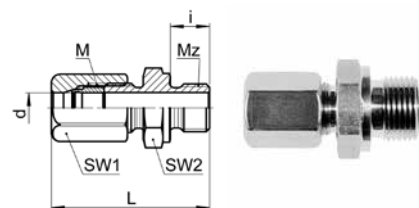
mit Dichtkante und mit Klemmring aus Edelstahl

Raccordo per sonda di temperatura METR

con bordo di tenuta e con anello di serraggio in acciaio inossidabile

Temperature probe union METR

with edge seal and with stainless steel compression ferrule



SO 51124-D METR

Type -d-Mz	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	D	i	t	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)	Mz=Metric thread (parallel)								
* SO 51124-1-M8x1 D	058.1153.006	250	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	0.400
* SO 51124-1,5-M6X0,75 D *	058.1153.010	250	6x0.75	8	12	18.5	9.5	5.5	1.0	0.640
* SO 51124-1,5-M8x1 D	058.1153.011	250	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	0.370
* SO 51124-1,5-M10x1 D	058.1153.012	250	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	0.410
SO 51124-2-M8x1 D	058.1153.035	250	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	0.390
* SO 51124-2,5-M8x1 D	058.1153.043	250	6x0.75	8	12	25.0	12.5	8.0	1.0	0.410
SO 51124-3-M8x1 D	058.1153.060	250	6x0.75	8	12	25.0	12.5	8.0	1.0	0.430
SO 51124-3-M10x1 D	058.1153.065	250	6x0.75	8	14	25.0	14.5	8.0	1.0	0.470
* SO 51124-3,5-M8x1 D	058.1153.068	200	8x1.0	10	12	29.0	12.5	8.0	1.0	0.720
SO 51124-4-M8X1 D	058.1153.090	200	8x1.0	10	12	28.0	12.5	8.0	1.0	1.460
SO 51124-4-M10x1 D	058.1153.096	200	8x1.0	10	14	28.0	14.5	8.0	1.0	0.800
* SO 51124-5-M10x1 D	058.1153.135	200	10x1.0	12	14	30.5	14.5	8.0	1.0	1.220
SO 51124-6-M10x1 D	058.1153.180	200	10x1.0	12	14	30.5	14.5	8.0	1.0	1.160

Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

Continued on next page

d=Rohrassens-ø
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

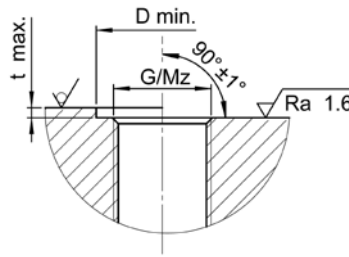
d=diametro esterno del tubo
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Einbauempfehlung:

Raccomandazione di montaggio:

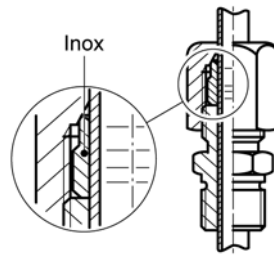
Recommendation for installation:



Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

Sample combinations:



Temperatur bis +300 °C

Der Klemmring presst sich bei der ersten Montage – durch Anziehen der Mutter – auf das Rohr bleibend auf, es entsteht eine metallische Dichtung.

Die Verbindung kann durch Lösen der Mutter demontiert werden, wobei allerdings der Klemmring auf dem Rohr haften bleibt. Es ist nach der Erstmontage kein Verschieben des Rohres möglich.

Für nachträgliches Verschieben des Klemmringes wird der Einsatz der Durchgangsverschraubungen mit PTFE-Klemmring SO 51194-D-PTFE empfohlen.

* Für die Größe M6x0.75 empfiehlt sich die Verwendung der Dichtung SO 40507. Bei Bedarf ist die entsprechende Dichtung separat zu bestellen.

Temperatura fino a +300 °C

Durante la prima installazione, l'anello di serraggio viene premuto sul tubo stringendo il dado. Da ciò si ottiene una tenuta metallica.

Per smontare il raccordo allentare il dado. L'anello di serraggio rimane invece sul tubo. Dopo il primo montaggio non è possibile spostare il tubo.

Per lo spostamento successivo dell'anello di serraggio, si raccomanda l'uso dei raccordi per sonda di temperatura con anello di serraggio in PTFE, SO 51194-D-PTFE.

* Per la taglia M6x0.75 consigliamo l'utilizzo della guarnizione SO 40507. Si necessario la guarnizione corrispondente deve essere ordinata separatamente.

Temperature up to +300 °C

When mounted for the first time, the compression ferrule is pressed onto the tube by tightening the nut. A metal sealing is the result.

The union can be demounted by loosening the nut. However, the compression ferrule remains on the tube. A displacement of the tube is not possible after the first mounting.

For later displacement of the compression ferrule, the use of the temperature probe union with PTFE compression ferrule SO 51194-D-PTFE is recommended.

* For size M6x0.75 we recommend the use of the washer SO 40507. If necessary, the relevant washer must be ordered separately.

d=Rohrussen-ø
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Thermofühlerverschraubung

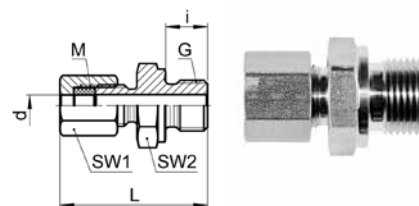
mit Dichtkante und mit PTFE-Klemmring

Raccordo per sonda di temperatura

con bordo di tenuta e con anello di serraggio in PTFE

Temperature probe union

with edge seal and with PTFE compression ferrule



SO 51194-D-PTFE

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	D	i	t	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)	G=BSP thread (parallel)								
SO 51194-1-1/4	058.1165.002	6	6x0.75	8	19	29.0	18.5	12.0	1.5	2.640
SO 51194-1-1/2	058.1165.004	6	6x0.75	8	27	34.0	27.0	14.0	2.5	6.320
SO 51194-1,5-1/4	058.1165.011	6	6x0.75	8	19	29.0	18.5	12.0	1.5	2.640
SO 51194-1,5-1/2	058.1165.013	6	6x0.75	8	27	34.0	27.0	14.0	2.5	6.340
SO 51194-2-1/8	058.1165.020	6	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.260
SO 51194-2-1/4	058.1165.021	6	6x0.75	8	19	29.0	18.5	12.0	1.5	2.630
SO 51194-2-1/2	058.1165.023	6	6x0.75	8	27	34.0	27.0	14.0	2.5	6.310
SO 51194-2,5-1/8	058.1165.030	6	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.250
SO 51194-2,5-1/4	058.1165.031	6	6x0.75	8	19	29.5	18.5	12.0	1.5	2.620
SO 51194-2,5-1/2	058.1165.033	6	6x0.75	8	27	34.0	27.0	14.0	2.5	6.290
SO 51194-3-1/8	058.1165.040	6	6x0.75	8	14	23.5	27.0	8.0	1.0	1.370
SO 51194-3-1/4	058.1165.042	6	6x0.75	8	19	29.0	18.5	12.0	1.5	1.250
SO 51194-3-1/2	058.1165.044	6	6x0.75	8	27	34.0	27.0	14.0	2.5	2.610
SO 51194-3,5-1/8	058.1165.047	6	8x1.0	10	14	28.0	14.5	8.0	1.0	6.280
SO 51194-3,5-1/4	058.1165.049	6	8x1.0	10	19	33.5	18.5	12.0	1.5	1.250
SO 51194-4-1/8	058.1165.060	6	8x1.0	10	14	28.0	14.5	8.0	1.0	1.680
SO 51194-4-1/4	058.1165.065	6	8x1.0	10	19	33.5	18.5	12.0	1.5	2.880
SO 51194-4-1/2	058.1165.070	6	8x1.0	10	27	38.5	27.0	14.0	2.5	6.680
SO 51194-4,5-1/8	058.1165.076	6	8x1.0	10	14	28.0	14.5	8.0	1.0	1.680
SO 51194-4,5-1/4	058.1165.077	6	8x1.0	10	19	33.5	18.5	12.0	1.5	2.940
SO 51194-5-1/8	058.1165.082	6	10x1.0	12	14	29.0	14.5	8.0	1.0	1.990
SO 51194-5-1/4	058.1165.084	6	10x1.0	12	19	34.5	18.5	12.0	1.5	3.220
SO 51194-5-1/2	058.1165.088	6	10x1.0	12	27	39.5	27.0	14.0	2.5	7.030
SO 51194-5-3/4	058.1165.089	6	10x1.0	12	32	42.5	33.0	16.0	2.5	14.190
SO 51194-6-1/4	058.1165.110	6	10x1.0	12	19	34.5	18.5	12.0	1.5	2.790
SO 51194-6-1/2	058.1165.125	6	10x1.0	12	27	39.5	27.0	14.0	2.5	6.880
SO 51194-6-3/4	058.1165.126	6	10x1.0	12	32	42.5	33.0	16.0	2.5	13.900
SO 51194-8-1/4	058.1165.170	6	14x1.0	17	19	36.5	18.5	12.0	1.5	4.080
SO 51194-8-3/8	058.1165.180	6	14x1.0	17	22	38.0	22.5	12.0	2.5	5.310
SO 51194-8-1/2	058.1165.185	6	14x1.0	17	27	40.5	27.0	14.0	2.5	7.010
SO 51194-8-3/4	058.1165.190	6	14x1.0	17	32	44.5	33.0	16.0	2.5	10.790
SO 51194-9-1/2	058.1165.210	6	14x1.0	17	27	40.5	27.0	14.0	2.5	6.830
SO 51194-9-3/4	058.1165.214	6	14x1.0	17	32	44.5	33.0	16.0	2.5	10.610
SO 51194-10-3/8	058.1165.280	6	14x1.0	17	22	38.0	22.5	12.0	2.0	5.030
SO 51194-10-1/2	058.1165.285	6	14x1.0	17	27	40.5	27.0	14.0	2.5	6.610
SO 51194-10-3/4	058.1165.290	6	14x1.0	17	32	44.5	33.0	16.0	2.5	10.340

 Temperatur/Druck bis +200 °C und
6 bar

 Temperatura/pressione fino a +200 °C
e 6 bar

 Temperature/pressure up to +200 °C
and 6 bar

Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

Continued on next page

Thermofühlerverschraubung METR

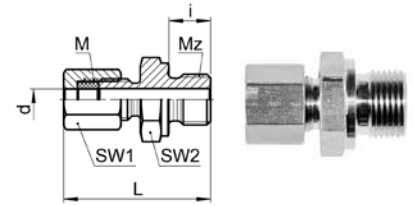
mit Dichtkante und mit PTFE-Klemmring

Raccordo per sonda di temperatura METR

con bordo di tenuta e con anello di serraggio in PTFE

Temperature probe union METR

with edge seal and with PTFE compression ferrule



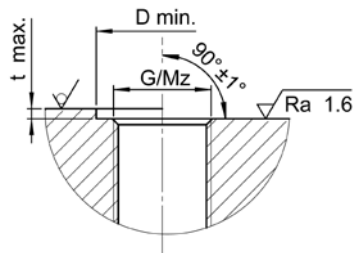
SO 51194-D-PTFE METR

Type -d-Mz	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	D	i	t	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)	Mz=Metric thread (parallel)								
SO 51194-0,5-M8x1	058.1167.003	6	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	1.400
SO 51194-1-M8x1	058.1167.006	6	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	1.400
SO 51194-1-M10x1	058.1167.004	6	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.280
SO 51194-1,5-M8x1	058.1167.011	6	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	1.020
SO 51194-1,5-M10x1	058.1167.012	6	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.270
SO 51194-2-M8x1	058.1167.035	6	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	1.000
SO 51194-2-M10x1	058.1167.036	6	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.260
SO 51194-2,5-M8x1	058.1167.043	6	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	1.000
SO 51194-2,5-M10x1	058.1167.044	6	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.240
SO 51194-3-M8x1	058.1167.060	6	6x0.75	8	12	23.5	12.5	8.0	1.0	0.980
SO 51194-3-M10x1	058.1167.065	6	6x0.75	8	14	23.5	14.5	8.0	1.0	1.250
SO 51194-3,5-M8x1	058.1167.075	6	8x1.0	10	12	26.5	12.5	8.0	1.0	1.380
SO 51194-4-M8x1	058.1167.090	6	8x1.0	10	12	28.0	12.5	8.0	1.0	1.330
SO 51194-4-M10x1	058.1167.096	6	8x1.0	10	14	28.0	14.5	8.0	1.0	1.068
SO 51194-5-M10x1	058.1167.135	6	10x1.0	12	14	29.0	14.5	8.0	1.0	1.980
SO 51194-6-M10x1	058.1167.180	6	10x1.0	12	14	29.0	14.5	8.0	1.0	1.790

Temperatur/Druck bis +200 ° C und 6 bar

Temperatura/pressione fino a +200 ° C e 6 bar

Temperature/pressure up to +200 ° C and 6 bar

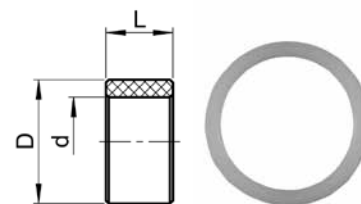
Einbauempfehlung:
Raccomandazione di montaggio:
Recommendation for installation:


Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

Continued on next page

PTFE Klemmring zu SO 51194/SO 61194
Anello di serraggio in PTFE per SO 51194/
SO 61194
PTFE compression ferrule for SO 51194/
SO 61194

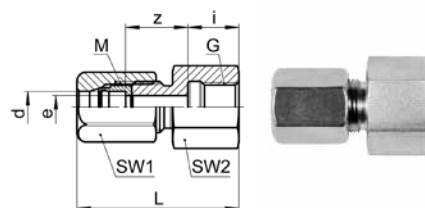

SO 50009

Type-d	Mat.-Nr.	L	D	kg/100
SO 50009-0,5	056.0016.505	2.5	5.0	0.010
SO 50009-1	056.0016.510	2.5	5.0	0.010
SO 50009-1,5	056.0016.515	2.5	5.0	0.010
SO 50009-2	056.0016.520	2.5	5.0	0.010
SO 50009-2,5	056.0016.525	2.5	5.0	0.010
SO 50009-3	056.0016.530	2.5	5.0	0.010
SO 50009-4	056.0016.540	4.0	6.7	0.010
SO 50009-4,5	056.0016.545	4.0	6.7	0.010
SO 50009-5	056.0016.550	4.5	8.5	0.010
SO 50009-6	056.0016.560	4.5	8.5	0.010
SO 50009-8	056.0016.580	5.5	12.5	0.010
SO 50009-9	056.0016.590	5.5	12.5	0.010
SO 50009-10	056.0016.600	5.5	12.5	0.010

Gerade Aufschraubverschraubung

Raccordo diritto con filetto femmina

Female adaptor union



SO 51221

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes						
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)						
★ SO 51221-3-1/8	058.1201.040	250	8x1.0	10	14	28.0	10.0	12.0	2.5	1.810
SO 51221-4-1/8	058.1201.060	250	8x1.0	10	14	27.5	10.0	12.0	3.5	1.830
★ SO 51221-4-1/4	058.1201.065	200	10x1.0	12	17	33.5	13.0	12.0	3.5	3.120
SO 51221-5-1/8	058.1201.082	250	8x1.0	10	14	28.0	10.0	12.0	3.5	1.810
★ SO 51221-5-1/4	058.1201.084	200	10x1.0	12	17	33.5	13.0	12.0	4.0	3.080
SO 51221-6-1/8	058.1201.100	200	10x1.0	12	14	30.0	10.0	12.0	4.5	2.220
SO 51221-6-1/4	058.1201.110	200	10x1.0	12	17	33.5	13.0	12.0	4.5	3.030
SO 51221-6-3/8	058.1201.120	200	10x1.0	12	22	34.5	13.0	13.0	4.5	4.570
SO 51221-6-1/2	058.1201.125	200	10x1.0	12	27	39.5	15.0	17.0	4.5	8.470
SO 51221-8-1/8	058.1201.160	200	12x1.0	14	14	32.0	10.0	13.0	6.5	2.550
SO 51221-8-1/4	058.1201.170	200	12x1.0	14	17	35.0	13.0	13.0	6.5	3.250
★ SO 51221-8-3/8	058.1201.180	160	14x1.0	17	22	39.0	13.0	14.0	6.5	5.660
★ SO 51221-8-1/2	058.1201.185	160	14x1.0	17	27	41.0	15.0	14.0	6.5	7.870
SO 51221-10-1/4	058.1201.270	160	14x1.0	17	17	37.0	13.0	13.0	8.5	4.220
SO 51221-10-3/8	058.1201.280	160	14x1.0	17	22	39.0	13.0	14.0	8.5	5.660
SO 51221-10-1/2	058.1201.285	160	14x1.0	17	27	41.0	15.0	14.0	8.5	7.870
SO 51221-12-1/4	058.1201.380	160	16x1.0	19	17	38.5	13.0	13.0	10.0	4.920
SO 51221-12-3/8	058.1201.390	160	16x1.0	19	22	39.5	13.0	14.0	10.0	6.090
SO 51221-12-1/2	058.1201.400	160	16x1.0	19	27	41.5	15.0	14.0	10.0	8.120
★ SO 51221-14-1/2	058.1201.504	100	20x1.5	24	27	45.5	15.0	16.5	12.0	10.640
SO 51221-15-1/2	058.1201.534	100	20x1.5	24	27	45.5	15.0	16.5	13.0	10.400
★ SO 51221-16-1/2	058.1201.566	100	24x1.5	30	27	47.0	15.0	16.5	14.0	14.430
SO 51221-18-1/2	058.1201.646	100	24x1.5	30	27	47.0	15.0	16.5	15.0	13.910

Für Zollrohre

Per tubi in unità pollici

For inch tubes

SO 51221-6,35-1/8	058.1201.135	200	10x1.0	12	14	30.0	10.0	12.0	4.5	2.200
SO 51221-6,35-1/4	058.1201.140	200	10x1.0	12	17	34.0	13.0	12.0	4.5	3.010
SO 51221-6,35-3/8	058.1201.145	200	10x1.0	12	22	35.0	13.0	13.0	4.5	4.550
SO 51221-6,35-1/2	058.1201.150	200	10x1.0	12	27	41.0	15.0	17.0	4.5	8.480
SO 51221-9,52-1/4	058.1201.230	160	14x1.0	17	17	37.0	13.0	13.0	8.0	4.250
SO 51221-9,52-3/8	058.1201.235	160	14x1.0	17	22	38.0	13.0	14.0	8.0	5.690
SO 51221-9,52-1/2	058.1201.240	160	14x1.0	17	27	40.0	15.0	14.0	8.0	7.900
SO 51221-12,7-1/2	058.1201.434	160	20x1.5	24	27	45.0	15.0	16.5	11.0	10.840
★ SO 51221-13,5-1/2	058.1201.474	100	20x1.5	24	27	45.5	15.0	16.5	12.0	10.740
★ SO 51221-17,2-1/2	058.1201.616	100	24x1.5	30	27	47.0	15.0	16.5	15.0	14.160

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16

d=Rohraussen-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

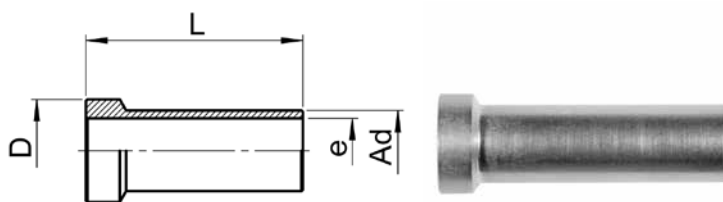
d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Verbindungsrippel

Nipplo di collegamento

Tube stub

SO 51300



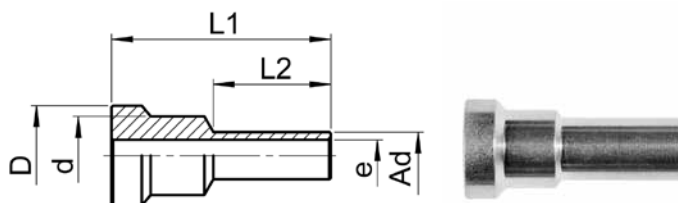
Type -Ad	Mat.-Nr.	bar	L	D	e	kg/100
SO 51300-A6	056.1300.060	200	21.0	8.9	3.8	0.410
SO 51300-A8	056.1300.080	200	24.0	10.9	5.6	0.670
SO 51300-A10	056.1300.100	160	26.0	12.9	6.5	1.200
SO 51300-A12	056.1300.120	160	31.0	14.9	8.0	1.800
SO 51300-A15	056.1300.150	100	35.0	18.4	11.0	2.700
SO 51300-A18	056.1300.180	100	39.0	22.6	14.0	4.000
SO 51300-A22	056.1300.220	64	43.0	26.4	19.0	4.400

Verbindungsrippel reduziert

Nipplo di collegamento ridotto

Tube stub reduced

SO 51300 RED



Type -d-Ad	Mat.-Nr.	bar	L1	L2	D	e	kg/100
SO 51300-8-A6	056.1304.140	200	26.0	14.0	10.9	3.8	0.740
SO 51300-10-A6	056.1304.175	200	28.0	14.0	12.9	3.8	1.100
SO 51300-10-A8	056.1304.190	200	28.0	14.0	12.9	5.6	1.100
SO 51300-12-A6	056.1304.215	200	29.0	13.0	14.9	3.8	1.700
SO 51300-12-A8	056.1304.225	200	29.0	13.5	14.9	5.6	1.600
SO 51300-12-A10	056.1304.240	160	31.0	16.0	14.9	6.5	1.800
SO 51300-15-A10	056.1304.410	160	35.0	17.0	18.4	6.5	3.100
SO 51300-15-A12	056.1304.420	160	35.0	17.5	18.4	8.0	3.100
SO 51300-18(16)-A12	056.1304.480	160	35.0	16.5	22.4	8.0	4.200
SO 51300-18(16)-A16	056.1304.620	100	41.0	31.5	22.4	12.0	4.100
SO 51300-22-A18	056.1304.755	64	47.0	26.0	26.4	14.0	6.900
SO 51300-28-A22	056.1304.900	40	55.0	31.0	33.9	19.0	10.800

Fortsetzung nächste Seite

Vedi pagina seguente

Continued on next page

Verbindungsrippel

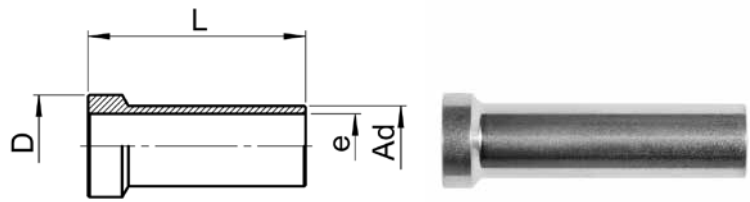
radial demontierbar

Nipplo di collegamento

smontaggio radiale

Tube stub

radial dismantling

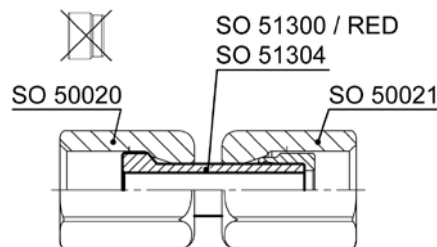
SO 51304


Type -Ad	Mat.-Nr.	bar	L	D	e	kg/100
SO 51304-A6	056.1310.060	200	32.0	8.9	3.8	0.560
SO 51304-A8	056.1310.080	200	35.0	10.9	5.6	0.900
SO 51304-A10	056.1310.100	160	40.0	12.9	6.5	1.700
SO 51304-A12	056.1310.120	160	42.0	14.9	8.0	2.400
SO 51304-A28	056.1310.280	40	62.0	33.9	25.0	8.400

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

Sample combinations:



Werden die Verbindungsrippel mit einer Anschlussmutter und einem Armaturenanschluss (Anschlussmutter und Klemmring) verbunden, ergibt dies eine einstellbare Verschraubung.

Auch vormontiert erhältlich (SO 51325 / SO 51326).

Montagehinweis: Auf Seite des angedrehten Klemmringes (links im Bild) Anschlussmutter mit 1/4 Umdrehung anziehen. Auf Seite des Armaturenanschlusses (rechts im Bild) Anschlussmutter mit 1 3/4 Umdrehung anziehen.

Se i nippoli di collegamento vengono uniti ad un dado di attacco e ad un dado con anello di serraggio, si forma un raccordo orientabile.

Anche disponibile preassemblato (SO 51325 / SO 51326).

Nota per il montaggio: Stringere il dado di attacco sul lato dell'anello di serraggio ruotato (a sinistra in fig.) con 1/4 di giro. Stringere il dado di attacco sull'altro lato (a destra in fig.) con 1 3/4 di giro.

If the tube stubs are coupled with a union nut and a nut connection (union nut and compression ferrule), an adjustable union is produced.

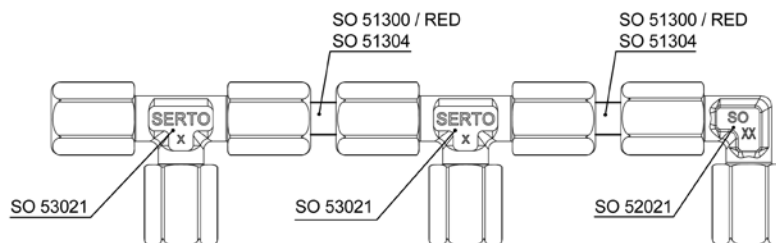
Also available pre-assembled (SO 51325 / SO 51326).

Assembly information: Tighten the union nut on the side of the turned compression ferrule (left in pict.) with 1/4 turn. Tighten the union nut on the other side (right in pict.) 1 3/4 turns.

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

Sample combinations:



Mit der einstellbaren Verschraubung lassen sich Formteile mit dem gleichen Anschlussgewinde verbinden.

Hinweis: Nur mit Verbindungsrippel SO 51304 ist eine radiale Demontage möglich.

Con il raccordo orientabile è possibile di collegare i pezzi con la stessa filettatura.

Nota: Uno smontaggio radiale è possibile solo con nipplo di collegamento SO 51304.

With the adjustable union, parts with the same connecting thread can be connected.

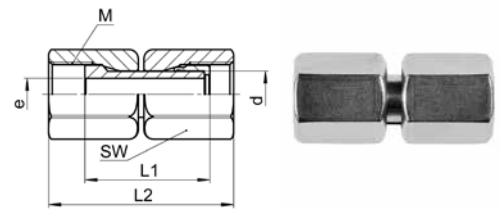
Note: Radial dismantling is only possible with tube stub SO 51304.

Einstellbare Verschraubung

Raccordo orientabile

Adjustable union

SO 51325



Type-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L1	L2	e	kg/100
SO 51325-A6	058.1320.060	200	10x1.0	12	22.0	35.0	3.8	2.250
SO 51325-A8	058.1320.080	200	12x1.0	14	25.0	39.5	5.6	3.140
SO 51325-A10	058.1320.100	160	14x1.0	17	28.0	42.5	6.5	3.520
SO 51325-A12	058.1320.120	160	16x1.0	19	32.0	46.0	8.0	7.160
SO 51325-A15	058.1320.150	100	20x1.5	24	36.5	53.0	11.0	13.000
SO 51325-A18	058.1320.180	100	24x1.5	30	40.5	56.5	14.0	21.360
SO 51325-A22	058.1320.220	64	28x1.5	32	44.5	60.0	19.0	23.000

Einstellbare Verschraubung

radial demontierbar

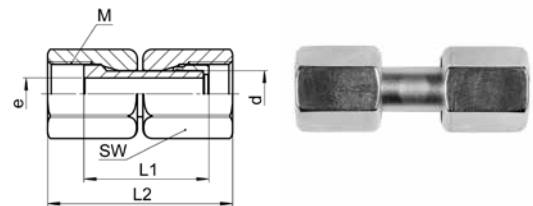
Raccordo orientabile

smontaggio radiale

Adjustable union

radial dismantling

SO 51326



Type-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L1	L2	e	kg/100
SO 51326-A6	058.1330.060	200	10x1.0	12	33.0	45.5	3.8	2.400
SO 51326-A8	058.1330.080	200	12x1.0	14	36.0	50.5	5.6	3.400
SO 51326-A10	058.1330.100	160	14x1.0	17	41.0	55.0	6.5	6.080
SO 51326-A12	058.1330.120	160	16x1.0	19	43.0	60.0	8.0	7.760

Mit der einstellbaren Verschraubung lassen sich Formteile mit dem gleichen Anschlussgewinde verbinden.

Montagehinweis: Beide Anschlussmutter mit 1/4 Umdrehung anziehen.
Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Con il raccordo orientabile è possibile di collegare i pezzi con la stessa filettatura.

Nota per il montaggio: Stringere i due dadi di attacco con 1/4 di giro.
Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

With the adjustable union, parts with the same connecting thread can be connected.

Assembly information: Tighten both union nuts with 1/4 turn.
We recommend additional lubrication on the plane surface.

Einstellbare Einschraubverschraubung

mit Dichtkante

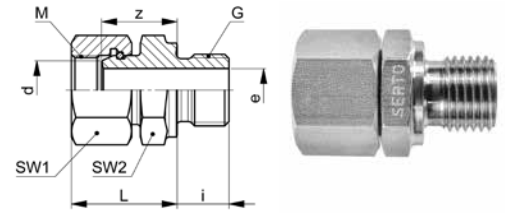
Raccordo con filetto maschio orientabile

con bordo di tenuta

Adjustable male adaptor union

with edge seal

SO 51335

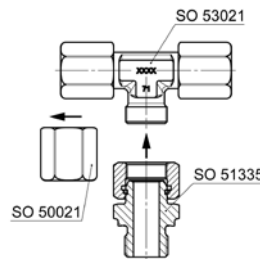


Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	D	i	t	z	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)	G=BSP thread (parallel)										
SO 51335-6-1/8	058.1651.110	200	10x1.0	14	14	20.5	15.0	8.0	1.0	14.0	4.5	2.600
SO 51335-8-1/4	058.1651.170	200	12x1.0	17	19	22.5	19.0	12.0	1.5	15.0	6.5	4.000
SO 51335-10-1/4	058.1651.270	160	14x1.0	19	19	23.0	19.0	12.0	1.5	16.0	7.0	4.700
SO 51335-12-3/8	058.1651.390	160	16x1.0	22	22	24.5	23.0	12.0	2.0	17.5	10.0	6.300
SO 51335-15-1/2	058.1651.534	100	20x1.5	27	27	29.5	26.0	14.0	2.5	22.0	13.0	11.300
SO 51335-18-1/2	058.1651.648	100	24x1.5	32	27	29.5	26.0	14.0	2.5	22.0	13.0	16.000
SO 51335-22-3/4	058.1651.768	64	28x1.5	36	32	30.5	33.0	16.0	2.5	22.0	19.0	18.600

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

Sample combinations:



Mit der einstellbaren Einschraubverschraubung lassen sich verschiedene Grundteile einfach verbinden. Kompakte Bauweise, schnelle Montage, einfache Fixierung der Komponenten in der gewünschten Stellung.

Con il raccordo con filetto maschio orientabile è possibile collegare facilmente diversi componenti di base. Costruzione compatta, montaggio rapido, fissaggio facile dei componenti nella posizione desiderata.

With the adjustable male adaptor union different basic components can easily be connected. Compact construction, quick assembly, and easy fixing of the components in the desired position.

d = Kenngröße: entspricht dem Rohraussen-ø des Armaturenanschlusses SO 50021, der gegen die einstellbare Einschraubverschraubung SO 51335 ausgetauscht werden kann.

d = la misura nominale corrisponde al dia. esterno del tubo del dado e anello di serraggio SO 50021, che può essere sostituito con il raccordo filetto maschio orientabile SO 51335.

d = nominal size: corresponds to tube outside diameter of the nut connection SO 50021 which can be replaced by the adjustable male adaptor union SO 51335.

Montagehinweis: Anschlussmutter mit 1/4 Umdrehung anziehen. Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

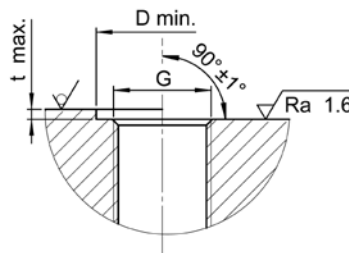
Nota per il montaggio: Stringere il dado di attacco con 1/4 di giro. Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Tighten the union nut with 1/4 turn. We recommend additional lubrication on the plane surface.

Einbauempfehlung:

Raccomandazione di montaggio:

Recommendation for installation:



d=Rohraussen-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand

d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length

Einstellbare Verschraubung

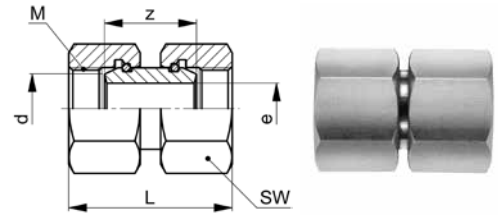
mit Dichtkante

Raccordo orientabile

con bordo di tenuta

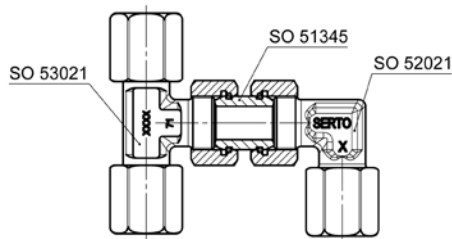
Adjustable union

with edge seal

SO 51345


Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	z	e	kg/100
SO 51345-6	058.1350.060	200	10x1.0	14	29.0	16.0	4.5	2.790
SO 51345-8	058.1350.080	200	12x1.0	17	31.0	16.0	6.5	4.080
SO 51345-10	058.1350.100	160	14x1.0	19	32.0	18.0	8.5	4.800
SO 51345-12	058.1350.120	160	16x1.0	22	32.0	18.0	10.0	6.300
SO 51345-15	058.1350.150	100	20x1.5	27	39.0	24.0	13.0	11.200
SO 51345-18	058.1350.180	100	24x1.5	32	39.0	24.0	15.0	16.000
SO 51345-22	058.1350.220	64	28x1.5	36	39.0	22.0	19.0	18.200

Anwendungsbeispiele:



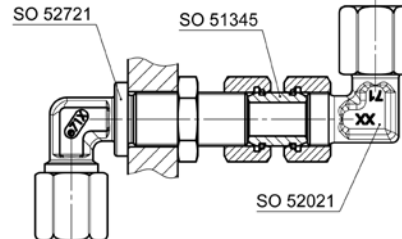
Mit der einstellbaren Verschraubung lassen sich verschiedene Grundteile einfach verbinden. Kompakte Bauweise, schnelle Montage, einfache Fixierung der Komponenten in der gewünschten Stellung.

Beachten Sie auch die Möglichkeiten mit SO 51335.

d = Kenngröße: entspricht dem Rohraussen- \varnothing des Armaturenanschlusses SO 50021, der gegen die einstellbare Verschraubung SO 51345 ausgetauscht werden kann.

Montagehinweis: Beide Anschlussmutter mit 1/4 Umdrehung anziehen. Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Esempio di utilizzo:



Con il raccordo orientabile è possibile collegare facilmente diversi componenti di base. Costruzione compatta, montaggio rapido, fissaggio facile dei componenti nella posizione desiderata.

Tenere in considerazione anche le possibilità con SO 51335.

d = la misura nominale corrisponde al dia. esterno del tubo del dado e anello di serraggio SO 50021, che può essere sostituito con il raccordo orientabile SO 51345.

Nota per il montaggio: Stringere i due dadi di attacco con 1/4 di giro. Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Sample combinations:

With the adjustable union different basic components can easily be connected. Compact construction, quick assembly, and easy fixing of the components in the desired position.

See SO 51335 for additional possibilities.

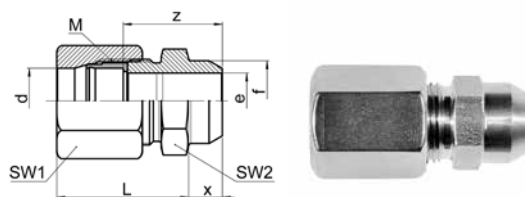
d = nominal size: corresponds to tube outside dia. of the nut connection SO 50021 which can be replaced by the adjustable union SO 51345.

Assembly information: Tighten both union nuts with 1/4 turn. We recommend additional lubrication on the plane surface.

Anschweisverschraubung

Raccordo da saldare

Weld-on union

SO 51429


Type-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	f	x	z	e	kg/100	
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes						
* SO 51429-3	058.1400.030	250	8x1.0	10	8	19.0	7.5	6.0	19.0	3.5	1.050	
SO 51429-4	058.1400.040	250	8x1.0	10	8	19.5	7.5	6.0	19.0	3.5	1.020	
SO 51429-5	058.1400.050	250	8x1.0	10	8	19.0	7.5	6.0	19.0	3.5	1.000	
SO 51429-6	058.1400.060	200	10x1.0	12	10	21.0	9.8	8.0	21.0	4.5	1.690	
SO 51429-8	058.1400.080	200	12x1.0	14	12	23.5	11.8	8.0	22.0	6.5	2.250	
SO 51429-10	058.1400.100	160	14x1.0	17	14	26.5	13.8	8.0	23.0	8.5	3.380	
SO 51429-12	058.1400.120	160	16x1.0	19	17	28.0	16.0	8.0	24.0	10.0	4.340	
* SO 51429-14	058.1400.140	100	20x1.5	24	22	33.5	19.0	10.0	29.5	12.0	8.240	
SO 51429-15	058.1400.150	100	20x1.5	24	22	33.5	19.0	10.0	29.5	13.0	8.000	
* SO 51429-16	058.1400.160	100	24x1.5	30	24	36.0	22.0	11.0	31.5	14.0	11.760	
SO 51429-18	058.1400.180	100	24x1.5	30	24	36.0	22.0	11.0	31.5	15.0	13.100	
SO 51429-22	058.1400.220	64	28x1.5	32	30	41.5	27.0	11.0	32.5	19.0	17.000	
SO 51429-28	058.1400.280	40	36x2.0	41	36	45.5	32.0	14.0	40.0	24.0	22.500	

Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici					For inch tubes						
SO 51429-6,35	058.1400.063	200	10x1.0	12	10	21.0	9.8	8.0	21.0	4.5	1.670	
SO 51429-9,52	058.1400.095	160	14x1.0	17	14	25.5	13.8	8.0	23.0	8.0	3.410	
SO 51429-12,7	058.1400.127	160	20x1.5	24	22	33.0	19.0	10.0	29.5	11.0	8.440	
* SO 51429-13,5	058.1400.135	100	20x1.5	24	22	33.5	19.0	10.0	29.5	12.0	8.340	
* SO 51429-17,2	058.1400.172	100	24x1.5	27	24	36.0	22.0	11.0	31.5	15.0	13.350	
* SO 51429-21,3	058.1400.213	64	28x1.5	32	30	40.5	27.0	11.0	32.5	19.0	18.400	

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Nach dem Anschweißen die von SERTO empfohlenen Schmierstellen mit dem Spezial-Schmieröl AC 850 nochmals schmieren.

Dopo la saldatura, ingrassare i punti di lubrificazione necessari come raccomandato da SERTO con l'olio lubrificante speciale AC 850.

After welding, grease the necessary lubrication points as recommended by SERTO with the special lubrication oil AC 850.

d=Rohrassens-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Gerade Schottverschraubung

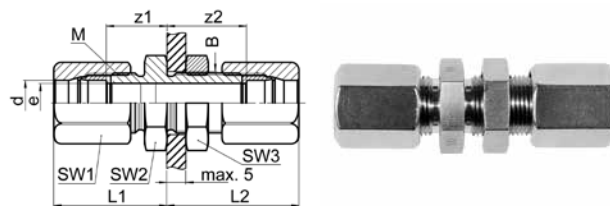
Durchführungslänge max. 5 mm

Raccordo diritto passa paratia

spessore max. paratia 5 mm

Panel mount union

max. panel thickness 5 mm

SO 51521


Type-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	B	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica						For metric tubes						
SO 51521-2	058.1500.020	250	6x0.75	8	10	10	14.0	19.0	6.5	10.5	15.5	1.5	1.190
SO 51521-3	058.1500.030	250	6x0.75	8	10	10	15.5	20.5	6.5	10.5	15.5	2.2	1.270
SO 51521-4	058.1500.040	250	8x1.0	10	12	12	19.0	23.0	8.5	13.5	17.5	3.5	2.240
SO 51521-5	058.1500.050	250	8x1.0	10	12	12	19.5	23.5	8.5	13.5	17.5	3.5	2.200
SO 51521-6	058.1500.060	200	10x1.0	12	14	14	21.5	27.0	10.5	13.5	19.0	4.5	3.610
SO 51521-8	058.1500.080	200	12x1.0	14	17	17	23.5	29.5	12.5	15.0	21.0	6.5	5.210
SO 51521-10	058.1500.100	160	14x1.0	17	19	19	27.0	32.5	14.5	15.5	21.0	8.5	7.330
SO 51521-12	058.1500.120	160	16x1.0	19	22	22	28.0	33.0	16.5	16.0	21.0	10.0	9.400
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici						For inch tubes						
SO 51521-6,35	058.1500.063	200	10x1.0	12	14	14	21.5	27.0	10.5	13.5	19.0	4.5	3.570
SO 51521-9,52	058.1500.095	160	14x1.0	17	19	19	26.5	32.5	14.5	15.5	21.0	8.0	7.390

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Sechskantmutter siehe SO 50006 METR

Per il dado esagonale, vedi SO 50006 METR

Hexagon nut see SO 50006 METR

Gerade Schottverschraubung reduziert

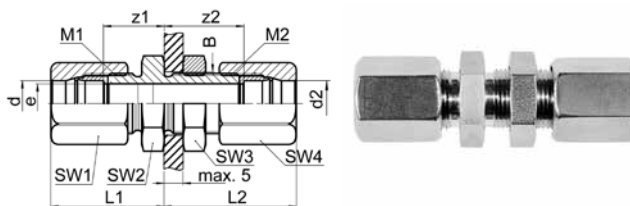
Durchführungslänge max. 5 mm

Raccordo diritto passa paratia ridotto

spessore max. paratia 5 mm

Panel mount reduction union

max. panel thickness 5 mm

SO 51521 RED


Type -d-d2	Mat.-Nr.	bar	M1	M2	SW1	SW2	SW3	SW4	L1	L2	B	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre		Per tubi in unità metrica													
		For metric tubes													
SO 51521-3-2	058.1504.020	250	6x0.75	6x0.75	8	10	10	8	15.5	18.5	6.5	10.5	15.0	1.5	1.190
* SO 51521-5-3	058.1504.060	250	8x1.0	8x1.0	10	12	12	10	19.5	23.5	8.5	13.5	17.5	2.5	2.290
* SO 51521-5-4	058.1504.080	200	10x1.0	10x1.0	12	14	14	12	19.5	27.0	10.5	13.5	19.0	3.5	2.300
* SO 51521-6-4	058.1504.110	200	10x1.0	10x1.0	12	14	14	12	21.5	27.0	10.5	13.5	19.0	3.5	3.720
* SO 51521-6-5	058.1504.117	200	10x1.0	10x1.0	12	14	14	12	21.5	27.0	10.5	13.5	19.0	4.0	3.700
* SO 51521-8-6	058.1504.140	200	12x1.0	12x1.0	14	17	17	14	23.5	29.5	12.5	15.0	21.0	4.5	5.370
* SO 51521-10-4	058.1504.167	160	14x1.0	10x1.0	17	14	14	12	26.0	27.0	10.5	14.5	19.0	3.5	5.800
* SO 51521-10-5	058.1504.170	160	14x1.0	10x1.0	17	14	14	12	26.0	27.0	10.5	14.5	19.0	4.0	5.750
SO 51521-10-6	058.1504.175	160	14x1.0	10x1.0	17	14	14	12	26.0	27.0	10.5	14.5	19.0	4.5	5.700
* SO 51521-10-8	058.1504.190	160	14x1.0	14x1.0	17	19	19	17	27.0	32.0	14.5	15.5	21.0	6.5	7.520
* SO 51521-12-10	058.1504.240	160	16x1.0	16x1.0	19	22	22	19	28.0	33.5	16.5	16.0	21.0	8.5	9.600

Für Zollrohre		Per tubi in unità pollici													
		For inch tubes													
SO 51521-6-6,35	058.1504.119	200	10x1.0	10x1.0	12	14	14	12	21.5	27.0	10.5	13.5	19.0	4.5	3.610
* SO 51521-8-6,35	058.1504.143	200	12x1.0	12x1.0	14	17	17	14	23.5	29.0	12.5	15.0	21.0	4.5	5.350
SO 51521-10-9,52	058.1504.197	160	14x1.0	14x1.0	17	19	19	17	27.0	32.5	14.5	15.5	21.0	8.5	7.330

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Sechskantmutter siehe SO 50006 METR

Per il dado esagonale, vedi SO 50006 METR

Hexagon nut see SO 50006 METR

d=Rohrassen- \varnothing
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Gerade Schottverschraubung

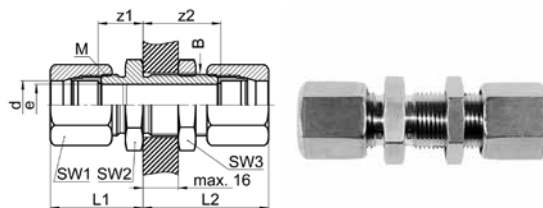
Durchführungslänge max. 16 mm

Raccordo diritto passa paratia

spessore max. paratia 16 mm

Panel mount union

max. panel thickness 16 mm

SO 51524


Type-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	B	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica						For metric tubes						
* SO 51524-14	058.1540.140	100	20x1.5	24	27	27	33.5	47.5	20.5	19.5	33.5	12.0	18.010
SO 51524-15	058.1540.150	100	20x1.5	24	27	27	33.5	47.5	20.5	19.5	33.5	13.0	17.680
* SO 51524-16	058.1540.160	100	24x1.5	30	30	30	35.0	50.0	24.5	19.5	34.5	14.0	28.430
SO 51524-18	058.1540.180	100	24x1.5	30	30	30	35.0	50.0	24.5	19.5	34.5	15.0	29.080
SO 51524-22	058.1540.220	64	28x1.5	32	36	36	39.5	54.5	28.5	20.5	35.5	19.0	33.490
SO 51524-28	058.1540.280	40	36x2.0	41	41	41	45.5	61.5	36.5	26.0	42.0	24.0	72.000
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici						For inch tubes						
SO 51524-12,7	058.1540.127	160	20x1.5	24	27	27	33.0	47.0	20.5	19.5	33.5	11.0	18.410
* SO 51524-13,5	058.1540.135	100	20x1.5	24	27	27	33.5	47.5	20.5	19.5	33.5	12.0	18.210
* SO 51524-17,2	058.1540.172	100	24x1.5	30	30	30	35.0	50.0	24.5	19.5	34.5	15.0	27.830
* SO 51524-21,3	058.1540.213	64	28x1.5	32	36	36	39.5	54.5	28.5	20.5	35.5	19.0	36.290

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Sechskantmutter siehe SO 50006 METR

Per il dado esagonale, vedi SO 50006 METR

Hexagon nut see SO 50006 METR

Gerade Schottverschraubung reduziert

Durchführungslänge max. 16 mm

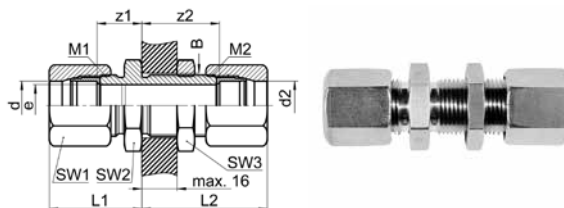
Raccordo diritto passa paratia ridotto

spessore max. paratia 16 mm

Panel mount reduction union

max. panel thickness 16 mm

SO 51524 RED



Type -d-d2	Mat.-Nr.	bar	M1	M2	SW1	SW2	SW3	L1	L2	B	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre		Per tubi in unità metrica												For metric tubes
* SO 51524-15-12	058.1544.420	100	20x1.5	20x1.5	24	27	27	33.5	47.5	20.5	19.5	33.5	10.0	18.090
* SO 51524-15-14	058.1544.440	100	20x1.5	20x1.5	24	27	27	33.5	47.5	20.5	19.5	33.5	12.0	17.770
* SO 51524-18-15	058.1544.610	100	24x1.5	24x1.5	30	30	30	35.0	50.0	24.5	19.5	34.5	13.0	28.080
* SO 51524-18-16	058.1544.620	100	24x1.5	24x1.5	30	30	30	35.0	50.0	24.5	19.5	34.5	14.0	27.880
Für Zollrohre		Per tubi in unità pollici												For inch tubes
SO 51524-15-12,7	058.1544.427	100	20x1.5	20x1.5	24	27	27	33.5	47.0	20.5	19.5	33.5	14.0	17.970
* SO 51524-15-13,5	058.1544.435	100	20x1.5	20x1.5	24	27	27	33.5	47.5	20.5	19.5	33.5	12.0	17.870
* SO 51524-18-17,2	058.1544.632	100	24x1.5	24x1.5	30	30	30	35.0	50.0	24.5	19.5	34.5	15.0	27.580

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

12,7 = 1/2
13,5 = 17/32
17,2 = 11/16

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

12,7 = 1/2
13,5 = 17/32
17,2 = 11/16

Conversion for "d" for inch tubes:

12,7 = 1/2
13,5 = 17/32
17,2 = 11/16

Sechskantmutter siehe SO 50006 METR

Per il dado esagonale, vedi SO 50006 METR

Hexagon nut see SO 50006 METR

d=Rohraussen-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

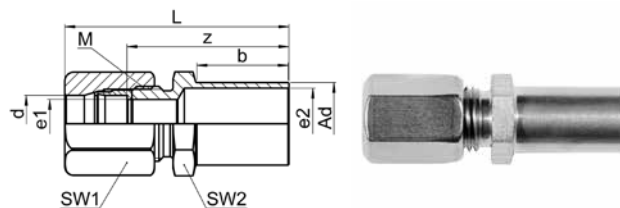
d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Reduktions- Einstellverschraubung

Raccordo di riduzione orientabile

Adjustable reduction union

SO 51821


Type-Ad-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	b	z	e1	e2	kg/100	
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes						
* SO 51821-A10-4	058.1800.167	160	10x1.0	12	12	37.5	17.0	29.6	3.5	6.5	1.760	
* SO 51821-A10-5	058.1800.170	160	10x1.0	12	12	37.5	17.0	29.6	4.0	6.5	1.720	
SO 51821-A10-6	058.1800.175	160	10x1.0	12	12	37.5	17.0	29.6	4.5	6.5	1.670	
* SO 51821-A12-6	058.1800.215	160	12x1.0	14	14	42.5	19.0	34.0	4.5	8.5	2.350	
SO 51821-A12-8	058.1800.225	160	12x1.0	14	14	42.0	19.0	33.5	6.5	8.5	2.610	
* SO 51821-A15-8	058.1800.400	100	14x1.0	17	17	47.0	21.0	36.2	6.5	11.5	4.130	
SO 51821-A15-10	058.1800.410	100	14x1.0	17	17	47.5	21.0	36.2	8.5	11.5	3.940	
* SO 51821-A18-10	058.1800.575	100	16x1.0	19	19	52.5	24.0	40.2	8.5	14.5	5.280	
SO 51821-A18-12	058.1800.580	100	16x1.0	19	19	52.0	24.0	40.2	10.0	14.5	5.080	
* SO 51821-A22-12	058.1800.730	64	20x1.5	24	24	57.5	25.0	43.5	10.0	19.0	8.920	
* SO 51821-A22-14	058.1800.740	64	20x1.5	24	24	57.5	25.0	43.5	12.0	19.0	8.600	
SO 51821-A22-15	058.1800.745	64	20x1.5	24	24	57.5	25.0	43.5	13.0	19.0	8.360	
SO 51821-A28-22	058.1800.900	40	28x1.5	32	30	72.5	32.0	53.5	19.0	25.0	19.000	

Für Zollrohre

Per tubi in unità pollici

For inch tubes

SO 51821-A10-6,35	058.1800.177	160	10x1.0	12	12	37.5	17.0	29.6	4.5	6.5	1.650
SO 51821-A15-9,52	058.1800.408	100	14x1.0	17	17	47.5	21.0	36.2	8.0	11.5	3.910
SO 51821-A22-12,7	058.1800.732	64	20x1.5	24	24	57.0	25.0	43.5	11.0	19.0	8.800
* SO 51821-A22-13,5	058.1800.737	64	20x1.5	24	24	57.5	25.0	43.5	12.0	19.0	8.700

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

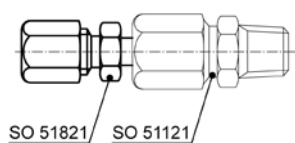
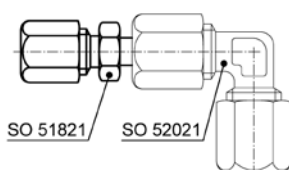
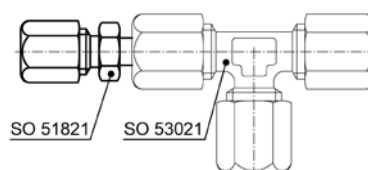
6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

Sample combinations:


Die Reduktion SO 51821 lässt sich mit allen SERTO-Verschraubungen kombinieren. Die zylindrische Andrehung Ad wird in die Größe d des SERTO-Anschlusses SO 50021 gesteckt und angezogen, somit ergeben sich weitere Rohrreduktionen.

La riduzione SO 51821 può essere combinata con tutti i raccordi SERTO. La portata cilindrica Ad viene inserita e fissata nella dimensione d del raccordo SERTO SO 50021. Ciò permette di ottenere ulteriori riduzioni.

The reduction SO 51821 can be combined with all SERTO unions. The cyl. turned stub Ad is inserted in the bore d of the SERTO connection SO 50021 and tightened. This permits further tube reductions.

d=Rohraussen-ø
 Ad=Aussen-ø der Andrehung
 e=kleinste Bohrung
 *=mit reduziertem Klemmring

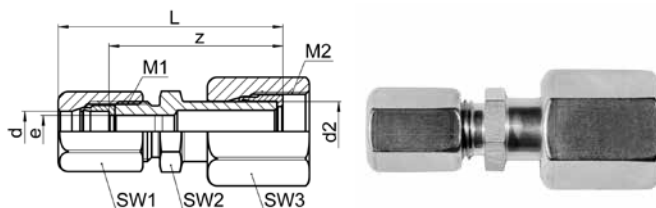
d=diametro esterno del tubo
 Ad=diametro esterno del nipplo cil.
 e=foro minimo di passaggio
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 Ad=outside diameter of cyl. stub
 e=minimum bore
 *=with reduction compression ferrule

Reduktions-Einstellverschraubung vormontiert

Raccordo di riduzione orientabile premontato

Adjustable reduction union pre-assembled

SO 51825


Type-d2-d	Mat.-Nr.	bar	M1	M2	SW1	SW2	SW3	L	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes							
* SO 51825-A10-4	058.1820.167	160	10x1.0	14x1.0	12	12	17	38.5	30.5	3.5	3.540
* SO 51825-A10-5	058.1820.170	160	10x1.0	14x1.0	12	12	17	38.5	30.5	4.0	3.500
SO 51825-A10-6	058.1820.175	160	10x1.0	14x1.0	12	12	17	38.5	30.5	4.5	3.450
* SO 51825-A12-6	058.1820.215	160	12x1.0	16x1.0	14	14	19	43.5	35.0	4.5	4.550
SO 51825-A12-8	058.1820.225	160	12x1.0	16x1.0	14	14	19	43.5	35.0	6.5	4.820
* SO 51825-A15-8	058.1820.400	100	14x1.0	20x1.5	17	17	24	48.5	37.5	6.5	5.790
SO 51825-A15-10	058.1820.410	100	14x1.0	20x1.5	17	17	24	49.0	37.5	8.5	8.150
* SO 51825-A18-10	058.1820.575	100	16x1.0	24x1.5	19	19	30	54.0	41.5	8.5	10.300
SO 51825-A18-12	058.1820.580	100	16x1.0	24x1.5	19	19	30	53.5	41.5	10.0	10.130
* SO 51825-A22-12	058.1820.730	64	20x1.5	28x1.5	24	24	32	58.5	44.5	10.0	17.080
* SO 51825-A22-14	058.1820.740	64	20x1.5	28x1.5	24	24	32	58.5	44.5	12.0	16.760
SO 51825-A22-15	058.1820.745	64	20x1.5	28x1.5	24	24	32	58.5	44.5	13.0	16.520
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes							
SO 51825-A10-6,35	058.1820.177	160	10x1.0	14x1.0	12	12	17	38.5	30.5	4.5	3.430
SO 51825-A12-6,35	058.1820.217	160	12x1.0	16x1.0	14	14	19	43.0	35.0	4.5	4.820
SO 51825-A15-9,52	058.1820.408	100	14x1.0	20x1.5	17	17	24	49.0	37.5	8.0	8.120
SO 51825-A22-12,7	058.1820.732	64	20x1.5	28x1.5	24	24	32	58.0	44.5	11.0	13.900
* SO 51825-A22-13,5	058.1820.737	64	20x1.5	28x1.5	24	24	32	58.5	44.5	12.0	13.250

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Montagehinweis: Anschlussmutter auf Seite Einstellteil mit 1/4 Umdrehung anziehen. Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Stringere il dado di attacco sul lato orientabile con 1/4 di giro. Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Tighten the union nut on the adjustable side with 1/4 turn. We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohrassens-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

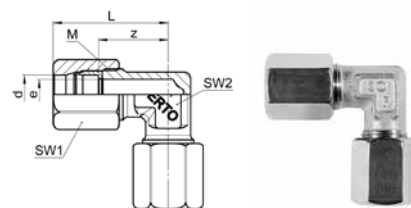
d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Winkelverschraubung

Raccordo a gomito

Elbow union



SO 52021

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes					
* SO 52021-2	058.2000.020	250	8x1.0	10	9	21.5	16.0	1.5	1.980
* SO 52021-3	058.2000.030	250	8x1.0	10	9	22.0	16.0	2.5	1.970
SO 52021-4	058.2000.040	250	8x1.0	10	9	21.5	16.0	3.5	1.950
SO 52021-5	058.2000.050	250	8x1.0	10	9	22.0	16.0	3.5	1.900
SO 52021-6	058.2000.060	200	10x1.0	12	9	23.5	16.0	4.5	2.730
SO 52021-8	058.2000.080	200	12x1.0	14	10	27.0	18.0	6.5	3.740
SO 52021-10	058.2000.100	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	8.5	5.900
SO 52021-12	058.2000.120	160	16x1.0	19	14	34.0	21.5	9.5	7.530
* SO 52021-14	058.2000.140	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	12.0	13.150
SO 52021-15	058.2000.150	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	13.0	12.910
* SO 52021-16	058.2000.160	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	14.0	21.980
SO 52021-18	058.2000.180	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	15.0	21.430
SO 52021-22	058.2000.220	64	28x1.5	32	27	49.5	30.5	19.0	27.180
SO 52021-28	058.2000.280	40	36x2.0	41	36	62.5	43.0	24.0	76.000

Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes					
SO 52021-6,35	058.2000.063	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	4.5	2.690
SO 52021-9,52	058.2000.095	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	8.0	5.960
SO 52021-12,7	058.2000.127	160	20x1.5	24	17	38.0	24.5	11.0	13.790
* SO 52021-13,5	058.2000.135	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	12.0	13.250
* SO 52021-17,2	058.2000.172	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	15.0	21.680
* SO 52021-21,3	058.2000.213	64	28x1.5	32	27	49.5	30.5	19.0	28.580

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

d=Rohrassen-ø
 e= kleinste Bohrung
 L= Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

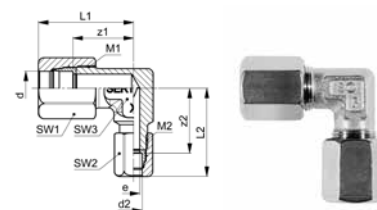
d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Winkelverschraubung reduziert

Raccordo a gomito ridotto

Elbow reduction union



SO 52021 RED

Type -d-d2	Mat.-Nr.	bar	M1	M2	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica							For metric tubes					
* SO 52021-5-3	058.2004.060	250	8x1.0	8x1.0	10	10	9	22.0	22.0	16.0	16.0	2.5	1.830
* SO 52021-6-4	058.2004.110	200	10x1.0	10x1.0	12	12	9	24.0	24.0	16.0	16.0	3.5	2.820
* SO 52021-6-5	058.2004.117	200	10x1.0	10x1.0	12	12	9	24.0	24.0	16.0	16.0	4.0	2.780
* SO 52021-8-6	058.2004.140	200	12x1.0	12x1.0	14	14	10	26.5	26.5	18.0	18.0	4.5	3.900
* SO 52021-10-6	058.2004.175	160	16x1.0	10x1.0	19	12	14	34.0	31.5	21.5	23.0	4.5	7.500
* SO 52021-10-8	058.2004.190	160	14x1.0	14x1.0	17	17	12	32.0	32.0	21.0	21.0	6.5	6.090
SO 52021-12-6	058.2004.215	160	16x1.0	10x1.0	19	12	14	34.0	31.5	21.5	23.0	4.5	7.200
* SO 52021-12-10	058.2004.240	160	16x1.0	16x1.0	19	19	14	34.0	34.0	21.5	21.5	8.5	7.760
* SO 52021-15-12	058.2004.420	100	20x1.5	20x1.5	24	24	17	38.5	38.5	24.5	24.5	10.0	13.470
* SO 52021-15-14	058.2004.440	100	20x1.5	20x1.5	24	24	17	38.5	38.5	24.5	24.5	12.0	13.150
* SO 52021-18-15	058.2004.610	100	24x1.5	24x1.5	30	30	22	42.0	42.0	26.5	26.5	13.0	22.180
* SO 52021-18-16	058.2004.620	100	24x1.5	24x1.5	30	30	22	42.0	42.0	26.0	26.5	14.0	21.980
* SO 52021-22-18	058.2004.755	64	28x1.5	28x1.5	32	32	27	49.5	49.5	30.5	30.5	16.0	29.780

Für Zollrohre

Per tubi in unità pollici

For inch tubes

SO 52021-6-6,35	058.2004.119	200	10x1.0	10x1.0	12	12	9	24.0	24.0	16.0	16.0	4.5	2.720
SO 52021-10-9,52	058.2004.197	160	14x1.0	14x1.0	17	17	12	32.0	32.0	20.5	20.5	8.0	5.930
SO 52021-15-12,7	058.2004.427	100	20x1.5	20x1.5	24	24	17	38.5	38.5	24.5	24.5	11.0	13.350
* SO 52021-15-13,5	058.2004.435	100	20x1.5	20x1.5	24	24	17	38.5	38.5	24.5	24.5	12.0	13.250
* SO 52021-18-17,2	058.2004.632	100	24x1.5	24x1.5	30	30	22	42.0	42.0	26.5	26.5	15.0	21.680
* SO 52021-22-21,3	058.2004.785	64	24x1.5	28x1.5	32	32	27	49.5	49.5	30.5	30.5	19.0	28.580

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Weitere Reduktionen siehe SO 51821

Per ulteriori riduzioni vedi SO 51821

Alternative reductions see SO 51821

d=Rohrassen-ø
 e= kleinste Bohrung
 L= Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Winkelverschraubung

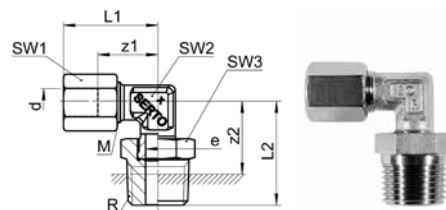
mit Übergangsnippel SO 50040

Raccordo a gomito

con nipplo maschio SO 50040

Elbow union

with male adaptor SO 50040



SO 52121

Type -d-R	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica						For metric tubes					
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)						R=BSP thread (tapered)					
SO 52121-6-1/8	058.2101.100	200	10x1.0	12	9	12	24.0	26.0	16.0	21.0	4.5	2.740
SO 52121-6-1/4	058.2101.110	200	10x1.0	12	9	14	24.0	30.0	16.0	22.0	4.5	3.710
SO 52121-8-1/8	058.2101.160	200	12x1.0	14	10	14	26.5	28.0	18.0	24.0	6.5	3.670
SO 52121-8-3/8	058.2101.180	200	12x1.0	14	10	17	26.5	32.0	18.0	24.0	6.5	5.640
SO 52121-10-1/8	058.2101.265	160	14x1.0	17	12	17	32.0	31.0	20.5	26.0	6.0	5.300
SO 52121-10-3/8	058.2101.280	160	14x1.0	17	12	17	32.0	34.5	20.5	26.5	8.5	6.300
SO 52121-10-1/2	058.2101.285	160	14x1.0	17	12	22	32.0	35.5	20.5	27.5	8.5	8.730
SO 52121-12-1/4	058.2101.380	160	16x1.0	19	14	19	34.0	36.5	21.5	28.5	8.5	7.230
SO 52121-12-1/2	058.2101.400	160	16x1.0	19	14	22	34.0	39.5	21.5	29.5	9.5	10.100
SO 52121-15-3/8	058.2101.532	100	20x1.5	24	17	24	38.5	39.0	24.5	31.0	10.5	13.900
* SO 52121-16-1/2	058.2101.566	100	24x1.5	30	22	30	42.0	46.0	26.5	38.0	13.5	21.060
SO 52121-18-1/2	058.2101.646	100	24x1.5	30	22	30	42.0	46.0	26.5	38.0	13.5	20.510
SO 52121-18-3/4	058.2101.648	100	24x1.5	30	22	30	42.0	46.5	26.5	37.0	15.0	26.300
SO 52121-22-3/4	058.2101.768	64	28x1.5	32	27	36	49.5	50.5	30.5	41.0	19.0	29.640
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici						For inch tubes					
SO 52121-9,52-1/2	058.2101.240	160	14x1.0	17	12	22	32.0	35.5	20.5	27.5	8.5	8.760
* SO 52121-17,2-1/2	058.2101.616	100	24x1.5	30	22	30	42.0	46.0	26.5	38.0	13.5	20.760
* SO 52121-21,3-3/4	058.2101.738	64	28x1.5	32	27	36	49.5	50.5	30.5	41.0	19.0	29.640

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

9,52 = 3/8
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

9,52 = 3/8
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

9,52 = 3/8
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Montagehinweis: Nippel ist handfest montiert. Bei Endmontage mit 1/4 Umdrehung anziehen.

Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Il nipplo maschio è montato a mano. Per il montaggio finale, serrare con 1/4 di giro.

Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Male adaptor is mounted finger-tight. For final assembly, tighten with 1/4 turn.

We recommend additional lubrication on the plane surface.

Winkelverschraubung

mit Übergangsnippel SO 50040 NPT

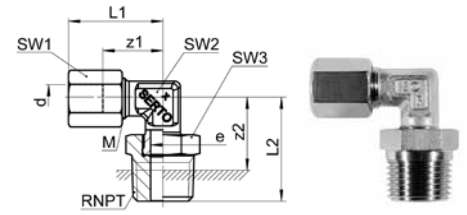
Raccordo a gomito

con nipplo maschio SO 50040 NPT

Elbow union

with male adaptor SO 50040 NPT

SO 52121 NPT



Type-d-RNPT	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
RNPT=NPT Gewinde												

Winkelverschraubung

mit Übergangsnippel SO 50040 METR

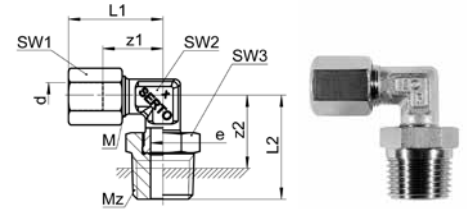
Raccordo a gomito

con nipplo maschio SO 50040 METR

Elbow union

with male adaptor SO 50040 METR

SO 52121 METR



Type-d-Mz	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)												

Montagehinweis: Nippel ist handfest montiert. Bei Endmontage mit 1/4 Umdrehung anziehen.

Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Il nipplo maschio è montato a mano. Per il montaggio finale, serrare con 1/4 di giro.

Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Male adaptor is mounted finger-tight. For final assembly, tighten with 1/4 turn.

We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohrassen-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Winkelverschraubung

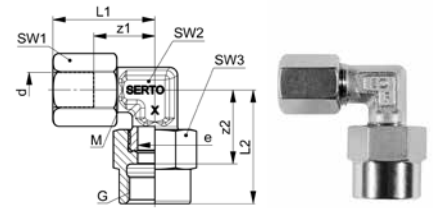
mit Übergangsmuffe SO 50030

Raccordo a gomito

con nipplo femmina SO 50030

Elbow union

with female adaptor SO 50030



SO 52221

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica						For metric tubes					
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)						G=BSP thread (parallel)					
* SO 52221-4-1/8	058.2201.060	200	10x1.0	12	9	14	24.0	29.0	16.0	19.0	3.5	3.500
* SO 52221-4-1/4	058.2201.065	200	10x1.0	12	9	17	24.0	30.0	16.0	19.0	3.5	3.590
* SO 52221-5-1/8	058.2201.082	200	10x1.0	12	9	14	24.0	29.0	16.0	19.0	4.0	3.470
SO 52221-6-1/8	058.2201.100	200	10x1.0	12	9	14	24.0	29.0	16.0	19.0	4.5	3.420
SO 52221-6-1/4	058.2201.110	200	10x1.0	12	9	17	24.0	30.0	16.0	19.0	4.5	4.680
SO 52221-6-3/8	058.2201.120	200	10x1.0	12	9	22	24.0	31.0	16.0	19.0	4.5	4.900
SO 52221-8-1/8	058.2201.160	200	12x1.0	14	10	17	26.5	31.0	18.0	21.0	6.5	5.250
SO 52221-8-1/4	058.2201.170	200	12x1.0	14	10	17	26.5	33.0	18.0	22.0	6.5	4.840
SO 52221-8-3/8	058.2201.180	200	12x1.0	14	10	22	26.5	35.0	20.0	23.0	6.5	7.616
SO 52221-10-1/4	058.2201.270	160	14x1.0	17	12	17	32.0	34.5	20.5	23.5	8.5	5.990
SO 52221-10-3/8	058.2201.280	160	14x1.0	17	12	22	32.0	35.5	20.5	23.5	8.5	8.170
SO 52221-12-1/4	058.2201.380	160	16x1.0	19	14	19	34.0	35.5	21.5	24.5	8.5	9.020
SO 52221-12-3/8	058.2201.390	160	16x1.0	19	14	22	34.0	36.5	21.5	24.5	9.5	9.040
SO 52221-12-1/2	058.2201.400	160	16x1.0	19	14	27	34.0	40.0	23.0	26.0	10.0	12.580
SO 52221-15-1/4	058.2201.528	100	20x1.5	24	17	24	38.5	35.5	24.5	26.5	13.0	11.900
SO 52221-15-3/8	058.2201.532	100	20x1.5	24	17	24	38.5	40.5	24.5	28.5	13.0	12.700
SO 52221-15-1/2	058.2201.534	100	20x1.5	24	17	27	38.5	42.0	24.5	28.0	13.0	15.300
* SO 52221-16-1/2	058.2201.566	100	24x1.5	30	22	30	42.0	45.0	26.5	31.0	14.0	23.850
SO 52221-18-1/2	058.2201.646	100	24x1.5	30	22	30	42.0	45.0	26.5	31.0	15.0	23.300
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici						For inch tubes					
SO 52221-6,35-1/8	058.2201.135	200	10x1.0	12	9	14	24.0	29.0	16.0	19.0	4.5	3.400
SO 52221-9,52-1/4	058.2201.230	160	14x1.0	17	12	17	32.0	35.5	20.5	23.5	8.0	6.020
SO 52221-9,52-3/8	058.2201.235	160	14x1.0	17	12	22	32.0	35.5	20.5	23.5	8.0	8.200
* SO 52221-17,2-1/2	058.2201.616	100	24x1.5	30	22	30	42.0	45.0	26.5	31.0	15.0	23.460

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

 6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 17,2 = 11/16

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

 6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 17,2 = 11/16

Conversion for "d" for inch tubes:

 6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 17,2 = 11/16

Montagehinweis: Muffe ist handfest montiert. Bei Endmontage mit 1/4 Umdrehung anziehen.

Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Il nipplo femmina è montato a mano. Per il montaggio finale, serrare con 1/4 di giro.

Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana

Assembly information: Female adaptor is mounted finger-tight. For final assembly, tighten with 1/4 turn.

We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohrassens-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

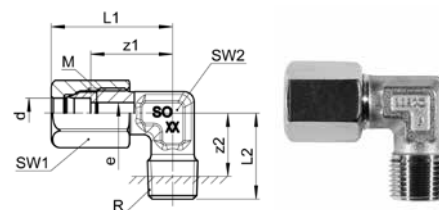
d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Winkel-Einschraubverschraubung

Raccordo a gomito con filetto maschio

Male adaptor elbow union



SO 52421

Type -d-R	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes					
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)					R=BSP thread (tapered)					
★ SO 52421-2-1/8	058.2401.020	250	8x1.0	10	9	21.5	17.0	16.0	13.0	1.5	1.740
★ SO 52421-3-1/8	058.2401.040	250	8x1.0	10	9	22.0	17.0	16.0	13.0	2.5	1.700
SO 52421-4-1/8	058.2401.060	250	8x1.0	10	9	21.5	17.0	16.0	13.0	3.5	1.620
SO 52421-5-1/8	058.2401.082	250	8x1.0	10	9	22.0	17.0	16.0	13.0	3.5	1.600
SO 52421-6-1/8	058.2401.100	200	10x1.0	12	9	24.0	17.0	16.0	13.0	4.5	2.090
SO 52421-6-1/4	058.2401.110	200	10x1.0	12	10	26.0	22.5	18.0	18.5	4.5	3.410
SO 52421-8-1/8	058.2401.160	200	12x1.0	14	10	26.5	18.0	18.0	13.5	6.0	2.670
SO 52421-8-1/4	058.2401.170	200	12x1.0	14	10	26.5	22.5	18.0	18.5	6.5	3.250
SO 52421-8-3/8	058.2401.180	200	12x1.0	14	14	30.5	26.0	22.0	19.5	6.5	5.510
SO 52421-10-1/4	058.2401.270	160	14x1.0	17	12	32.0	25.0	20.5	19.0	8.5	4.220
★ SO 52421-10-3/8	058.2401.280	160	16x1.0	19	14	34.0	26.0	21.5	19.5	8.5	6.110
SO 52421-12-1/4	058.2401.380	160	16x1.0	19	14	33.5	25.4	21.5	19.0	8.5	5.120
SO 52421-12-3/8	058.2401.390	160	16x1.0	19	14	33.5	26.0	21.5	19.5	10.0	5.910
★ SO 52421-12-1/2	058.2401.400	100	20x1.5	24	17	38.0	29.5	24.0	21.5	10.0	10.240
★ SO 52421-14-1/2	058.2401.504	100	20x1.5	24	17	38.5	29.5	24.5	21.5	12.0	9.920
SO 52421-15-1/2	058.2401.534	100	20x1.5	24	17	38.5	29.5	24.5	21.5	13.0	9.680
SO 52421-18-1/2	058.2401.646	100	24x1.5	30	24	49.0	35.0	33.5	27.0	15.0	19.990
SO 52421-22-3/4	058.2401.768	64	28x1.5	32	27	56.5	45.0	37.5	35.5	19.0	27.200
SO 52421-28-1	058.2401.850	40	36x2.0	41	36	57.5	45.0	38.0	29.0	24.0	51.000

Für Zollrohre

Per tubi in unità pollici

For inch tubes

SO 52421-6,35-1/8	058.2401.135	200	10x1.0	12	9	24.0	17.0	16.0	13.0	4.5	2.000
★ SO 52421-6,35-1/4	058.2401.140	200	12x1.0	14	10	26.5	22.5	18.0	18.5	4.5	3.400
SO 52421-9,52-1/4	058.2401.230	160	14x1.0	17	12	32.0	25.0	20.5	19.0	8.0	4.250
SO 52421-12,7-1/2	058.2401.434	160	20x1.5	24	17	38.0	29.5	24.5	21.5	11.0	10.120
★ SO 52421-13,5-1/2	058.2401.474	100	20x1.5	24	17	38.5	29.5	24.5	21.5	12.0	10.020

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Weitere Einschraubwinkel siehe SO 52121

Per ulteriori gomiti maschio, vedi SO 52121

Alternative elbow unions see SO 52121

d=Rohrassens-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

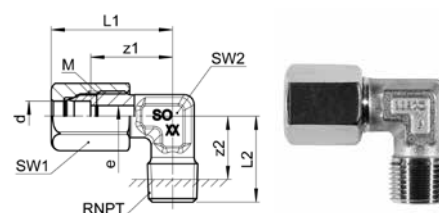
d=diametro esterno del tubo
 L=dimensione raccordo montato
 e=foro minimo di passaggio
 *=con arello di saggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Winkel-Einschraubverschraubung NPT

Raccordo a gomito con filetto maschio NPT

Male adaptor elbow union NPT



SO 52421 NPT

Type -d -RNPT	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes					
RNPT=NPT Gewinde	RNPT=Filettatura NPT					RNPT=NPT thread					
★ SO 52421-3-1/8 NPT	058.2402.040	250	8x1.0	10	9	22.0	17.0	16.0	13.0	2.5	1.530
SO 52421-4-1/8 NPT	058.2402.060	250	8x1.0	10	9	21.5	17.0	16.0	13.0	3.5	1.460
SO 52421-5-1/8 NPT	058.2402.082	250	8x1.0	10	9	22.0	17.0	16.0	13.0	3.5	1.440
SO 52421-6-1/8 NPT	058.2402.100	200	10x1.0	12	9	24.0	17.0	16.0	13.0	4.5	1.900
★ SO 52421-6-1/4 NPT	058.2402.110	200	12x1.0	14	10	27.0	22.5	18.5	18.5	4.5	3.330
SO 52421-8-1/4 NPT	058.2402.170	200	12x1.0	14	10	26.5	22.5	18.0	18.5	6.5	3.170
SO 52421-10-1/4 NPT	058.2402.270	160	14x1.0	17	12	32.0	25.0	20.5	19.0	8.5	4.280
★ SO 52421-10-3/8 NPT	058.2402.280	160	16x1.0	19	14	34.0	26.0	21.5	20.0	8.5	6.060
SO 52421-12-3/8 NPT	058.2402.390	160	16x1.0	19	14	33.5	26.0	21.5	20.0	10.0	5.860
★ SO 52421-12-1/2 NPT	058.2402.400	100	20x1.5	24	17	38.0	29.5	24.0	21.5	10.0	10.130
★ SO 52421-14-1/2 NPT	058.2402.504	100	20x1.5	24	17	38.5	29.5	24.5	21.5	12.0	9.810
SO 52421-15-1/2 NPT	058.2402.534	100	20x1.5	24	17	38.5	29.5	24.5	21.5	13.0	9.570
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici					For inch tubes					
SO 52421-6,35-1/8 NPT	058.2402.135	200	10x1.0	12	9	24.0	17.0	16.0	13.0	4.5	1.880
★ SO 52421-6,35-1/4 NPT	058.2402.140	200	12x1.0	14	10	26.5	22.5	18.0	18.5	4.5	3.300
SO 52421-9,52-1/4 NPT	058.2402.230	160	14x1.0	17	12	32.0	25.0	20.5	19.0	8.0	4.310
SO 52421-12,7-1/2 NPT	058.2402.434	160	20x1.5	24	17	38.0	29.5	24.5	21.5	11.0	10.010
★ SO 52421-13,5-1/2 NPT	058.2402.474	100	20x1.5	24	17	38.5	29.5	24.5	21.5	12.0	9.910

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Weitere Einschraubwinkel siehe SO 52121

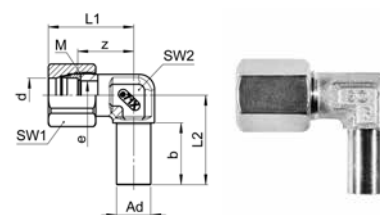
Per ulteriori gomiti maschio, vedi SO 52121

Alternative elbow union see SO 52121

Einstellbare Winkelverschraubung

Raccordo a gomito orientabile

Adjustable elbow union



SO 52621

Type -d -Ad	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L1	L2	b	z	e	kg/100	
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes						
* SO 52621-4-A6	058.2600.045	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	3.5	1.780	
* SO 52621-5-A6	058.2600.053	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	1.760	
SO 52621-6-A6	058.2600.060	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	1.710	
* SO 52621-6-A8	058.2600.063	200	12x1.0	14	10	27.0	23.0	15.0	18.5	4.5	2.630	
SO 52621-8-A8	058.2600.080	200	12x1.0	14	10	26.5	23.0	15.0	18.0	6.0	2.430	
* SO 52621-8-A10	058.2600.083	160	14x1.0	17	12	32.0	25.5	17.0	21.0	6.5	4.050	
SO 52621-10-A10	058.2600.100	160	14x1.0	17	12	32.0	25.5	17.0	20.5	7.0	3.880	
SO 52621-12-A12	058.2600.120	160	16x1.0	19	14	33.5	26.5	18.0	21.5	9.0	5.500	
SO 52621-15-A15	058.2600.150	100	20x1.5	24	17	38.5	30.0	19.5	24.5	12.0	9.800	
SO 52621-18-A18	058.2600.180	100	24x1.5	30	24	45.0	47.0	25.0	29.5	15.0	9.290	

Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici	For inch tubes									
SO 52621-6,35-A6	058.2600.067	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	1.710

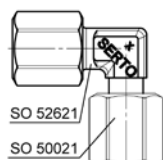
Umrechnung für "d" bei Zollrohren:
6,35 = 1/4

Conversione per "d" per i tubi in pollici:
6,35 = 1/4

Conversion for "d" for inch tubes:
6,35 = 1/4

5

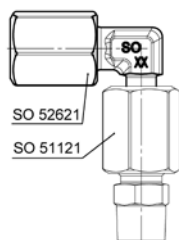
Anwendungsbeispiele:



Mögliche Kombinationen:

- mit Armaturenanschluss zu einstellbaren Winkelverschraubungen
- mit Verschraubungen zu einstellbaren Verschraubungen
- mit Einschraubverschraubungen zu einstellbaren Einschraubwinkeln. Gegenüber dem Einschraubwinkel lässt sich diese Kombination einfacher einstellen, da Einschrauben und Ausrichten getrennt voneinander vorgenommen werden.

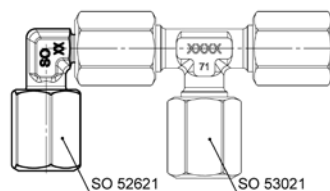
Esempio di utilizzo:



Combinazioni possibili:

- con dado e anello di serraggio divengono raccordi orientabili
- con raccordi divengono raccordi orientabili
- con raccordi filettati maschi divengono gomiti con estremità orientabili. Contrariamente al gomito maschio, questa combinazione risulta più semplice da realizzare poiché l'incastro e l'allineamento vengono effettuati separatamente.

Sample combinations:



Possible combinations:

- with nut connections to adjustable elbow unions
- with unions to adjustable unions
- with male adaptor unions to adjustable male adaptor elbow unions. This combination is simpler to produce, as screwing in and alignment are carried out separately.

d=Rohrassens-ø
Ad=Aussen-ø der Andrehung
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

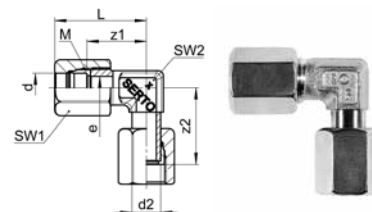
d=diametro esterno del tubo
Ad=diametro esterno del nipplo cil.
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
Ad=outside diameter of cyl. stub
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Einstellbare Winkelverschraubung vormontiert

Raccordo a gomito orientabile premontato

Adjustable elbow union pre-assembled


SO 52625

Type -d -d2	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes						
* SO 52625-4-A6	058.2620.045	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	19.0	3.5	2.570
* SO 52625-5-A6	058.2620.053	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	19.0	4.0	2.550
SO 52625-6-A6	058.2620.060	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	19.0	4.0	2.500
* SO 52625-6-A8	058.2620.063	200	12x1.0	14	10	27.0	18.5	24.0	4.5	3.800
SO 52625-8-A8	058.2620.080	200	12x1.0	14	10	26.5	18.0	24.0	6.0	3.480
* SO 52625-8-A10	058.2620.083	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	26.5	6.5	5.830
SO 52625-10-A10	058.2620.100	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	26.5	7.0	5.660
SO 52625-12-A12	058.2620.120	160	16x1.0	19	14	33.5	21.5	27.5	9.0	7.280
SO 52625-15-A15	058.2620.150	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	31.5	12.0	8.040
SO 52625-18-A18	058.2620.180	100	24x1.5	30	24	45.0	29.5	48.5	15.0	17.300
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes						
SO 52625-6,35-A6	058.2620.067	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	19.0	4.0	2.500

 Umrechnung für "d" bei Zollrohren:
 $6,35 = 1/4$

 Conversione per "d" per i tubi in pollici:
 $6,35 = 1/4$

 Conversion for "d" for inch tubes:
 $6,35 = 1/4$

Montagehinweis: Anschlussmutter auf Seite Einstellteil mit 1/4 Umdrehung anziehen. Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Stringere il dado di attacco sul lato orientabile con 1/4 di giro. Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Tighten the union nut on the adjustable side with 1/4 turn. We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohraussen-ø
 Ad=Aussen-ø der Andrehung
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 Ad=diametro esterno del nipplo cil.
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con arello di sessaggio di riduzione

d=tube outside diameter
 Ad=outside diameter of cyl. stub
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

Winkel-Schottverschraubung

Durchführungslänge max. 20 mm

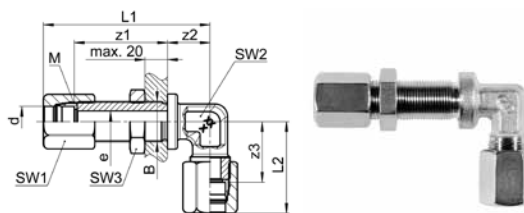
Raccordo a gomito passa paratia

spessore max. paratia 20 mm

Panel mount elbow union

max. panel thickness 20 mm

SO 52721



Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	B	z1	z2	z3	e	kg/100
SO 52721-6	058.2700.060	200	10x1.0	12	12	14	57.0	27.0	10.5	36.0	13.0	19.0	4.5	6.980
SO 52721-8	058.2700.080	200	12x1.0	14	12	17	57.5	27.5	12.5	36.0	13.0	19.0	5.5	9.450
SO 52721-10	058.2700.100	160	14x1.0	17	12	19	64.5	34.5	14.5	36.0	17.0	23.0	7.5	12.350
SO 52721-12	058.2700.120	160	16x1.0	19	14	22	66.0	36.0	16.5	37.0	17.0	24.0	8.5	17.060
SO 52721-15	058.2700.150	100	20x1.5	24	19	27	77.5	43.5	20.5	40.5	23.0	29.5	13.0	28.600
SO 52721-18	058.2700.180	100	24x1.5	30	24	30	80.0	49.0	24.5	42.5	22.0	33.5	15.0	34.380
SO 52721-22	058.2700.220	64	28x1.5	32	27	36	94.5	56.5	28.5	46.5	29.0	37.5	19.0	31.800

Sechskantmutter siehe SO 50006 METR

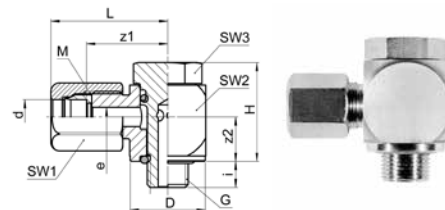
Per il dado esagonale, vedi SO 50006 METR

Hexagon nut see SO 50006 METR

Schwenkverschraubung

Raccordo girevole

Single banjo


SO 52824

Type -d -G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L	D	H	i	z1	z2	e	kg/100	
Für metrische Rohre		Per tubi in unità metrica					For metric tubes								
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=Filettatura BSP (cilindrica)					G=BSP thread (parallel)								
* SO 52824-4-1/8	058.2841.060	200	10x1.0	12	16	14	26.0	18.0	23.0	6.5	18.0	10.5	4.5	5.000	
* SO 52824-5-1/8	058.2841.082	200	10x1.0	12	16	14	26.0	18.0	23.0	6.5	18.0	10.5	4.5	4.950	
SO 52824-6-1/8	058.2841.100	200	10x1.0	12	16	14	26.0	18.0	23.0	6.5	18.0	10.5	4.5	4.900	
* SO 52824-6-1/4	058.2841.110	200	12x1.0	14	24	19	29.5	21.0	27.5	8.5	21.0	12.0	6.5	10.100	
SO 52824-8-1/8	058.2841.160	200	12x1.0	14	19	14	27.5	18.0	23.0	6.5	19.0	10.5	4.5	6.300	
SO 52824-8-1/4	058.2841.170	200	12x1.0	14	24	19	29.5	21.0	27.5	8.5	21.0	12.0	6.5	9.950	
SO 52824-10-1/4	058.2841.270	160	14x1.0	17	24	19	32.0	21.0	27.5	8.5	20.5	12.0	8.5	10.800	
* SO 52824-10-3/8	058.2841.280	160	16x1.0	19	30	24	36.5	28.0	37.5	9.5	24.0	15.0	10.5	17.200	
SO 52824-12-3/8	058.2841.390	160	16x1.0	19	30	24	36.0	28.0	37.5	9.5	24.0	15.0	10.5	16.800	
* SO 52824-12-1/2	058.2841.400	100	20x1.5	24	35	27	42.0	32.0	43.5	11.0	28.0	18.0	13.0	32.200	
* SO 52824-14-1/2	058.2841.504	100	20x1.5	24	35	27	42.5	32.0	43.5	11.0	28.5	18.0	13.0	31.800	
SO 52824-15-1/2	058.2841.534	100	20x1.5	24	35	27	42.5	32.0	43.5	11.0	28.5	18.0	13.0	31.600	
SO 52824-18-1/2	058.2841.646	100	24x1.5	30	35	27	44.0	32.0	43.5	11.0	28.5	18.0	13.0	34.690	
Für Zollrohre		Per tubi in unità pollici					For inch tubes								
SO 52824-6,35-1/8	058.2841.135	200	10x1.0	12	16	14	26.0	18.0	23.0	6.5	18.0	10.5	4.5	4.900	
SO 52824-9,52-1/4	058.2841.230	160	14x1.0	17	24	19	32.0	21.0	27.5	8.5	20.5	12.0	8.5	10.800	
SO 52824-12,7-1/2	058.2841.434	160	20x1.5	24	35	27	42.0	32.0	43.5	11.0	28.5	18.0	13.0	32.000	

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
12,7 = 1/2

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
12,7 = 1/2

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
12,7 = 1/2

O-Ringe: FKM

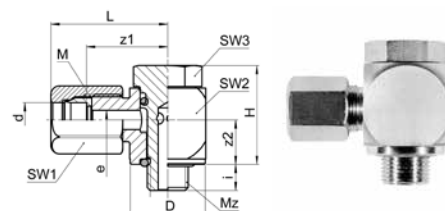
O-ring: FKM

O-Rings: FKM

Schwenkverschraubung METR

Raccordo girevole METR

Single banjo METR


SO 52824 METR

Type -d -Mz	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L	D	H	i	z1	z2	e	kg/100	
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)		Mz=Filettatura metrica (cilindrica)					Mz=Metric thread (parallel)								
* SO 52824-3-M5	058.2843.050	250	8x1.0	10	12	10	22.0	12.0	15.0	5.5	15.0	6.0	3.5	2.250	
SO 52824-4-M5	058.2843.080	250	8x1.0	10	12	10	21.5	12.0	15.0	5.5	15.0	6.0	3.5	2.170	
SO 52824-5-M5	058.2843.110	250	8x1.0	10	12	10	22.0	12.0	15.0	5.5	15.0	6.0	3.5	2.180	
SO 52824-10-M12x1,5	058.2843.275	160	14x1.0	17	24	19	32.0	21.0	27.5	8.5	20.5	12.0	8.5	11.600	
SO 52824-18-M22x1,5	058.2843.646	100	24x1.5	30	35	27	44.0	32.0	43.5	11.0	28.5	18.0	13.0	35.000	

O-Ringe: FKM

O-ring: FKM

O-Rings: FKM

d=Rohrassens-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con arello di sessagio di riduzione

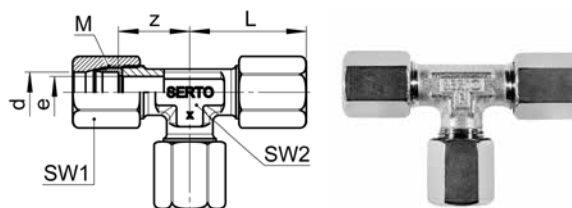
d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

T-Verschraubung

Raccordo a T

Tee union

SO 53021



Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes					
SO 53021-2	058.3000.020	250	6x0.75	8	9	19.0	15.5	1.5	1.730
SO 53021-3	058.3000.030	250	6x0.75	8	9	21.0	16.0	2.5	1.850
SO 53021-4	058.3000.040	250	8x1.0	10	9	21.5	16.0	3.5	2.810
SO 53021-5	058.3000.050	250	8x1.0	10	9	22.0	16.0	3.5	2.750
SO 53021-6	058.3000.060	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	4.5	3.990
SO 53021-8	058.3000.080	200	12x1.0	14	10	26.5	18.0	6.5	5.340
SO 53021-10	058.3000.100	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	8.5	8.450
SO 53021-12	058.3000.120	160	16x1.0	19	14	33.5	21.5	9.5	10.700
* SO 53021-14	058.3000.140	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	12.0	18.890
SO 53021-15	058.3000.150	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	13.0	18.650
* SO 53021-16	058.3000.160	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	14.0	31.060
SO 53021-18	058.3000.180	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	15.0	30.510
SO 53021-22	058.3000.220	64	28x1.5	32	27	49.5	30.5	19.0	38.280
SO 53021-28	058.3000.280	64	36x2.0	41	36	62.5	43.0	24.0	93.700
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes					
SO 53021-3,2	058.3000.032	250	6x0.75	8	9	21.0	16.0	2.5	1.650
SO 53021-6,35	058.3000.063	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	4.5	3.930
SO 53021-9,52	058.3000.095	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	8.0	8.540
SO 53021-12,7	058.3000.127	160	20x1.5	24	17	38.0	24.5	11.0	19.970
* SO 53021-13,5	058.3000.135	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	12.0	18.990
* SO 53021-17,2	058.3000.172	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	15.0	30.660
* SO 53021-21,3	058.3000.213	64	28x1.5	32	27	50.0	31.0	19.0	39.680

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

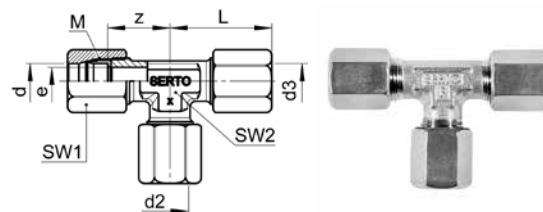
6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32
 17,2 = 11/16
 21,3 = 27/32

T-Verschraubung reduziert
Raccordo a T ridotto
Tee reduction union

SO 53021 RED

Type -d -d2 -d3	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
SO 53021-2-3-2	058.3004.010	250	6x0.75	8	9	21.0	16.0	1.5	1.580
SO 53021-2-3-3	058.3004.012	250	6x0.75	8	9	21.0	16.0	1.5	1.600
SO 53021-3-2-2	058.3004.015	250	6x0.75	8	9	21.0	16.0	1.5	1.580
* SO 53021-3-5-3	058.3004.020	250	8x1.0	10	9	22.0	16.0	2.5	2.690
* SO 53021-4-6-4	058.3004.025	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	3.5	4.130
* SO 53021-5-3-3	058.3004.030	250	8x1.0	10	9	22.0	16.0	2.5	2.690
* SO 53021-5-3-5	058.3004.034	250	8x1.0	10	9	22.0	16.0	2.5	2.620
* SO 53021-5-5-3	058.3004.038	250	8x1.0	10	9	22.0	16.0	2.5	2.620
* SO 53021-6-4-4	058.3004.046	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	3.5	4.130
* SO 53021-6-4-6	058.3004.049	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	3.5	4.060
* SO 53021-6-6-4	058.3004.053	200	10x1.0	12	9	24.0	16.0	3.5	4.060
* SO 53021-6-8-6	058.3004.058	200	12x1.0	14	10	26.5	18.0	4.5	5.660
* SO 53021-8-6-6	058.3004.091	200	12x1.0	14	10	26.5	18.0	4.5	5.660
* SO 53021-8-6-8	058.3004.093	200	12x1.0	14	10	26.5	18.0	4.5	5.340
* SO 53021-8-8-6	058.3004.100	200	12x1.0	14	10	26.5	18.0	4.5	5.340
* SO 53021-8-10-8	058.3004.104	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	6.5	8.830
* SO 53021-10-8-8	058.3004.151	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	6.5	8.830
* SO 53021-10-8-10	058.3004.153	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	6.5	8.640
* SO 53021-10-10-8	058.3004.161	160	14x1.0	17	12	32.0	20.5	6.5	8.640
* SO 53021-10-12-10	058.3004.165	160	16x1.0	19	14	33.5	21.5	8.5	11.300
* SO 53021-12-10-10	058.3004.220	160	16x1.0	19	14	33.5	21.5	8.5	11.300
* SO 53021-12-10-12	058.3004.222	160	16x1.0	19	14	33.5	21.5	8.5	11.000
* SO 53021-12-12-10	058.3004.232	160	16x1.0	19	14	33.5	21.5	8.5	11.000
* SO 53021-12-15-12	058.3004.254	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	10.0	19.770
* SO 53021-15-12-12	058.3004.417	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	10.0	19.770
* SO 53021-15-12-15	058.3004.422	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	10.0	19.210
* SO 53021-15-15-12	058.3004.435	100	20x1.5	24	17	38.5	24.5	10.0	19.210
* SO 53021-15-18-15	058.3004.447	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	13.0	32.010
* SO 53021-18-15-15	058.3004.624	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	13.0	32.010
* SO 53021-18-15-18	058.3004.628	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	13.0	31.290
* SO 53021-18-18-15	058.3004.644	100	24x1.5	30	22	42.0	26.5	13.0	31.260
* SO 53021-18-22-18	058.3004.654	64	28x1.5	32	27	49.5	30.5	16.0	43.480
* SO 53021-22-18-18	058.3004.854	64	28x1.5	32	27	49.5	30.5	16.0	43.480
* SO 53021-22-18-22	058.3004.862	64	28x1.5	32	27	49.5	30.5	16.0	40.680
* SO 53021-22-22-18	058.3004.888	64	28x1.5	32	27	49.5	30.5	16.0	40.680
SO 53021-28-22-28	058.3004.948	40	36x2.0	41	36	62.5	43.0	19.0	88.000

Weitere reduzierte T-Verschraubungen, z. B. 16 mm, können mit dem Reduzierklemmring SO 50001 RED oder der Reduktionsverschraubung SO 51821 zusammengestellt werden.

Altri raccordi a T ridotti, es. 16 mm, possono essere ottenuti grazie all'anello di serraggio di riduzione SO 50001 RED oppure alla raccordo di riduzione SO 51821.

Further tee reductions, e. g. 16 mm, can be produced with the reduction ferrule SO 50001 RED, or the reduction union SO 51821.

d=Rohrassen- \varnothing
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

T-Verschraubung

mit Übergangsnippel SO 50040

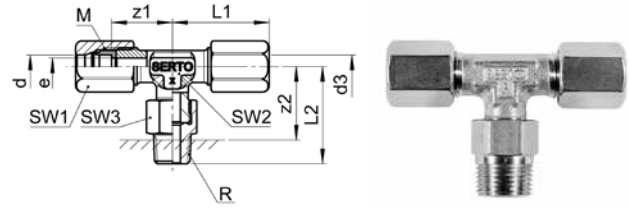
Raccordo a T

con nipplo maschio SO 50040

Tee union

with male adaptor SO 50040

SO 53121



Type - d - R - d3	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica						For metric tubes					
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)						R=BSP thread (tapered)					
SO 53121-4-1/8-4	058.3101.040	250	8x1.0	10	9	10	21.5	26.0	16.0	19.5	3.5	2.770
★ SO 53121-4-1/4-4	058.3101.045	200	10x1.0	12	9	14	24.0	30.0	16.0	20.5	3.5	5.090
SO 53121-5-1/8-5	058.3101.070	250	8x1.0	10	9	10	22.0	26.0	16.0	19.5	3.5	2.730
★ SO 53121-5-1/4-5	058.3101.075	200	10x1.0	12	9	14	24.0	30.0	16.0	20.5	4.0	5.010
SO 53121-6-1/8-6	058.3101.100	200	10x1.0	12	9	12	24.0	26.0	16.0	19.5	4.5	3.940
SO 53121-6-1/4-6	058.3101.110	200	10x1.0	12	9	14	24.0	30.0	16.0	20.5	4.5	4.910
SO 53121-6-1/2-6	058.3101.125	200	10x1.0	12	9	22	24.0	32.0	16.0	22.0	4.5	8.000
SO 53121-8-1/8-8	058.3101.160	200	12x1.0	14	10	14	26.5	28.0	18.0	21.5	6.0	5.270
SO 53121-8-1/4-8	058.3101.170	200	12x1.0	14	10	14	26.5	32.0	18.0	22.5	6.5	5.740
★ SO 53121-8-3/8-8	058.3101.180	160	14x1.0	17	12	17	32.0	34.5	20.5	24.5	6.5	9.330
★ SO 53121-8-1/2-8	058.3101.190	160	14x1.0	17	12	22	32.0	35.5	20.5	22.5	6.5	11.660
SO 53121-10-1/8-10	058.3101.260	160	14x1.0	17	12	17	32.0	31.0	20.5	26.0	6.0	7.770
SO 53121-10-1/4-10	058.3101.270	160	14x1.0	17	12	17	32.0	34.5	20.5	25.0	8.5	8.240
SO 53121-10-3/8-10	058.3101.280	160	14x1.0	17	12	17	32.0	34.5	20.5	24.5	8.5	8.950
SO 53121-10-1/2-10	058.3101.290	160	14x1.0	17	12	22	32.0	35.5	20.5	22.5	8.5	11.280
SO 53121-12-1/4-12	058.3101.380	160	16x1.0	19	14	19	33.5	36.5	21.5	27.0	8.5	10.460
SO 53121-12-3/8-12	058.3101.390	160	16x1.0	19	14	19	33.5	35.5	21.5	25.5	9.5	10.710
SO 53121-12-1/2-12	058.3101.400	160	16x1.0	19	14	22	33.5	39.5	21.5	26.5	9.5	13.320
★ SO 53121-14-1/2-14	058.3101.540	100	20x1.5	24	17	24	38.5	42.0	24.5	29.0	12.0	18.850
SO 53121-15-1/2-15	058.3101.590	100	20x1.5	24	17	24	38.5	42.5	24.5	29.0	13.0	18.610
★ SO 53121-16-1/2-16	058.3101.630	100	24x1.5	30	22	30	42.0	46.0	26.5	33.0	13.5	30.140
SO 53121-18-1/2-18	058.3101.730	100	24x1.5	30	22	30	42.0	46.5	26.5	33.0	13.5	29.590
SO 53121-18-3/4-18	058.3101.740	100	24x1.5	30	22	30	42.0	50.5	30.5	35.5	15.0	42.140
SO 53121-22-3/4-22	058.3101.830	64	28x1.5	32	27	36	49.5	51.0	30.5	35.5	19.0	39.340
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici						For inch tubes					
SO 53121-6,35-1/8-6,35	058.3101.140	200	10x1.0	12	9	12	24.0	26.0	16.0	19.5	4.5	3.900
SO 53121-6,35-1/4-6,35	058.3101.145	200	10x1.0	12	9	14	24.0	30.0	16.0	20.5	4.5	4.870
SO 53121-9,52-3/8-9,52	058.3101.215	160	14x1.0	17	12	17	32.0	34.5	20.5	24.5	8.0	9.010
★ SO 53121-21,3-3/4-21,3	058.3101.800	64	28x1.5	32	27	36	50.0	50.5	30.5	35.5	19.0	40.740

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:
 6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 21,3 = 27/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:
 6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 21,3 = 27/32

Conversion for "d" for inch tubes:
 6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 21,3 = 27/32

Montagehinweis: Nippel ist handfest montiert. Bei Endmontage mit 1/4 Umdrehung anziehen.
 Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Il nipplo maschio è montato a mano. Per il montaggio finale, serrare con 1/4 di giro.
 Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Male adaptor is mounted finger-tight. For final assembly, tighten with 1/4 turn.
 We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohrassen-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with reduction compression ferrule

T-Verschraubung

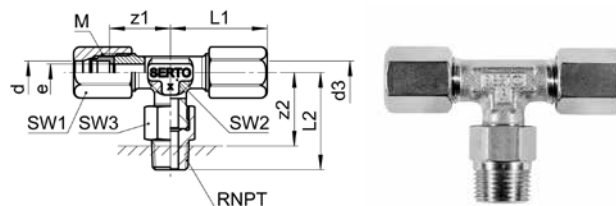
mit Übergangsnippel SO 50040 NPT

Raccordo a T

con nipplo femmina SO 50040 NPT

Tee union

with male adaptor SO 50040 NPT



SO 53121 NPT

Type -d -RNPT -d3	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica						For metric tubes					
RNPT=NPT Gewinde	RNPT=Filettatura NPT						RNPT=NPT thread					
SO 53121-6-1/8 NPT-6	058.3102.100	200	10x1.0	12	9	12	24.0	28.0	16.0	21.5	4.5	4.050
SO 53121-6-1/4 NPT-6	058.3102.110	200	10x1.0	12	9	14	24.0	32.0	16.0	22.0	4.5	5.080
SO 53121-8-1/4 NPT-8	058.3102.170	200	12x1.0	14	10	14	26.5	34.0	18.0	24.0	6.5	5.900
SO 53121-10-1/4 NPT-10	058.3102.270	160	14x1.0	17	12	17	32.0	36.5	20.5	26.5	8.5	8.350
* SO 53121-10-1/2 NPT-10	058.3102.290	160	16x1.0	19	14	22	33.5	42.5	20.5	29.0	8.5	14.220
SO 53121-12-1/4 NPT-12	058.3102.380	160	16x1.0	19	14	19	33.5	38.5	21.5	27.0	8.5	10.540
SO 53121-12-3/8 NPT-12	058.3102.390	160	16x1.0	19	14	19	33.5	38.5	21.5	27.0	9.5	10.750
SO 53121-12-1/2 NPT-12	058.3102.400	160	16x1.0	19	14	22	33.5	42.5	21.5	29.0	9.5	13.820
* SO 53121-14-1/2 NPT-14	058.3102.540	100	20x1.5	24	17	24	38.5	45.0	24.5	31.5	12.0	19.530
SO 53121-15-1/2 NPT-15	058.3102.590	100	20x1.5	24	17	24	38.5	45.0	24.5	31.5	13.0	18.950
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici						For inch tubes					
SO 53121-6,35-1/8 NPT-6,35	058.3102.140	200	10x1.0	12	9	12	24.0	28.0	16.0	21.5	4.5	4.010
SO 53121-6,35-1/4 NPT-6,35	058.3102.145	200	10x1.0	12	9	14	24.0	32.0	16.0	22.0	4.5	5.040
SO 53121-9,52-1/4 NPT-9,52	058.3102.210	160	14x1.0	17	12	17	32.0	36.5	16.0	27.0	8.0	8.410

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4

9,52 = 3/8

Montagehinweis: Nippel ist handfest montiert. Bei Endmontage mit 1/4 Umdrehung anziehen.

Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Il nipplo maschio è montato a mano. Per il montaggio finale, serrare con 1/4 di giro.

Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Male adaptor is mounted finger-tight. For final assembly, tighten with 1/4 turn.

We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohrassen-ø

e=kleinste Bohrung

L=Mass in montiertem Zustand

*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo

e=foro minimo di passaggio

L=dimensione raccordo montato

*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter

e=minimum bore

L=installed length

*=with reduction compression ferrule

T-Verschraubung

mit Übergangsnippel SO 50040 METR

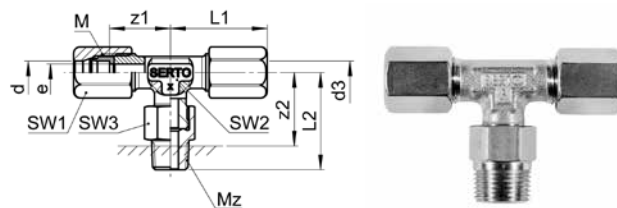
Raccordo con T

con nipplo maschio SO 50040 METR

Tee union

with male adaptor SO 50040 METR

SO 53121 METR



Type -d -Mz -d3	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)	Mz=Metric thread (parallel)										
* SO 53121-3-M6x0,75-3	058.3143.055	250	8x1.0	10	9	10	22.0	24.5	16.0	19.0	2.5	2.610
* SO 53121-3-M8x1-3	058.3143.060	250	8x1.0	10	9	10	22.0	26.0	16.0	20.0	2.5	2.720
SO 53121-4-M6x0,75-4	058.3143.085	250	8x1.0	10	9	10	22.0	24.0	16.0	19.0	2.5	2.510
SO 53121-4-M8x1-4	058.3143.090	250	8x1.0	10	9	10	22.0	26.0	16.0	20.0	3.5	2.620
SO 53121-5-M6x0,75-5	058.3143.115	250	8x1.0	10	9	10	22.0	24.0	16.0	19.0	2.5	2.470
SO 53121-5-M8x1-5	058.3143.125	250	8x1.0	10	9	10	22.0	26.0	16.0	20.0	3.5	2.580

Montagehinweis: Nippel ist handfest montiert. Bei Endmontage mit 1/4 Umdrehung anziehen.

Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Il nipplo maschio è montato a mano. Per il montaggio finale, serrare con 1/4 di giro.

Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Male adaptor is mounted finger-tight. For final assembly, tighten with 1/4 turn.

We recommend additional lubrication on the plane surface.

T-Verschraubung

mit Übergangsmuffe SO 50030

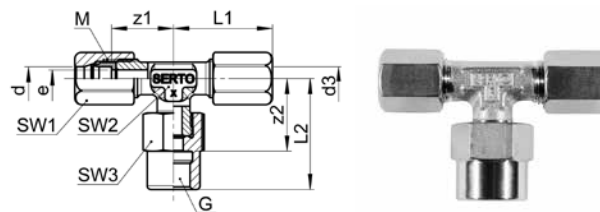
Raccordo a T

con nipplo femmina SO 50030

Tee union

with female adaptor SO 50030

SO 53221



Type -d-G-d3	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	SW3	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica						For metric tubes					
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)						G=BSP thread (parallel)					
★ SO 53221-4-1/8-4	058.3201.040	200	10x1.0	12	9	14	24.0	29.0	16.0	19.0	3.5	4.820
★ SO 53221-5-1/8-5	058.3201.070	200	10x1.0	12	9	14	24.0	29.0	16.0	19.0	4.0	4.780
SO 53221-6-1/8-6	058.3201.100	200	10x1.0	12	9	14	24.0	29.0	16.0	19.0	4.5	4.680
SO 53221-6-1/4-6	058.3201.110	200	10x1.0	12	9	17	24.0	30.0	16.0	19.0	4.5	6.760
SO 53221-6-1/2-6	058.3201.125	200	10x1.0	12	9	27	24.0	33.0	16.0	19.0	4.5	10.800
SO 53221-8-1/8-8	058.3201.160	200	12x1.0	14	10	17	26.5	31.0	18.0	21.0	6.5	6.850
SO 53221-8-1/4-8	058.3201.170	200	12x1.0	14	10	17	26.5	33.0	18.0	22.0	6.5	6.440
SO 53221-8-3/8-8	058.3201.180	200	12x1.0	14	10	22	26.5	33.0	18.0	21.0	6.5	8.990
SO 53221-8-1/2-8	058.3201.190	200	12x1.0	14	10	27	26.5	35.0	18.0	21.0	6.5	11.990
SO 53221-10-1/4-10	058.3201.270	160	14x1.0	17	12	17	32.0	34.5	20.5	23.5	8.5	8.540
SO 53221-10-3/8-10	058.3201.280	160	14x1.0	17	12	22	32.0	35.5	20.5	23.5	8.5	10.720
SO 53221-10-1/2-10	058.3201.285	160	14x1.0	17	12	27	32.0	37.5	20.5	23.5	8.5	14.070
SO 53221-12-1/4-12	058.3201.380	160	16x1.0	19	14	19	33.5	35.5	21.5	24.5	8.5	11.290
SO 53221-12-3/8-12	058.3201.390	160	16x1.0	19	14	22	33.5	36.5	21.5	24.5	9.5	12.210
SO 53221-12-1/2-12	058.3201.400	100	16x1.0	19	14	27	33.5	37.5	21.5	23.5	9.5	17.200
★ SO 53221-14-1/2-14	058.3201.540	100	20x1.5	24	17	27	38.5	42.0	24.5	28.0	12.0	21.520
SO 53221-15-1/4-15	058.3201.528	100	20x1.5	24	17	24	38.5	35.5	24.5	25.5	11.5	18.140
SO 53221-15-1/2-15	058.3201.590	100	20x1.5	24	17	27	38.5	42.0	24.5	28.0	13.0	21.040
★ SO 53221-16-1/2-16	058.3201.630	100	24x1.5	30	22	30	42.0	45.0	26.5	31.0	14.0	33.480
SO 53221-18-1/2-18	058.3201.730	100	24x1.5	30	22	30	42.0	45.0	26.5	31.0	15.0	32.380

Für Zollrohre

Per tubi in unità pollici

For inch tubes

SO 53221-6,35-1/8-6,35	058.3201.140	200	10x1.0	12	9	14	24.0	29.0	16.0	19.0	4.5	4.640
SO 53221-9,52-1/4-9,52	058.3201.210	160	14x1.0	17	12	17	32.0	34.5	20.5	23.5	8.0	8.600
★ SO 53221-13,5-1/2-13,5	058.3201.514	100	20x1.5	24	17	27	38.5	42.0	24.5	28.0	12.0	21.820

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
13,5 = 17/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
13,5 = 17/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
9,52 = 3/8
13,5 = 17/32

Montagehinweis: Muffe ist handfest montiert. Bei Endmontage mit 1/4 Umdrehung anziehen.

Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Il nipplo femmina è montato a a mano. Per il montaggio finale, serrare con 1/4 di giro.

Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana

Assembly information: Female adaptor is mounted finger-tight. For final assembly, tighten with 1/4 turn.

We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohraussen-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

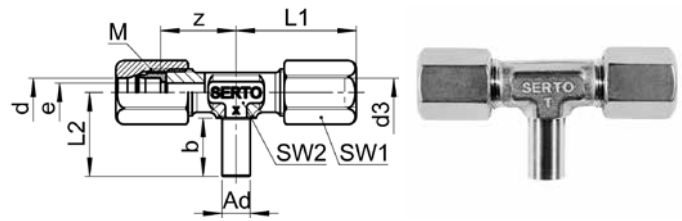
d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Einstellbare T-Verschraubung

Raccordo a T orientabile

Adjustable tee union



SO 53621 T

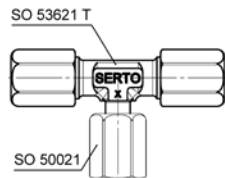
Type -d -Ad -d3	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L1	L2	b	z	e	kg/100	
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes						
* SO 53621-4-A6-4	058.3600.045	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	3.5	3.170	
* SO 53621-5-A6-5	058.3600.053	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	3.130	
SO 53621-6-A6-6	058.3600.060	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	3.030	
* SO 53621-6-A8-6	058.3600.063	200	12x1.0	14	10	26.5	23.0	15.0	18.0	4.5	4.420	
SO 53621-8-A8-8	058.3600.080	200	12x1.0	14	10	26.5	23.0	15.0	18.0	6.0	4.020	
* SO 53621-8-A10-8	058.3600.083	160	14x1.0	17	12	32.0	25.5	17.0	20.5	6.5	6.760	
SO 53621-10-A10-10	058.3600.100	160	14x1.0	17	12	32.0	25.5	17.0	20.5	7.0	6.420	
SO 53621-12-A12-12	058.3600.120	160	16x1.0	19	17	33.5	26.5	18.0	21.5	9.0	10.060	
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici					For inch tubes						
SO 53621-6,35-A6-6,35	058.3600.067	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	2.990	
* SO 53621-6,35-A8-6,35	058.3600.070	200	12x1.0	14	10	26.5	23.0	15.0	18.0	4.5	4.380	

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:
6,35 = 1/4

Conversione per "d" per i tubi in pollici:
6,35 = 1/4

Conversion for "d" for inch tubes:
6,35 = 1/4

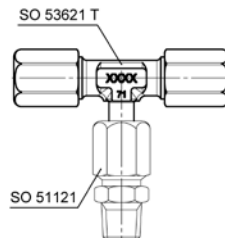
Anwendungsbeispiele:



Mögliche Kombinationen:

- mit Armaturenanschluss zu einstellbaren T-Verschraubungen
- mit Verschraubungen zu einstellbaren Verschraubungen
- mit Einschraubverschraubungen zu einstellbaren T-Einschraubverschraubungen. Gegenüber der T-Einschraubverschraubung lässt sich diese Kombination einfacher einstellen, da Einschrauben und Ausrichten getrennt voneinander vorgenommen werden.

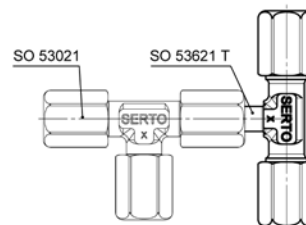
Esempio di utilizzo:



Combinazioni possibili:

- con dado e anello di serraggio divengono raccordi a T orientabili
- con raccordi divengono raccordi orientabili
- con raccordi filettati maschi divengono raccordi a T maschi orientabili. Contrariamente al raccordo a T maschio, questa combinazione risulta più semplice da realizzare poiché l'incastro e l'allineamento vengono effettuati separatamente.

Sample combinations:



Possible combinations:

- with nut connections to adjustable tee unions
- with unions to adjustable unions
- with male adaptor unions to adjustable male adaptor tee unions. This combination is simpler to produce, as screwing in and alignment are carried out separately.

d=Rohrassens-ø
Ad=Aussen-ø der Andrehung
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

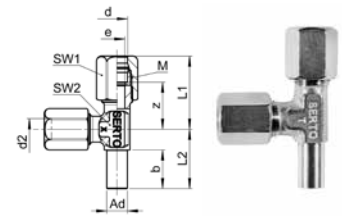
d=diametro esterno del tubo
Ad=diametro esterno del nipplo cil.
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
Ad=outside diameter of cyl. stub
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Einstellbare L-Verschraubung

Raccordo a L orientabile

Adjustable L union



SO 53621 L

Type -d -d2 -Ad	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L1	L2	b	z	e	kg/100	
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes						
* SO 53621-4-4-A6	058.3610.045	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	3.5	3.170	
* SO 53621-5-5-A6	058.3610.053	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	3.130	
SO 53621-6-6-A6	058.3610.060	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	3.030	
* SO 53621-6-6-A8	058.3610.063	200	12x1.0	14	10	26.5	23.0	15.0	18.0	4.5	4.420	
SO 53621-8-8-A8	058.3610.080	200	12x1.0	14	10	26.5	23.0	15.0	18.0	6.0	4.020	
* SO 53621-8-8-A10	058.3610.083	160	14x1.0	17	12	32.0	25.5	17.0	20.5	6.5	6.760	
SO 53621-10-10-A10	058.3610.100	160	14x1.0	17	12	32.0	25.5	17.0	20.5	7.0	6.760	
SO 53621-12-12-A12	058.3610.120	160	16x1.0	19	17	33.5	26.5	18.0	21.5	9.0	10.060	
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici					For inch tubes						
SO 53621-6,35-6,35-A6	058.3610.061	200	10x1.0	12	9	24.0	18.0	12.5	16.0	4.0	2.990	
* SO 53621-6,35-6,35-A8	058.3610.068	200	12x1.0	14	10	26.5	23.0	15.0	18.0	4.5	4.380	

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:
6,35 = 1/4

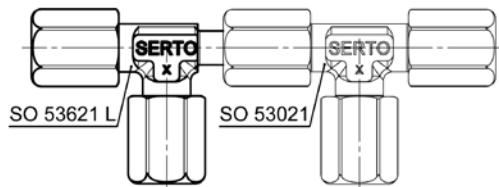
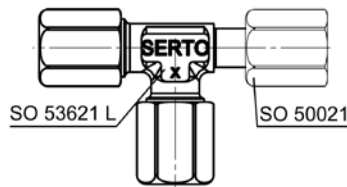
Conversione per "d" per i tubi in pollici:
6,35 = 1/4

Conversion for "d" for inch tubes:
6,35 = 1/4

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo:

Sample combinations:



Mögliche Kombinationen:

- mit Armaturenanschluss zu einstellbaren L-Verschraubungen
- mit Verschraubungen zu einstellbaren Verschraubungen
- mit Einschraubverschraubungen zu einstellbaren L-Einschraubverschraubungen. Gegenüber der L-Einschraubverschraubung lässt sich diese Kombination einfacher einstellen, da Einschrauben und Ausrichten getrennt voneinander vorgenommen werden.

Combinazioni possibili:

- con dado e anello di serraggio divengono raccordi a L orientabili
- con raccordi divengono raccordi orientabili
- con raccordi filettati maschi divengono raccordi a L maschi orientabili. Contrariamente al raccordo a L maschio, questa combinazione risulta più semplice da realizzare poiché l'incastro e l'allineamento vengono effettuati separatamente.

Possible combinations:

- with nut connections to adjustable L unions
- with unions to adjustable unions
- with male adaptor unions to adjustable male adaptor L unions. This combination is simpler to produce, as screwing in and alignment are carried out separately.

d=Rohraussen-ø
Ad=Aussen-ø der Andrehung
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
Ad=diametro esterno del nipplo cil.
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

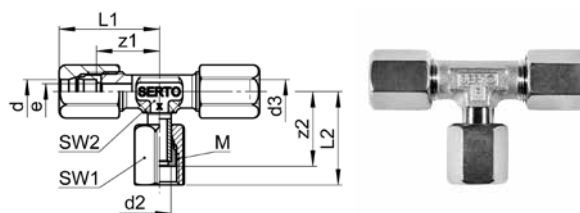
d=tube outside diameter
Ad=outside diameter of cyl. stub
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Einstellbare T-Verschraubung vor-montiert

Raccordo a T orientabile premontato

Adjustable tee union pre-assembled

SO 53625 T



Type -d -d2 -d3	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L1	L2	z1	z2	e	kg/100	
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica					For metric tubes						
* SO 53625-4-A6-4	058.3620.045	200	10x1.0	12	9	24.0	25.5	16.0	19.0	3.5	3.710	
* SO 53625-5-A6-5	058.3620.053	200	10x1.0	12	9	24.0	25.5	16.0	19.0	4.0	3.650	
SO 53625-6-A6-6	058.3620.060	200	10x1.0	12	9	24.0	25.5	16.0	19.0	4.0	3.820	
* SO 53625-6-A8-6	058.3620.063	200	12x1.0	14	10	26.5	31.5	18.0	24.0	4.5	5.470	
SO 53625-8-A8-8	058.3620.080	200	12x1.0	14	10	26.5	31.5	18.0	24.0	6.0	5.070	
* SO 53625-8-A10-8	058.3620.083	160	14x1.0	17	12	32.0	33.5	20.5	26.5	6.5	8.550	
SO 53625-10-A10-10	058.3620.100	160	14x1.0	17	12	32.0	33.5	20.5	26.5	7.0	8.200	
SO 53625-12-A12-12	058.3620.120	160	16x1.0	19	17	33.5	34.5	21.5	27.5	9.0	12.700	
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici					For inch tubes						
SO 53625-6,35-A6-6,35	058.3620.067	200	10x1.0	12	9	24.0	25.5	16.0	19.0	4.0	3.780	
* SO 53625-6,35-A8-6,35	058.3620.070	200	12x1.0	14	10	26.5	31.5	18.0	24.0	4.5	4.430	

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:
6,35 = 1/4

Conversione per "d" per i tubi in pollici:
6,35 = 1/4

Conversion for "d" for inch tubes:
6,35 = 1/4

Montagehinweis: Anschlussmutter auf Seite Einstellteil mit 1/4 Umdrehung anziehen. Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Stringere il dado di attacco sul lato orientabile con 1/4 di giro. Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Tighten the union nut on the adjustable side with 1/4 turn. We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohraussen-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

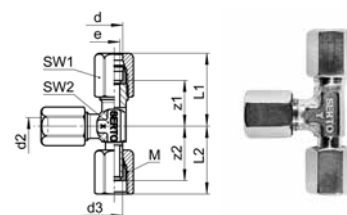
d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Einstellbare L-Verschraubung vormontiert

Raccordo a L orientabile premontato

Adjustable L union pre-assembled



SO 53625 L

Type -d -d2 -d3	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L1	L2	z1	z2	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes							
* SO 53625-4-4-A6	058.3630.045	200	10x1.0	12	9	24.0	25.5	16.0	19.0	3.5	3.710
* SO 53625-5-5-A6	058.3630.053	200	10x1.0	12	9	24.0	25.5	16.0	19.0	4.0	3.650
SO 53625-6-6-A6	058.3630.060	200	10x1.0	12	9	24.0	25.5	16.0	19.0	4.0	3.820
* SO 53625-6-6-A8	058.3630.063	200	12x1.0	14	10	26.5	31.5	18.0	24.0	4.5	5.470
SO 53625-8-8-A8	058.3630.080	200	12x1.0	14	10	26.5	31.5	18.0	24.0	6.0	5.070
* SO 53625-8-8-A10	058.3630.083	160	14x1.0	17	12	32.0	33.5	20.5	26.5	6.5	8.550
SO 53625-10-10-A10	058.3630.100	160	14x1.0	17	12	32.0	33.5	20.5	26.5	7.0	8.200
SO 53625-12-12-A12	058.3630.120	160	16x1.0	19	17	33.5	34.5	21.5	27.5	9.0	12.700
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes							
SO 53625-6,35-6,35-A6	058.3630.061	200	10x1.0	12	9	24.0	25.5	16.0	19.0	4.0	3.780
* SO 53625-6,35-6,35-A8	058.3630.068	200	12x1.0	14	10	26.5	31.5	18.0	24.0	4.5	4.430

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:
6,35 = 1/4

Conversione per "d" per i tubi in pollici:
6,35 = 1/4

Conversion for "d" for inch tubes:
6,35 = 1/4

Montagehinweis: Anschlussmutter auf Seite Einstellteil mit 1/4 Umdrehung anziehen. Wir empfehlen eine zusätzliche Schmierung auf der Planfläche.

Nota per il montaggio: Stringere il dado di attacco sul lato orientabile con 1/4 di giro. Si consiglia una lubrificazione supplementare sulla superficie piana.

Assembly information: Tighten the union nut on the adjustable side with 1/4 turn. We recommend additional lubrication on the plane surface.

d=Rohraussen-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

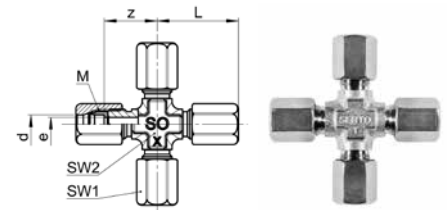
d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule

Kreuzverschraubung

Croce

Cross union



SO 54021

Type-d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Per tubi in unità metrica			For metric tubes					
* SO 54021-4	058.4000.040	200	10x1.0	12	12	25.5	17.5	3.5	5.600
* SO 54021-5	058.4000.050	200	10x1.0	12	12	25.5	17.5	4.0	5.550
SO 54021-6	058.4000.060	200	10x1.0	12	12	25.5	17.5	4.5	5.500
SO 54021-8	058.4000.080	200	12x1.0	14	12	27.5	19.0	6.5	7.400
SO 54021-10	058.4000.100	160	14x1.0	17	14	34.5	23.0	8.5	11.400
SO 54021-12	058.4000.120	160	16x1.0	19	14	37.5	25.0	9.5	13.900
* SO 54021-14	058.4000.140	100	20x1.5	24	17	40.5	26.5	12.0	25.300
SO 54021-15	058.4000.150	100	20x1.5	24	17	40.5	26.5	13.0	24.500
Für Zollrohre	Per tubi in unità pollici			For inch tubes					
SO 54021-6,35	058.4000.063	200	10x1.0	12	12	25.5	17.5	4.5	5.500
SO 54021-9,52	058.4000.095	160	14x1.0	17	14	34.5	23.0	8.0	11.600
SO 54021-12,7	058.4000.127	160	20x1.5	24	17	40.0	26.5	11.0	28.000
* SO 54021-13,5	058.4000.135	100	20x1.5	24	17	40.5	26.5	12.0	25.800

Umrechnung für "d" bei Zollrohren:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversione per "d" per i tubi in pollici:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

Conversion for "d" for inch tubes:

6,35 = 1/4
 9,52 = 3/8
 12,7 = 1/2
 13,5 = 17/32

d=Rohraussen-ø
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 *=mit reduzierten Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 *=con arello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 *=with compression ferrule

Ventile Edelstahl
Valvole acciaio inox
Valves stainless steel
SO NV 51A00


Regulierventil mit Innengewinde
Valvola di regolazione con filetto interno
Regulating valve with female thread

522
SO NV 51A21


Regulierventil
Valvola di regolazione
Regulating valve

522
SO NV 51A30


Regulierventil mit Übergangsmuffe
SO 50030
Valvola di regolazione con nipplo femmina
SO 50030
Regulating valve with female adaptor
SO 50030

523
SO NV 51A40


Regulierventil mit Übergangsnippel
SO 50040
Valvola di regolazione con nipplo maschio
SO 50040
Regulating valve with male adaptor
SO 50040

524
SO NV 51C00


Feinregulierventil mit Innengewinde
Valvola di regolazione fine con filetto interno
Fine regulating valve with female thread

525
SO NV 51C21


Feinregulierventil
Valvola di regolazione fine
Fine regulating valve

525
SO NV 51D21


Dosierventil
Valvola dosatrice
Metering valve

526
SO NV 51A21E


Regulier-Eckventil
Valvola di regolazione ad angolo
Elbow regulating valve

527
SO NV 51A30E


Regulier-Eckventil mit Übergangsmuffe
SO 50030
Valvola di regolazione ad angolo con nipplo
femmina SO 50030
Elbow regulating valve with female adaptor
SO 50030

528
SO NV 51A40E


Regulier-Eckventil mit Übergangsnippel
SO 50040
Valvola di regolazione ad angolo con nipplo
maschio SO 50040
Elbow regulating valve with male adaptor
SO 50040

529
SO NV 51A21EB


Regulier-Eckventil mit Einschraubgewinde
Valvola di regolazione ad angolo con filetto
maschio
Elbow regulating valve with male thread

530
SO NV 51A60EL


Regulier-Eckventil mit Einstellzapfen
Valvola di regolazione ad angolo orienta-
bile
Elbow regulating valve adjustable

530

Ventile Edelstahl
Valvole acciaio inox
Valves stainless steel

SO NV 51C21E

Feinregulier-Eckventil
Valvola di regolazione fine ad angolo
Elbow fine regulating valve

531

SO NV 51C21EB

Feinregulier-Eckventil mit Einschraubgewinde
Valvola di regolazione fine ad angolo con filetto maschio
Elbow fine regulating valve with male thread

532

SO NV 51C60EL

Feinregulier-Eckventil mit Einstellzapfen
Valvola di regolazione fine ad angolo orientabile
Elbow fine regulating valve adjustable

532

SO CV 53B00

Kegelrückschlagventil mit Innengewinde
Valvola di ritegno a sede conica con filetto interno
Taper seat non-return valve with female thread

535

SO CV 53B21

Kegelrückschlagventil
Valvola di ritegno a sede conica
Taper seat non-return valve

535

SO CV 53B30

Kegelrückschlagventil mit Übergangsmuffe SO 50030
Valvola di ritegno a sede conica con nipplo femmina SO 50030
Taper seat non-return valve with female adaptor SO 50030

536

SO CV 53B40

Kegelrückschlagventil mit Übergangsnippel SO 50040
Valvola di ritegno a sede conica con nipplo maschio SO 50040
Taper seat non-return valve with male adaptor SO 50040

537

SO BV 58A00

Kugelhahn mit Innengewinde
Valvola a sfera con filetto interno
Ball valve with female thread

538

SO BV 58D00

Sechskant Kugelhahn mit Innengewinde
Valvola a sfera esagonale con filetto interno
Hexagon ball valve with female thread

539

SO BV 58D21

Kugelhahn
Valvola a sfera
Ball valve

540

SO BV 58D30

Kugelhahn mit Übergangsmuffe SO 50030
Valvola a sfera con nipplo femmina SO 50030
Ball valve with female adaptor SO 50030

541

SO BV 58D40

Kugelhahn mit Übergangsnippel SO 50040
Valvola a sfera con nipplo maschio SO 50040
Ball valve with male adaptor SO 50040

542

SO NV 51B00

Nadelventil mit Innengewinde
Valvola a aghi con filetto interno
Needle valve with female thread

543**SO NV 51B21**

Nadelventil
Valvola a aghi
Needle valve

544**VSD SO NV**

Ventilschilder (Satz)
Targhette (set)
Valve labels (set)

553

Adapter Edelstahl

Adattatori acciaio inox

Adaptors stainless steel

AD HN 50 R



Doppelnippel R-R
Intermedio maschio R-R
Male threaded adaptor R-R

684

AD HN 50 R-NPT



Doppelnippel R-NPT
Intermedio maschio R-NPT
Male threaded adaptor R-NPT

684

AD HN 50 NPT-NPT



Doppelnippel NPT-NPT
Intermedio maschio NPT-NPT
Male threaded adaptor NPT-NPT

685

ADH HNC 50



Doppelnippel G-G 60°-Innenkonus
Intermedio maschio G-G cono interno 60°
Male threaded adaptor G-G 60° inner cone

685

ADH HNIC 50



Doppelnippel G-R 60° Innenkonus / kegeli-
ges Aussengewinde
Intermedio maschio G-R cono interno 60° /
filetto esterno conico
Male threaded adaptor G-R 60° inner
cone / tapered male thread

685

ADH A 50



Sechskantnippel G-G 60° Innenkonus /
Innengewinde
Nipplo esagonale G-G cono interno 60° /
filetto interno
Hexagonal nipple G-G 60° inner cone /
female thread

686

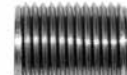
AD CN 50



Rohrdoppelnippel R
Nipplo tubolare doppio R
Tube double threaded nipple R

686

AD CNS 50



Rohrnippel G
Nipplo tubolare G
Tube nipple G

687

AD CNW 50



Rohranschweissnippel R
Nipplo a saldare R
Weld-on nipple R

687

AD CNW 50 NPT



Rohranschweissnippel NPT
Nipplo a saldare NPT
Weld-on nipple NPT

687

AD A 50 G-R



Übergangsnippel G-R
Nipplo femmina G - maschio R
Adaptor female G - male R

688

AD A 50 G-NPT



Übergangsnippel G-NPT
Nipplo femmina G - maschio NPT
Adaptor female G - male NPT

689

Adapter Edelstahl

Adattatori acciaio inox

Adaptors stainless steel

AD A 50 NPT-R



Übergangsnippel NPT-R
Nipplo femmina NPT - maschio R
Adaptor female NPT - male R

689

AD A 50 NPT-NPT



Übergangsnippel NPT-NPT
Nipplo maschio NPT-NPT
Male adaptor NPT-NPT

690

AD C 50



Muffe lang G
Manicotto lungo G
Threaded socket long G

690

AD CS 50



Muffe kurz G
Manicotto corto G
Threaded socket short G

691

AD FCW 50



Hochdruckanschweissmuffe NPT
Manicotto a saldare ad alta pressione NPT
High-pressure weld-on socket NPT

691

AD HC 50



Sechskantmuffe G
Manicotto esagonale G
Hexagonal threaded socket G

691

AD HRC 50



Sechskantmuffe G reduziert
Manicotto esagonale G ridotto
Hexagonal threaded socket G reduced

692

AD HCP 50



Rohrkappe
Tappo femmina
Hexagonal cap

692

AD HP 50 R



Verschlussschraube R mit Aussen-6kt.
Tappo filettato R con dado esagonale
Screw plug R with hex-nut

692

AD HP 50 NPT



Verschlussschraube NPT mit Aussen-6kt.
Tappo filettato NPT con dado esagonale
Screw plug NPT with hex-nut

693

AD SP 50



Verschlussschraube R mit Innen-6kt.
Tappo filettato R con cavo esagono
Screw plug R locked with Allen key

693

AD HPS 50



Verschlussschraube G mit Aussen-6kt.
Tappo filettato G con dado esagonale
Screw plug G with hex-nut

694

Adapter Edelstahl

Adattatori acciaio inox

Adaptors stainless steel



AD HPO 50

Verschlusschraube G mit Aussen-6kt. und Conovor O-Ringabdichtung (FKM)
Tappo filettato G con dado esagonale e O-ring Conovor (FKM)
Screw plug G with hex-nutwith and Conovor O-ring seal (FKM)

694



AD FT 51

Aufschraub-T G
T femmina G
Female threaded tee G

697



AD HSP 50

Verschlusschraube G mit Innen-6kt.
Tappo filettato G con cavo esagono
Screw plug G locked with Allen key

695



SO 50511

Einschraubtülle R
Portagomma con filetto maschio R
Male adaptor hose nozzle R

698



AD HSPO 50

Verschlusschraube G mit Innen-6kt. und Conovor O-Ringabdichtung (FKM)
Tappo filettato G con cavo esagono e O-ring Conovor (FKM)
Screw plug G locked with Allen key and Conovor O-ring seal (FKM)

695



SO 50511 NPT

Einschraubtülle NPT
Portagomma con filetto maschio NPT
Male adaptor hose nozzle NPT

699



AD HCN 50

Sechskant-Kontermutter
Controdado esagonale
Hexagonal counter nut

696



AD FE 51

Aufschraub-Winkel G
Gomito femmina G
Female threaded elbow G

696



AD SE 51

Einschraub-/Aufschraub-Winkel G-R
Gomito maschio-femmina G-R
Male/female threaded elbow G-R

697

SERTO Online Shop

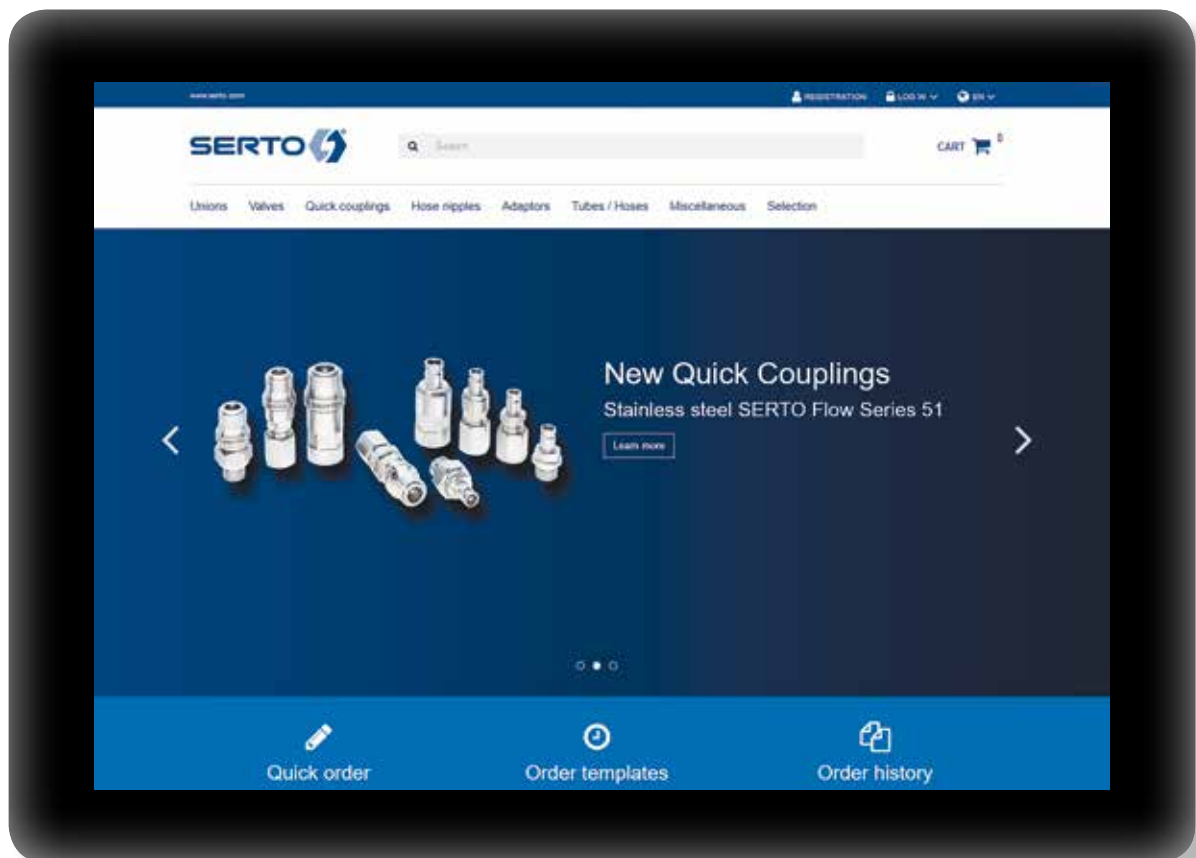
- tagesaktuelle Daten und Preise
- Bestellung per Klick rund um die Uhr
- Zugriff auf Bestellhistorie

SERTO Online Shop

- dati e prezzi aggiornati quotidianamente
- con un semplice click, potete ordinare giorno e notte
- accesso alla cronologia degli ordini

SERTO Online Shop

- daily updated data and prices
- just click to order, any time of the day
- access to order history



shop.serto.com

